

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 13.895 LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 15 DE MAYO DE 1997 - 66 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



#### En esta Edición

Exija



"El Gordo" Murió "El Gordo" de Loteria Nacional tras la firma del contrato con privados (página 2).

#### **Amenaza**

El periodista José Luis Aliaga fue amenazado de muerte por comentar que no debia suspenderse spot de Asofamd (campaña).

#### **Emergencia**

Cochabamba se declara, otra vez en emergencia por el agua (PRESENCIA del País).

#### FF.AA.

Las FF AA aún no quieren hablar sobre reducción (página 6).

#### Bancos

Los bancos trabajarán hoy en horario continuo (página 10).

#### **Ejecutivo**

Hay mucha concentración en las decisiones, el Poder Ejecutivo tiene que ser racionalizado. según expertos (página 6).

#### Eid

Ordenan ratificar sentencia contra Eid, el MIR denuncia que volvió la mano negra del MNR (página 6).

El Dólar 1\$US =Bs5,23 Las movilizaciones callejeras, en el país, se hacen sentir

## El gobierno sólo quiere dialogar con maestros



les. A 10 días de la toma, los cooperativistas no piensan retirarse del cerro Posokoni. El obispo de Oruro, Mons. Braulio Sáez, pidió a los mineros no generar violencia y reiteró su ofrecimiento de mediar en busca de una solución. El gobierno declaró desierta la capitalización de la Metalúrgica Vinto, porque se retiró una de las empresas interesadas. La COB pide unidad al movimiento obrero y no negociar de manera aislada. Hoy, los trabajadores marcharán con teas en la mano.

Páginas 2, 3 v 8

PUGILATO. Maestros manifestantes y militantes de partidos que cuidaban sus propagandas electorales se trenzaron ayer en pugilatos y faloneos en plena via pública. En esas lides, los políticos llevaron las de perder.

#### El "ex rey de la cocaína" revela

#### Dictadura garciamecista mandó a producir droga

Viejo, enfermo, arrepentido y con libertad condicionada, el ex poderoso y temido "ex rey de la cocaína", Roberto Suárez Gómez, reveló, en entrevista con ERBOL, que hubo una gran producción de droga en la dictadura de Luis García Meza y que la mitad de las ganancias era para el bolsillo de Arce Gómez y García Meza.

Página 7



NOVEDAD.- El ex

Rechazo general a postergación

#### Los fantasmas se van y baja el stress electoral



nana, tras la reunión que sosten drán en la Corte Nacional Electora los "notables" y dirigentes de parti dos políticos.

La Iglesia Católica dice que sería irresponsable aplazar las elecciones generales. Siete partidos confirmaron la asistencia de sus candidatos a la reunión de "reflexión y compromiso", convocada por la Corte para mañana. Sólo faltan el Eje, MIR y MBL. Se desinfla idea de enjuiciar a notables.

Contraloría puso en apuros a candidatos

#### caldía cobra deudas a ex autoridades

Los ex concejales y concejales en ejercicio aseguran que el dictamen de la Contraloría tiene errores. Sin embargo, la Alcaldía de La Paz emitió las notas de cargo a quienes figuran como deudores. La Corte Nacional Electoral advierte que no admite a candidatos con pliegos de cargo ejecutoriados.

PRESENCIA del Pais



BOLIVIANO, BOLIVIANA: SI TIENES 65 AÑOS O MÁS

bonos,

El obispo de Oruro, Mons. Braulio Sáez pidió a los mineros no generar violencia y se ofreció como mediador en el diálogo con el gobierno. Sin embargo, comentó que el pueblo necesita mejores condiciones de vida.

A 10 días de la toma, cooperativistas no piensan retirarse del cerro

#### glesia: Ninguna riqueza vale como un ser h





nandas oportunamen COOPERATIVISTAS

#### Brev

LA NUEVA ENCUESTA DEL GRUPO FIDES - DEI **ES CONTUNDENTE** 

Signe sumando 23.8 14.9 14.5 14.2 10.8 10.1 7.1 3.1 1.6 ADN MIR MNR COND MBL OTRO NING NO

Tercera Encuesta Nacional Electoral realizada al 11 de mayo de 1997.

VICTORIA GARANTIZADA EN El tiempo ha llegado DEPARTAMENTOS

© ADN ON LINE

DEF.



piedras para bloquear El Prado





vó ni Estados Unidos



as golpeado fue el MNR.

Gobierno asegura

#### No se extenderá el receso escolar

(PRESENCIA Y EFE). - El

(PRESENCIAY EFE).- El secretario nacional de Éducación. Juan Carlos Pimentel, aseguró ayer que el receso de una semana en las escuelas del país no será extendido por el paro dispuesto por el magisterio.

Pimentel enfatizó que el receso trimestral estaba previsto para una semana y no existe intención de ampliarlo, a pesar de la suspensión de labores escolares por iniciativa del magisterio.

Pimentel señaló que es normal que el receso se aplique en forma distinta, de acuerdo a las características de las regiones, y anunció que en las próximas gestiones se volverá a disponer la misma medida, ya que está de acuerdo con la descentralización administrativa que vive el país.

Añadió que es la misma situación que se aplica al horario de invierno. Cada dirección distrital decide cuándo y cómo aplicarlo, o no hacerlo si lo considera que no es necesario.

Al respecto, la directora distrital de Educación en La Paz, Roxana Chumber, dio que una vez terminado el receso escolar, comenzará a



distrito el horario de invierno.

Con el nuevo horario, los alumnos de la mañana ingresarán a las escuclas media hora después del horario normal, mientras que los del 
turno de la tarde saldrán 
media hora antes.

NORMALES

La autoridad recalcó que 
el gobierno no dará ni un 
paso atrás en el proceso de 
institucionalización de Escuelas Normales del país.

Comentó que las últimas 
protestas de los estudiantes 
fueron mal orientadas por 
profesores que tienen la capacidad de dar exámenes 
para institucionalizarse.

"No vamos a dar ni un 
paso atrás en la reforma de 
Normales porque este es un 
cambio esencial y que es parte de la Reforma Educativa".

LIBRETAS

La autoridad también

LIBRETAS

LIBRETAS
La autoridad también
anunció que se procederá a
la entrega de libretas escolares para que los establecimientos del sistema fiscal
del país puedan llenarias,
aprovechando el receso escolar.

aprovechando el receso escolar.

Explicó que la entrega de estas libretas será gratuita, gracias a que este año se aplicó la matriculación libre y automática, que permitió la expansión del número de inscritos a las escuelas.

Según dijo Pimentel, se entregarán 1.844.000 libretas escolares que alcanzará a cubrir a todos los matriculados en la educación pública.

La autoridad educativa aclaró que en caso de que el alumno perdiera su libreta, podrá adquirirla nuevamente, pero esta vez pagará 2.50 bolivianos.

Se trata de libretas dife-

bolivianos. Se trata de libretas dife-rentes a las utilizadas en las gestiones anteriores.

Pimentel aseguró que no se retrocederá en el proceso de Reforma de Normales.

COD de Sucre se acerca al gobierno y abre posibilidades de diálogo

#### Sólo maestros se movilizan; gobierno pide charla "sectorial"

Al tercer día de huelga gene-ral, sólo las movilizaciones del magisterio urbano y rural han podido lograr que la medida or-denada por la COB tenga alguna repercusión. Es así, que el se-cretario nacional de Educación. Juan Carlos Pimentel, convocó ayer a los dirigentes a iniciar el diálogo, pero de manera "secto-rial".

diálogo, pero de manera "secto-rial".

En la jornada de ayer, el magisterio urbano y rural, junto a contados sectores laborales protagonizó en La Paz una de las marchas más ruidosas, después que la COB planificara un cro-nograma de movilizaciones para mayo, y se congestionó el tráfico vehicular por más de dos horas. Pimentel invitó a los maes-tros a dialogar, ya que "las solu-ciones no se encuentran en las calles, sino en la mesa de nego-ciaciones".

ciones no se encuentran en ascalles, sino en la mesa de negociaciones".

Las puertas de la Secretaría están abiertas y las autoridades 
dispuestas a iniciar el diálogo 
para de esta manera resolver los 
problemas, dijo; pero enfatizó 
que cualquier negociación debe 
ser necesariamente sectorial.

En el acto central de la Jornada de protesta, el dirigente de la 
Federación de Maestros Urbanos, Gonzalo Soruco, aclaró que 
los trabajadores del país se vieron obligados a tomar las calles 
para reclamar sus derechos, pero 
reconoció que hasta el momento 
sólo el magisterio urbano y rural 
participa en las medidas.

"Todas las fuerzas populares, 
todos los descontentos, todos los 
hambrientos deben participar en 
las protestas", enfatizó.

Por su parte, Martin Quenta,

las protestas", enfatzó.
Por su parte. Martín Quenta,
dirigente de los maestros rurales, señaló que el lunes 19 de
mayo no se reanudarán las clases y se intensificarán las moyilizactones.

Através de una carta, el se-retario ejecutivo de la COB, dgar Ramírez, convocó a los abajadores a mantenerse uni-os, "fleles a las aspiraciones de os trabajadores" y no negociar ectorialmente.

REPUDIO AL MNR Y UCS REPUDIO AL MNR Y UCS
Antes del acto central de protesta, el magisterio rural recorió las calles centricas de la
ciudad y en las immediaciones
de El Prado una bandera norteamericana fue arrancada del
Hotel Plaza para ser pisoteada.
A la cabeza de la marcha, un
ataúd rosado y otro celeste (que
simbolizaban al MNR y a UCS)
fueron golpeados con furia por

Edgar Ramírez pide unidad al movimiento y no negociar de manera aislada. Una marcha de maestros pisoteó la bandera de EE.UU. y "quemó" a Juan Carlos Durán. Hoy, los trabajadores marcharán con teas en la mano.



La mastva marcha de rurales, antes de destrozar propaganda oficialista.

los docentes.

En la Plaza San Francisco.

u qui representaba al candidato oficialista Juan Carlos Durán, fue quemado, junto a

NUEVAS ACCIONES Esta noche les

Esta noche los trabajadores protagonizarán una marcha de teas en La Paz. El próximo 19 de mayo se efectuará un paro de 24

horas del sector fabril y una

noras del sector labri y una nuevamovilización nacional. En La Paz, la marcha comenzará a las 15:00 horas.

Para el miércoles 21 de mayo se tiene prevista otra marcha nacional, con bioqueo de calles en todo el país, El 23 de mayo se concretará una movilización na-cional y los campesinos definirán un posible bioqueo de caminos.

#### Se complica salud de huelguistas

Martha Lazo: Sufre pre-in alta, constante dolor de beza, mareos, dolores ab-minales, debilidad gene-

ral.

Felipe Flores: Dolor de cabeza, seriamente deshidratado, muy debilitado.
Eduardo Calderón: Sufre presión alta, dolor de cabeza, dolores estomacales y marcos. Extrema debilidad. Deshidratado. Se le prohibió caminar.

ló caminar.
Fredd Núñez: Dolores de abeza, presión baja y desregios estomacales. Muy eshidratado.
Ascensio Lazo: Sufre preón baja, cefalea intensa, 
olores abdominales, desidratado.

tratado.
Edgar Ramirez: Sufre seión baja, dolores de ca-ca, deshidratado y dolo-musculares.
David Olivares: Sufre do-es de cabeza, desarregios omacales y deshidrata-

ción.

Ramón Lazcano: En ayumo por cuarta vez en menos de cuatro meses. El médico recomendó que abandone la medida, pero se resiste. Está deshidratado, tiene problemas estomacales.

Jhomy Sanabria: Dolores estomacales, dolores musculares y dolor de cabeza.

beza. Teresa Guise: Seriamen-te deshidratada, al igual que Félix Rojas.

#### SUCRE PIDE DIALOGAR

SUCRE PIDE DIALOGAR
Con la ayuda del alcalde de
Sucre. Germán Guttérrez Gantier, el secretario ejecutivo de la
COD, Carlos Salazar jugó un rol
decisivo de enlace entre el Comite Ejecutivo de la COB y el Ministro de Trabajo, Alberto Vargas,
cuando todo parecía señalar que
no existiría un diálogo.
Salazar, querealiza una huelga de hambre en las inistalaciones de la Alcaldía, utilizó los
teléfonos del propio Alcalde para
lograr una aprosimación. El ejecutivo de la COD de Chuquisaca
y los dirigentes sindicales que
ingresaron en huelga de hambre
en esta ciudad pidieron a la COB
iniciar el diálogo con el gobierno
lo más pronto posible.

Illimani SRL, Ginteck Corporation y Techno Action se adjudican juegos

#### Murió "El Gordo" de Lotería Nacional tras firma de contrato con privados

Con la privatización de los juegos, en los próximos 5 años, se obtendrá 55 millones de dólares destinados a financiar el Seguro Nacional de Vejez. Las empresas depositaron una boleta de garantía para asegurar los recursos.

(ERBOL Y PRESENCIA) .-(ERBOL Y PRESENCIA).El famoso "Gordo" de la Lotería Nacional murió oficialmente este miércoles, aunque se
despedirá de su público recién
el próximo 27 de mayo, con un
último sorteo en homenaje al
Dia de la Madre.

Los ejecutivos de la Lotería
Nacional firmaron los contratos de concesión de los sorteos
con las empresas privadas Illimani SRL de Bolivia; Ginteck
Corporation de Estados Unidos; y Techno Action de Argentina.

El gerente de Juegos Illi-

gentina.

El gerente de Juegos Illi-mani, Oscar Maldonado, ma-nifestó que asume el firme compromiso de cumplir con los contratos. Alberto Cruz, gerente de GTCH Foreingn. gerente de OTCH FORING, indicó que su empresa tiene gran experiencia en el mun-do en este tipo de trabajos y es por eso que asume un do-ble compromiso: financiar al

seguro de ve-jez y lograr mejores ga-nancias.

mejores anancias.

El representante de Techno Action.
Alberto Díaz, afirmó que es compromiso con Bolivia y con los hombres de la tercera edad el lograr la mayor eficiencia y, por ende, más ingresos.

ciencia y, por ende, mas in-gresos.

El "Gordo" que acompaño durante décadas a los bolivia-nos, agonizaba desde hace muchos años a causa de su nada atractivo sistema de sor-teo y la desconflanza, provo-cada por los malos manejos en la institución que lo admi-nistra.

nistra.

El presidente ejecutivo de
la Lotería Nacional, Carlos
Meyer, aclaró que la institución, legalmente, no perdió la
posibilidad de mantener su
viejo sorteo, aunque cree que

#### explotarán las 3 empresas? Juegos Illimani S.R.L.

Tecno Acción S.A.

Ginteck Foreingn Holdings Corporation Ventas Loto Ventas de juego Diario Venta Keno

Nota: El canon de concesión será del 15 por ciento sobre los ingresos provenientes de la comercialización (venta de billetes) de los juegos, monto que será pagado a Loteria Nacional en forma paralela a la explotación de juegos.

¿Qué administrarán y

las condiciones no están da-

las condiciones no están uadas.

No se animó a ponerle "tres cruces" al famoso "Gordo", al anticipar que cambiará su imagen de entregador de premios, a la de financiador del Seguro Nacional de Vejez.

La Loteria Nacional recaudará en los próximos 5 años, por la concesión de los sorteos, un total de 55 millones de dólares, destinados a financiar la artención sanitaria gratuita para los mayores de 65 años de edad.

BRIMERA VEZ

PRIMERA VEZ

PRIMERA VEZ
Con la privatización, des-pués de 69 años, los juegos de Lotería por primera vez en su historia pueden ilamarse de beneficencia y salubridad,

puntualizó el secretario na-cional de Salud, Javier Tórrez

cional de Salud, Javier Tórrez Gottia.

Tórrez Goitia Indicó que las tres empresas han deposi-tado una boleta de garantía en la que se comprometen hacer efectivo los 55 millones de dólares en los próximos 5 años.

Hasta el momento, 50 mil

Hasta el momento, 50 mil personas se inscribieron para gozar del Seguro de Vejez. Se pretende aumentar el número de beneficiarios a 240 mil per-

La Lotería será la entidad que pagará por cada asegura-do mayor de 65 años la suma de 41 dólares, producto de las ganancias de las empresas que se adjudicaron los juegos.

Gobierno interesado por su desarrollo productivo

#### Estudian apoyo financiero para indígenas

(EFE).- El gobierno está estudiando la forma de crear mecanismos de financiamiento que permitan el desarrollo productivo de los pueblos indígenas, tanto de las tierras bajas como de las altas, informá el secretario de Asuntos Etnicos, Nicómedes Sejas.

Sejas dijo que los pueblos indígenas siempre precisaron instrumentos de apoyo para poder desarrollar su economía y el Fondo de Desarrollo Campropuesta para crear un meca-

nismo de financiamiento que apoye los proyectos de desarrollo de las comunidades de origen. Inicialmente, la propuesta era para las tierras bajas, pero se recomendó que se le de una cobertura nacional que abar-que a las comunidades campe-sinas de las tierras altas. Según Sejas, las poblacio-nes de tierras altas padecen de mayor pobreza que las de las tierras bajas.

Calificó a la propuesta del CIDOB como "brillante y técnicamente adecuada".

A partir de ese plan, el gobierno está estudiando la forma de reestructurar al FDC, para crear una ventanulla que de el apoyo necesario a los proyectos de desarrollo de las comunidades indigenas y campesinas en el país y, de este modo, la institución sea más ágil en el apoyo a los pueblos originarios, añadió.



#### Candelabro

Por Fernando Cajías de la Vega

#### Las calles son también para bailar

adie pone en duda que las calles de una ciudad, ya sean asfaltadas, em-pedradas o de tierra, tienen como fin primordial servir de base para el trán-to de los vehículos y, las veredas (las paceñas si todas destrozadas) sirven para el tránsito los peatones. Veredas que, en nuestra que-ta ciudad, ponen a prueba la habilidad de los minantes en eludir cientos de obstáculos

informales.

Pero unos dias al año, en muchas ciudades y barrios del mundo, incluidos los nuestros, se da la ruptura de lo cotidiano porque en ese dia o en esa semana, la ciudad o el barrio están de flesta y a ningún editorialista se le ocurre llorar porque en lugar de disfrutar la flesta se le ocurrió seguir con su no pocas veces aburrida rutina.

ocurrió seguir con su no pocas veces aburntan rutina.

De esos aquí hay varios, desde el origen del periodismo boliviano confinuden la flesta patronal poco menos que con un acto de barbarie y primitivismo. Exigen el confinamiento de la flesta patronal o de las entradas a los pueblos. No les molesta el ruido temible de los clubs nocturnos, las peleas en los entornos, la ruptura citadina de cada fin de semana. Les molesta que una banda de morenos tome sus calles, reservadas exclusivamente para su Toyota y otros toyotas y para todos los representantes de la cultura combi<sup>1</sup>.

para todos los representantes de la cultura combi".

La mayor parte de los 365 días del año, nillones de personas se levantan, toman su lesayuno, se transportan por esas calles, traspara, amuerzan, trabajan, cenan, ven televi-don y duermen. Los que pueden hacen algo liferente el fin de semana, aunque muchos ransforman también esa ruptura en rutina: se rvantan, pasean al perro, juegan en el club, man tamb en una noche como otros en varias e fiesta patronal, ven televisión y ac duermen. Ese juego en el club, ese trago en la noche, se baile en el New Amsterdam dan a muchos se baile en el New Amsterdam dan a muchos fuerza para reemprender el trabajo semanal, s su ruptura de lo cotidiano, por eso para

muchos hombres y lauyese ciudades, la flesta colectiva ha dejado de ser necesaria.

En cambio para aquellos que el sábado es como un lunes y el domingo como un sábado, la flesta es la fuerza para reemprender el trabajo anual. Los transportistas del Señor de Mayo tienen esa vivencia con la Flesta del Gran Poder, las vendedoras de pasankalla con la Fiesta de la Virgen del Rosario, los obreros de la Cascada con la de la Virgen de Fátima, los residentes de Chulumani con la de San Bartolomé, etc., etc.

Así también miles de jóvenes y decenas de profesionales, amantes de la cultura bolivána que por la exigencia del mercado visten todos los dias como ciudadanos de la aldea global) se transforman en arrieros, negros esclavos, hiransforman en arrieros esc

protesionales, amantes de la cultura boliviana que por la exigencia del mercado visten todos los días como ciudadanos de la aldea global) se transforman en arrieros, negros escíavos, hilanderas, caporales, diablos, ángeles, un par de días del año.

Para que toda esa bella ruptura de la ruttina se lleve a cabo con plenitud no hay mejor escenario que la calle, no hay otro escenario que albergue a los miles que quieren ballar y a los miles que que que que para la campiona se le ocurre quejarse del horrible stress.

A nade en Pampiona se le ocurre quejarse porque no pudo pasar con su hermoso Fiat, ya que la calle estaba tomada por los toros de San Fermin. Ese día la mayoria de los automovilistas navarros han cambiado la corbata por un pañuelo rojo y prefieren correr con sus propios pies delanie de un toro.

Estoy de acuerdo en que en nuestro país hay algunas exageraciones y que es necesario reglamentar los ensayos y habilitar, durante los días de flesta y de Entradas Universitarias, rutas alternativas con mayor eficacta.

Pero de ninguna manera, se debe retroceder en lo que es uno de los mayores logros de nuestra diversidad cultural: el que durante unos días las calles estén tomadas por los que aman nuestra flesta.

#### Al decano póstumo

Por René Contreras Candia\*

iendo estudiante de arquitectura tuve la suerte de tenerlo como docente de taller de urbanismo en aquella ciudad de la ciencia y la técnica, más que proyectada, soñada por "Manzanita" Echavarria, entre el tablero de dibujo y la lucha estudiantil contra Batista, que la Revolución como tributo a su memoria, con urgencia, la convertia en realidad para la formación de sus cuadros técnicos, en medio del verde cañaveral del Central Wajay.

Como otros tantos jóvenes arquitectos latinoamericanos, al llamado de la solidaridad y el lincentivo de proyectar el hábitat de la nueva sociedad, llegó a Cuba en la década del 60. A pesar de su acento chileno, nos confesó ser boliviano: graduado de arquitectura en Chile, se vino junto a su familia.

En aquellos años heroicos tuvo el privilegio de proyectar junto a los cubanos: Ctudad Sandino, denominada así en honor del Héroe de las Segovías, que no pasaba de ser pequeño pueblo de base agrícola con pretensiones de ciudad futura.

El proyecto urbano estaba diseñado de acuerdo a las conepciones del urbanismo moderno: la zonificación urbana, la estruetura vial diferenciada, las áreas de vivienda con su equipamiento. La alternancia de los edificios multifamiliares y unifamiliares on sus áreas verdes. Las viviendas construídas con el aistema prefabricado Novoa.

En el corason de la ciudad, entre sus equipamiento. Comercial, también parte de su proyecto. La ciudad tenía

su importancia, más que por sus logros estéticos o formales, por su integralidad y aporte técnico, era uno de los primeros asentamientos humanos construidos por la Revolución para el área rural. Aparte de ejercer la cátedra, trabajó en el lastituto de Plantificación Física desde su fundación, contribuyendo con su aporte teórico y práctico al desarrollo de la ciencia de la Plantificación Física en Cuba.

Como profesional tenía una sólida formación teórica y cultural, sumada a la experiencia que da la práctica, la mejor que se podia adquirir en 10 años de Revolución y en su immensa obra donde se construian, febrimente: pueblos agropecua-rios, escuelas, hospitales, en la lucha tenaz por salir del subdesarrollo.

Los cubanos, dotados de ese

rios, escuelas, hospitales, en la lucha tenaz por sair del subdesarrollo.

Los cubanos, dotados de ese 
carácter jovial, en ese su afán 
de salvar las distancias y lograr 
la familiaridad, simplifican, y 
acortan los nombres complicados y difíciles, lo llamaban simplemente "Maco". La como habian llamado "Che" a uno de los 
hombres más extraordinarios 
de nuestra America.

En el taller de urbanismo no 
solio aprendiamos a proyectar 
urbanismo y manejar indices y 
normas. Tratábamos también 
sobre cultura y política En una 
de estas classes, cuando comentábamos la última noticia del 
periódico Granma que en grandes ittulares decia: Volveremos 
a las montanas refirêndose a la 
proclama de Inti Peredo, lo sentimos más boliviano que nunca.

Cuando se terminó el taller 
no nos despedirnos, en la seguridad de que una vez graduados 
lo tendrámos de compañero de 
trabajo en algún organismo es
trait un pais que se estaba 
transformando. Pero no fue asic

de regreso a Bolivia, a med dos del 71. me sorprensi encontrario como docene, la Facultad de Arquitech de la UMSA, la que se la es ba revolucionando con

#### El cumplimiento de la ley

Por Saúl Bascopé Revuelta\*

ura Lex. Sed lex', la Ley es dura pero es la Ley y por ello debe ser cumplida por tolos, desde el primer ciudadano hasta el último: el Art. 90 de la Ley Electoral actualmente en vigencia. de fecha 15 de berero de 1993 a la letra dice. Vo se permitirá la propaganta anonima, en ningún melo de comunicación, la dirida a provocar la abstención ectoral, ni la que atente conta la moral y la diguidad de spersonas.

Esta disposición legal está endo cumplida por el frega-purisdiccional electoral mo corresponde, más aum se trata de épocas eleccionidas deservas deservas

Esta disposición legal esta siendo cumplida por el érgano jurisdiccional electoral como corresponde, más aun si se trata de épocas eleccionarias, donde todos los estantes y habitantes tenen que cumplir ciertas restricciones necesarias establecidas en la ley especial por mandato constitucional, para garantizar todo proceso eleccionario y la Corte Nacional Electoral de ninguna manera está vulnerando el precepto constitucional, para glectoral de ninguna manera está vulnerando el derecho que tienen las personas de emitir libremente sus ideas y opiniones por cualquier medio de difusión o que carecen de competencia, como públicamente ha senalado y cuestionado el primer mandatario, así como su Ministro de Justicia y como también reza en algunos artículos de prensa, en una ciara parcialización con quienes hacelebración de los comicios generales, poniendo en peligro el proceso democrático. La aparente contradicción en rue el Art. 7mo. inciso b. de la Constitución Política del Estado que es una norma general, yel Art. 99 de la Ley Electoral que es una norma particular de preferente aplicación sobre la norma general, al contradicción a cestise, por lo que la Corte Nacional Electoral como maximo organismo en materia electoral, con jurisdicción y competencia, tiene toda la potestad, por mandato constitucional que electoral como maximo organismo en materia electoral, con jurisdicción y competencia, tiene toda la potestad, por mandato constitucional que le otorga el Art. 227 de I.P.E. y la propia Ley Electoral.

La decisión de la Corte Nacional Electoral de suspender el Spot de Asofamd, que insitaba a nivel nacional e la guerra sucia en época de elecciones es pertinente y no está haciendo de a corte como una limitante a la bertad de expresión, quienes así piensan sán equivocados y necessitan asesorarse de selecciones es ofecerado.

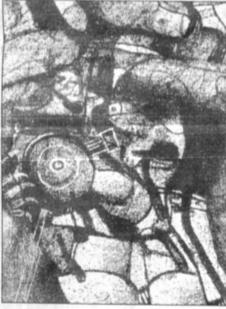
La resolución de la Corte Rectoral con un sintante el alcertado.

La resolución de la Corte Electoral ne ovorece ni otorga certificado de buena convorce ni otorga certificado de buena convorce ni o

bertad de expresso.

itán equivocados y necesitan asesoras ejor letrado.

La resolución de la Corte Electoral no vorece ni otorga certificado de buena conucta a ninguna tienda política; por el contrao, en forma acertada y oportuna está cortano, en forma acertada y oportuna está cortano, en forma acertada y oportuna está cortanna, contaminante y alienante, y si de recorar se trata, basta revisar nuestra historia y on certeza encontraremos los más grandes 
rimenes políticos en contra de bolivianos 
reclaros, torturas, desaparecidos, vejacioreclaros, torturas, desaparecidos, vejaciominos de concentraciones, assaltos, aliaimientos, persecuciones, robo, lisiados. ralíticos y toda una gama de violaciones a



los derechos humanos, que en la mayoría de los casos han quedado impunes, pero no olvidados, porque están en nuestros libros de historia y en la memoria de quienes han sufrido en carne propia estas atrocidades, con el agravante de que escos delitos en muchos de los casos fueron cometidos por los gobiernos que decian llamarse democráticos y otros en dictaduras, en ambos casos jamás justificados a diferencia de las bajas acaecidas en revoluciones o guerra civil.

En tenor del presente artículo no es justificar actitudes deplorables de los partidos póliticos o gobernantes que a su turno han estado en funciones de gobierno y a la vez han sido causantes del atraso y el subdesa-rrollo en que se debate Bolivia, la pobreza y miseria en que han sumido a los bolivianos y aunque se quiera enmendar con arrepentimientos tardios y remiendos de leyes, cuyo único objetivo vedado es seguir engañando al pueblo con la falsa flusión de perpetuarse en

aunque se quiera enmendar con arrepentimientos tardios y remiendos de leyes, cuyo
unico objetivo vedado es seguir engañando al
pueblo con la falsa tiusión de perpetuarse en
el poder por el poder; no se trata de eso, sino
del cumplimiento de la ley y ésta no se
discute: se la acata, y en el caso que nos
ocupa, las resoluciones del órgano electoral
son en aras de una convivencia civilizada y
por sobre todo para aprender a vivir en
democracia con ley.

Todo esto para que los partidos políticos
tengan mayor imaginación en sus propuestas
electorales dirigidas a los que van a sufragar
sin descender al terreno de la diatriba o el
insulto y peor aún si se trata de organizaciones
ajenas a las elecciones, ellos tienen todo el
derecho y el tiempo de recordar y rememorar la
historia de nuestro país en otro momento y por
los medios que crean conveniente, pero por
favor respetemos la época de las elecciones, a
la democracia y las decisiones de la Corte
Nacional Electoral.

#### Zonas francas y tributos

Por Oscar García Canseco\*

n días pasados la prensa nacional ha regatrado declaraciones de
personeros de la Cáara de Comercio e Industria
e Iquique; en los que se señael estioso desarrollo econóico de esa región chilena,
asta llegar a calificar del "migro econômico de luque"
interesante de esa informado es que en muchos medios
o es que en muchos medios

Lo interesante de esa información es que en muchos medios
de comunicación se registran
las estadisticas del desenvolvimiento de la Zona Franca de
iguique, donde como principal
cliente figura Biolivia con un
comercio de importación de
137.000.000.- en 1987. para
alcanzar a 457 millones de dólares en 1996.

La conclusión es fácil de
colegir. El "milagro económico
de íquique" es obra en gran
medida de los bolivianos que
hemos fortalecido ese desarrollo., Con un comentario válido
de que una parte importante
de esas "importaciones" ingresan al país por la via del contrabando.

El establecimiento de zonas
francas comerciales e industriales se ha convertido en una
modalidad de comercio exterior que tiene por objeto factiltar las actividades de importación o de exportación con la
utilización, en muchos casos,
de mano de obra que de otra
forma no tendría otra alternativa laboral.

Son ejemplos muy conocidos: las zonas francas en la
frontera entre Estados Unidos y México, en las cuales, a
través de la actividad maquiladora, se hace uso intensivo
de la mano de obra mexicana.
En otros casos, como en el
chileno, que nos ha servido de
la rama de obra mexicana.
En otros casos, como en el
chileno, que nos ha servido de
préambulo para este examen,
el objetivo ha sido promover
el desarrollo del norte chileno
y crear un centro de influencia económica hacia Bolivia,
sur del Perú y norte argentino. En esa perspectiva se ha
cumpitido el "milagro" al que
se han referido nuestros medios de comunicación más importantes.

dios de comunicación más importantes.

En Bolivia, el marco legal que ha servido de base para el establecimiento de las zonas francas ha sido el D.S. 22410 de 11 de enero 1990. La incorporación de previsiones legales sobre zonas francas en la Ley de Inversiones Nº 1182 de 17 de septiembre de 1990, ha jerarquizado legalmente su establecimiento. La Ley de Exportaciones 1489 de 16 de abril de 1993, ha ratificado y fortalecido el principio de segregación aduanera y fiscal, con exención de imposiciones tributarias y arancelarias contenidas contenidas y

En Bolivia se han estableci

Inscary de las exenciones tribitarias

En Bolivia se han establecido sict zonas francas en distintos centros del país: en lasciudades de Lesaguadero.
Arroyo Concepción ifrontera del
Brasilly guayaramerin.

El establectimiento de estaszonas francas ha sido un esfuerzo de empresarios, en au
mayor pairte nacionales, para
hacer que los flujos de comercio exterior se trasladen hacia
nuestro país, en lugar de mantenerse en países vecinos. Estas zonas han sido creadas con
el fin de fomentar las actividades comerciales, industriales y
económicas en general.

Pareciera que la política de
"cambio" del actual gobierno
hace que se proyecten normas
legales que prefenden no sólo
algunos cambios de estructura, sino que en el campo tributario, sobre todo, permiten una
errática política que contributario, sobre todo entre inversionistas.

En la actualidad el sector

En la actualidad ei sector privado examina un borrador de la nueva Ley Organica de Aduanas, ponderable desde todo punto de vista, por cuanto su finalidad es reemplazar a la Ley Organica de Aduanas vigente desde 1929.

Este esfuerzo tropicza sin embargo con que algunas de las normas proyectadas y en especial las referidas a las zonas francas y a las exportaciones, pueden afectar la Ley 1489 de Tratamiento a las Exportaciones y a las Zonas Francas y sobre todo eliminar el art. 20

"Abogado y catedrillo. Tributario de la UMSA.

#### A nuestros colaboradores

#### PRESENCIA

pirector: Juan Cristóbal Soruco Quiroga Editor General: Jaime Humérez Seleme Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, jueves 15 de mayo de 1997

#### Una consulta popular

l Comité Cívico de Santa Cruz ha decidido realizar una consulta popular los días 21 y 22 de mayo, para que la población cruceña se pronuncie sobre cuatro temas: si la elección de prefectos, consejeros departamentales, subprefectos y corregidores debe ser por voto popular directo; si la elección de senadores y diputados debe realizarse en papeleta separada de la del Presidente y Vicepresidente de la República; si debe incluirse en la Constitución Política del Estado (CPE) el Referéndum, como mecanismo de decisión del pueblo, y si debe modificarse el Código de Minería, creando las regalías mineras departamentales.

Pese a que el cuestionario ha sido modificado gracias a una campaña del colega matutino cruceño El Deber -pues la propuesta original incluía la posición del Comité-, de todos modos se puede, por un lado, decir que no está exento de cierta dirección y, por el otro, anticipar que el "sí" será arrollador.

Como no podía ser de otra manera, en la propia Santa Cruz se ha originado Como no podía ser de otra manera, en la propia Santa Cruz se ha originado una polémica sobre la legitimidad de esta iniciativa. Unos la cuestionan porque atentaría en contra de la CPE puesto que, según señala su art. 4º, "el pueblo no delibera ni gobierna, sino por medio de sus representantes y de las autoridades creadas por ley". Otros la justifican también en la Constitución, apelando al art. 7º, inciso b) que enuncia, entre los derechos fundamentales de las personas, el e"emitri libremente sus ideas y opiniones por cualquier medio de difusión", y al 35º que especifica que las "declaraciones, derechos y garantías que proclama esta Constitución no serán entendidos como negación de otros derechos y garantías no enunciados que nacen de la soberanía del pueblo y de la forma republicana de gobierno".

ate también gira alrededor de si la consulta es un acto eminentemente político dirigido, de acuerdo a voceros del gobierno, a apuntalar una determi-nada candidatura de la actual oposición, y según analistas independientes, a revitalizar al Comité y buscar, indirectamente, el sistema federal de gobierno, o más bien, como señala la institución patrocinante, su propósito es conocer lo que opina la gente (por tanto, se trataría más bien de una especie de "encuesta") y, de esa manera, ayudar a la "clase política" a adoptar correctas decisiones, que cuenten con el respaldo de la "sociedad civil".

Observando este debate, así como la fecha de la realización de la consulta (10 dias antes de las elecciones generales), es posible señalar que, más allá de las intenciones explicitadas, hay un trasfondo político de gran importancia, cuyo operador, el Comité Cívico, trata de aprovechar. Sin embargo, aparentemente no hay plena conciencia de los peligros que implica esta iniciativa, cuyos resultados exigirán nuevas y escalonadas acciones que, en verdad, pueden poner en peligro la integración nacional, objetivo que, está claro, no persigue el Comité.

En esc marco, se concrete o no esta consulta, hay dos factores contradictolos que deben ser analizados con la debida ponderación. Por un lado, Santa
cruz vive un proceso en el que se van gestando las bases de lo que posiblemente
erá la futura Bolivia. Sin embargo, sus grupos de dirección ·uno de los cuales
es el Comité Civico- no asumen plenamente la importancia de aquel y actúan,
odavía, sin pensarse como posible cabeza de nación, limitando sus demandas
a las necesidades inmediatas de los grupos que conviven en el campanario.

El momento en que las élites de Santa Cruz ya no sean sólo cruceñas y su preocupación abarque a todo el país, estarán dadas las condiciones para el cambio. En ese camino, la consulta popular que comentamos aparece como un virtual retroceso.

#### La OCDE se decide por otro tipo de desarrollo

#### Más vale atacar las causas de las crisis

#### Por Angeline Oyog y Dipankar De Sarkar

os países de la OCDE anunciaron que presta-rán más atención a pro-gramas de desarrollo que ataquen la raiz de los conflictos antes de verse obligados por las crisis a prestar ayuda de asisten-cia, más cara en vidas y en dine-to.

Ministros y funcionarios de países más industrializados mundo acordaron la semana sada en París una serie de cri-los para el suministro de asis-icia de modo de impedir con-tos, restaurar la paz y recons-ilir naciones destrozadas por la

truir naciones destrozadas por la guerra.

Esos criterios son el fruto de dos años de trabajo y fueron aprobados por el Comité de Assistencia de Desarrollo (CAD) de la OCDE Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), que reúne a los 25 países más nos del mundo.

Los países de la OCDE ahora saben mejor cómo cooperar en la reconstrucción de sociedades, pero deben "aprender más" sobre 6mo prevenir el estallido de una guerra, dijo el presidente del CAD.

James Miche.

Los goblernos representados

James Michel.

Los gobiernos representados
en la organización aseguraron
estar comprometidos en la búsqueda de mejores instrumentos
para eliminar las raíces de los
conflictos antes de que ocasionen
grandes pérdidas humanas y
materiales y obliguen a una respuesta internacional aún más
dificil y costosa.

cal y costosa.

La CAD reconoce que la asiscia humanitaria no puede ser
cinica respuesta de la comunida humanitaria nica respuesta de la comun internacional a crisis con as y saben que las agencia nanitarias han tropezado co nanitarias han tropezado co mas morales cuando trato mas morales cuando trato

Los países de la OCDE saben que la prolongación de las crisis económicas puede constituir una fuente de conflicto, pero el creci-miento económico por si solo no impide que se produzcan ni los soluciona y, en ocasiones, inten-sifica las tensiones de una socie-dad.

sifica las tended dad. Entre los factores que pu Entre los factores que pu

Entre los factores que pueden precipitar a un país hacla la guerra figuran la desigualdad de oportunidades. La falta de un gobierno efectivo y legitimo o carencias o la ausencia de mecanismos de resolución de problemas generados por diferencias de intereses.

Los proyectos de cooperación al desarrollo deberian tener la finalidad de construir un ambiente de "estabilidad estructural" basado en la paz social, el respeto por los derechos humanos, la responsabilidad de los efercitos y un desarrollo económico y social sobre una base amplia, acordó el CAD.

Los criterios establecidos por

CAD.

Los criterios establecidos por el comité son, al parecer, una adhesión a lo que agencias independientes de asistencia y académicos han pregunado durante años.

micos han pregunado durante años.

Los expertos y organizaciones no gubernamentales manifestarion su beneplácito ante la iniciativa, pero reclamaron una revisión aun más profunda del modo cómo se efectúan los desembolsos de asistencia antes. durante y después de los conflictos.

"Si son serios en materia de prevención y abordan las causas profundas de los conflictos (o sea, los problemas económicos y la desigualdad de oportunidades en una sociedad), deberán echar una mirada sobre cómo desembolsan el dinero", dijo lan Bray, de la organización británica Oxfam.

La también británica ActionAid observó que la asistencia

bilateral de emergencia como por-centaje de la asistencia bilateral total procedente de los países de la OCDE aumentó de forma dra-mática de la década pasada a la actual, de 1,6 por ciento en 1983-1984 a 8,4 por ciento en 1993-1994.

actual, de 1,0 per ciento en 19831994. A por ciento en 19831994. Mientras tanto, la asistencia 
extranjera al desarrollo total se 
redujo hasta llegar a su minimo 
histórico, de 0,34 por ciento del 
producto interno bruto mundial 
a 0,30 por ciento. La asistencia externa debió 
radicarse en proyectos de largo 
plazo dirigidos al desarrollo sustentable, pero fue derivada, en 
cambio, a ayuda humanitaria, lo 
que dio un alivio a corto plazo y no 
frenó el ciclo de tres fases constitudo por subdesarrollo, crisis y 
asistencia a la crisis. 
"El paradigma actual de los 
donantes es suministrar aspirinas humanitarias, lo cual es inadecuado y a menudo exacerba 
las raíces de la guerra", anotó 
John Prendergast, director del 
proyecto Cuerno de Africa del no 
gubernamental Centro de Preocupaciones, con sede en Washington.

"Las compleias crisis que exis"Las compleias crisis que exis"Las compleias crisis que exis-

ion.

"Las complejas crisis que existen en muchos países asolados
por la guerra y el hambre en
Africa requieren compromisos
políticos mucho más significativos de los gobiernos donantes y
las organizaciones internacionales de los que se percibe hoy", dijo
Prendergast.

Prendergast.
Bray. por su parte, estimó que los países de la OCDE deben pomer más dinero en proyectos de salud básica, educación primaria y suministro de agua potable y saneamiento.



#### ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

#### Transformación de los ejércitos

e especula con frecuencia sobre supuestos nerviosismos en el seno de las Fuerzas Armadas de la nación. Si alguno es por los viejos maios hábitos golpistas sino por otras razones. Cito entre ellas, las intrigas todavía en uso en los ascensos a los altos grados castrenses, la precariedad de los recursos asignados, así como otras deficiencias administrativas.

Con todo, las FF.AA. han dejado de ser un factor político decisorio y perturbador, como lo fueron en otras épocas.

Desde la reimplantación y consolidación de la democracia, se han colocado, disciplinada y patrióticamente, en el lugar que institucionalmente les corresponde.

Por lo demás, los tiempos actuales y en todo el mundo democrático, se está produciendo una reformulación de los objetivos esenciales así como de la estructura orgánica de la institución armada. Los ejércitos, por su misma naturaleza y definición, nunca abandonarán su mistón primordial de la defensa, ¡Ojalá que no fueran necesarios! Pero los tiempos cambian y la función militar también.

El giro empieza desde el final de la guerra fria. Las grandes y medianas potencias ya no necesitan mantener grandes ejércitos, preparados para una sorpresiva agresión que pudiera extenderse a todo el mundo. Las potencias nucleares desarticulan sistemáticamente sus terrorificos instrumentos de exterminto.

En muchos países de larga tradición militar militar va des controles estricios militar militar controles estricios militar estradición estradición militar estradición milita e especula con frecuencia sobre su-puestos nerviosismos en el seno de las

exterminio.

En muchos países de larga tradición militar
-España o Francia, por ejemplo- el servicio
militar va a dejar pronto de ser obligatorio. La
tendencia es profesionalizar los ejércitos. Lo
cual supone disminuir el contingente pero tecnificar a quienes optan por el oficio de las

armas. La terrible eficacia del armamento mo-derno ya no requiere de tanta carne de cañón y sí de más expertos que sepan usar los artilugios mortales. ¡Ojalá que éstos sólo tuvieran un objetivo disuasivo! Cambian también los con-ceptos estratégicos. Por ejemplo, en lugar de grandes unidades, se crean otras más pequeñas de acción rápida, especialmente entrenadas y poderosamente equipadas. Incluso ponen su potencial militar al servi-

especialmente entrenatas y poterosamente equipadas.

Incluso ponen su potencial militar al servicio de la pacificación de zonas altamente conflictivas. Con esto último se ha logrado que las guerras -lamentablemente inevitables- no extendan a otros paises su malefico contagio.

En esta noble misión han jugado un papel eprimer orden las Naciones Unidas así como organizaciones regionales de defensa internacional. Y lo que era impensable para los militares de vieja estirpe, soldados de países que antes se masacraban mutuamente sin piedad, conforman unidades mixtas para preservar la paz.

conforman unidades mixtas para preservar apaz.

En lo que se refiere a nuestra institución armada, el paso del tiempo ha hecho su trabajo. La vieja oficialidad o una parte de ella que fue deformada por los hábitos golpistas ha pasado a la jubilación. Las nuevas promociones se educan bajo otros conceptos. Se han hecho sensibles a la disciplina institucional en que deben mantenerse, así como a las misiones que pueden llevar a cabo en el desarrollo socioconómico del pais, en el auxillo a zonas desastre y otras actividades distintas a la guerra.

desastre y otras actividades distintas à la gue-rra.
Si estas profundas transformaciones son bien asimiladas por las jóvenes promociones, las FF.AA. recobrarán el prestigio que nunca debieron dilapidar con aventuras mesiánicas que tanto desdoraron sus galones.

La Biblia en sus manos

#### No ruego solamente por ellos

No ruego solamente por ellos, sino tam-bién por todos aquellos que por su palabra creerán en mí. Que todos sean uno como Tú, Padre, estás en Mí, y Yo en Ti. Sean también uno en nosotros: así el mundo creerá que tú

uno en nosotros: así el mundo creera que tu me has enviado.

Esa Gloría que me diste, se la di a ellos, para que sean uno como tú y yo somos uno. Así seré yo en ellos y tú en mí, y alcanzarán la perfección en esta unidad. Entonces el mun-do reconocerá que tú me has enviado y que yo los he amado como tú me amas a mí.

Esos que me has dado. Padre, yo quiero que allí donde estoy yo, estén también commigo y contemplen la gloria, que tú me diste, porque me amabas, antes que comenzara el mundo.

Padre justo, el mundo no te ha conocido, mientras que yo te conocia, y éstos a su vez han conocido que tú me has enviado. Yo les he enseñado tu Nombre y seguiré enseñandoio; y así, el amor con que me amaste estará en ellos, y yo también estaré en ellos. (Juan 17, 20-26).



#### Pirotecnia

Por Sonia Montaño Virreira

#### La ley de los desmemoriados

o sólo hay que serio sino parecerlo, dicen las buenas lenguas. Es el caso de la Corte Nacional Electoral que. sin méritos en la construcción de la democracia son inversamente proporcionales a los de la banda de los cuatro que en el pasado tuvo a bien administrar los vicios del sistema político. Sin embargo, esta vez están ante el dilema de rectificar un error, con lo que habrán actuado con grandeza, o ponerse tercos creyéndose infalibles.

Sin embargo, esta vez están ante el dilema de rectificar un error, con lo que habrán actuado con grandeza, o ponerse tercos creyéndose infalibles.

La Corte ha errado porque se ha extralimitado en sus funciones juzgando a una asociación civil, en sesión que no fue pública, sin darle derecho a la defensa y violando el principio constitucional de libertad de expresión según el cual la Asociación de Familiares Detenidos, Desaparecidos y Mártires de la Liberación Nacional (ASOFAMD) tiene todo el derecho de expresar su sorpresa e indignación sobre la dosis de impunidad que hemos desarrollado en nuestra cultura política y que permiten inéditamente que un ex dictador se postule para Presidente Constitucional.

Se ha señalado que en la medida en que no hay pruebas contra el general Banzer no se le puede comparar con un reo rematado como es García Meza, también se ha dicho que sin el General esta democracia no habría funcionado, él sería -según sus defensores- un artifice de los pactos de gobernabilidad. Asimismo, se ha aprovechado desde algunas tribunas para relativizar los tiempos de dictadura diciendo que ellas eran inevitables.

Se dice que todos éramos malos, violentos y radicales, además que estábamos amenazados por el comunismo y el terrorismo frente al cual el mal menor fue el gobierno nacido del golpe de estado que segó algunas widas, torturó algunos presos, violó algunas mujeres, secuestró algunos niños, asesinó a Selich, despiliarró los recursos naturales, masacró campesinos, abolió las garantías constitucionales, suspendió la libertad de prensa por largos siete años y sin derecho a réplica. Además lo hicieron tan bien que no dejaron pruebas al alcance de los notables.

Un editorial poco ecuánime se ha atrevido o a decir que los familiares de las víctimas no tienen derecho a injuriar al convertido General porque ellos no eran otra cosa que terroristas e izquierdistas hoy convertidos en defensores de una ley que no respetaron nunca. Acto seguido el propio General ha dicho que los muertos no eran ningunos angel

iso bombas o torturó a nadie. Los asesinados lesaparecidos lo fueron por sus ideas y no por is actos y lo hicieron sin que medie juicio

alguno.

Algún político light ha insinuado que si bien todo lo denunciado por ASOFAMD es cierto, es mejor no decirlo porque da mala impresión. En tiempos electorales hay que mostrar buenos modales y olvidar el pasado porque ¿quién puede tirar la primera piedra? Estos son los peores.

modales y olvidar el pasado porque ¿quién puede tirar la primera piedra? Estos son los peores.

Otro analista ha dicho que para hablar de Banzer y sus crimenes hay que hablar también de Curahuara de Carangas, la muerte de Lonsdale, la masacre de Amayapampa y denunciar a todos los autores y cómplices de violaciones a los derechos humanos. Algo así como vender pan "casado" con queso. Buena idea, ojalá que los próximos gobiernos y Parlamento estén limpios de violadores. Pero que el mal de muchos no sea pretexto para la impunidad.

En cuanto a la gobernabilidad hay que decir: "Gran cosal" El elogio de los pactos partidarios es un consuelo limitado ya que, visto desde otra perspectiva, los partidos no hacen otra cosa que cumplir con su deber pactando para gobernar y no deberían jactarse de ser correctos de vez en cuando.

Plenso, finalmente, que todas las personas tenemos derecho a cambiar en la dirección que muestra conciencia nos indique y desde esa perspectiva tanto es posible y deseable que el General se haya vuelto realmente democrata como que algunos revolucionarios hayan dejado de serio. Pero lo que aqui está en juego es lhecho de que Banzer no sólo retvindica y defiende su papel de dictador, sino que la Corte Electoral considera de mal gusto recordar la historia y con ello encubre al régimen más oprobloso de nuestra historia reciente.

A Banzer no se le critican sus ideas radicales o sus concepciones. Se le cuestiona el haber convertido el terror en un sistema de gobierno, el haber fingido demencia frente a las violaciones sistemáticas de los derechos humanos y el haberse hecho el gil diciendo que lo que él habia protagonizado era una revolución. Plenso que un hombre que no hace su autocritica y reconoce su responsabilidad máxima como dictador mal puede goberna democrática untoritaria según la cual preferimos vivir desmemoriados a nombre de la gobernabilidad. No creo en la caza de brujas contra los que cambian sus ideas, pero tampoco creo en el borrón y cuenta nueva de brugas contra los que cambian sus idea

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A Jefe de Informaciones: Amparo Canedo Gi Jefe Corresponsales del País Drina Ergueta Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Jefes de Area: Política: Andrés Gómez V. Economía: Ana Fabbri C. Social: Miguel Lora Internacional: Teddy Molina.

Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Oscar Dorado Vega
Reportajes: Víctor H. Sandóval R.
Impresores: Editorial S.R.L.
Gerente General: Lic. María Luisa Urday
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Avenida Mariscal Saria Cruz, N Casilla de Correo 3276 -Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040 e.mail: prsencia@wa/a.bolnet.bo

ma. EL PROCESO

Ordenan ratificar sentencia contra Eig

MIR denuncia que volvió la "mano negra" del MN

El MNR volvió a utilizar politicamente el caso de los narcovinculos e instruyó a los vocales de la Corte Superior del Distrito para que se ratifique esta semana la sentencia contra Oscar Eid, negándole el derecho a la defensa, denunciaron ayer los dirigentes del MIR Carlos Saavedra Bruno, Luis Vásquez Villamor y Guido Riveros.

Los tres dirigentes diperon que después de seis meses de retardactón de Justicia en el caso de Oscar Eid Franco, dirigente del MIR preso desde diciembre de 1994, al MNR se le ocurrió raticar la sentencia en su contra.

El caso, según los miristas, está en la Sala Primera de la Corte del Distrito que ha sido "movimientizada" la para emitir la sentencia contra Eid, que junto a los otros imputados presentó la fun-i damentación de su apelación vía escrita.

Sin embargo, el pres le la Corte Superior, na, que según los mis formará la sala juzi

Galindo quiere más militares FF.AA. aún no guieren hablar sobre reducción



Hay mucha concentración en las decisiones

#### Poder Ejecutivo tiene que ser racionalizado

Hay "superpoblación institucional" con 32 secretarías, 73 subsecretarías y 116 órganos autárquicos. El Ministerio de Trabajo funciona como "auxiliar" del Ministerio de Gobierno.

Bolivia siempre fue un país con extrema concentración y contralización de las decisiones en la Presidencia de la República, lo que se traduce en la pérdida de autoridad y jerarquia del equipo ministeria y repercute en la eficiencia, afirmó ayer el ex ministro de la Presidencia en el gobierno de Jamme Paz Zamora, Gustavo Fernández, quien disertó en el taller Reforma del Poder Ejecutivo", piensa que hay desorden operativo, no existem mecanismos reales de coordinación, a excepción del Primer Mandatario, y se advierte multiplicidad de organismos.

Agregó que el desorden afecta al campo jurídico, una autientica maraña de imprecisiones de competencia de ministerios, secretarias, subsecretarias, superintendencias, y no existe una relación de prarquia entre las normas.

Fernández detectó otro problema que se suma a los men comados y se refiere a una superpolación institucio-

RACIONALIZAR

RACIONALIZAR
Fernández considera necerito racionalizar el Poder Ejerito actionalizar el Appendica de la dispunsión de la persole valuar su productividad, segurarse de tener medios de 
julpamiento y administraon, preguntarse si algunos 
ganismos deben existir y si 
n que su misión continúa virito.

lemanda eficiencia", agrego.

POLITICA

La Presidencia debe atender problemas políticos, ecojudicio y procurar la soluido de conflictos, representar

il país ante la comunidad
nundial, asegurarse de que
as decisiones se cumplan y
nantener relaciones con los
tros poderes. Por todo ello,
us creado el Ministerio de la
residencia, como auxiliar.

Los despachos de Gobiertodo de Defensa y de Relaciones
xiteriores cumplen la tarea
e velar por la paz interna.
arantizar la seguridad exterary mantener vinculos interacionales.

Reforma era necesaria

#### **Araujo: Ejecutivo** necesita ajustes

nisterio de Trabajo, que debía ser parte del gabinete social, en la práctica es auxiliar del Ministerio de Gobierno, en la solución de conflictos. Añadió que es compleja la situación del Ministerio de Co-municación Social, requiere personal especializado: aun-que en otros países tiene ran-go inferior. Dijo que hubiera sido im-portante asegurar los objeti-

Hay grupos políticos y operativos

#### Aguirre: Se creó un

#### "staff" presidencial

Las Fuerzas Armadas se abetiveron ayer de hacer en incentarios sobre la propuesta del general Hugo Banzer Suá-rez, candidato a la presidencia por Acción Delbocialica Nucienalista (ADN) de reducir la institución castrense buscando su fortalecimiento a través de la calidad y no la cantidad.

"Vazino a hacer una evaluación de todas las propuestas al final del Foro que bemos organizado. Por abora prefiero no emitir ningún comentario para no ingresar en un conflicto", dipo a PRESENCIA el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Hernán Agulera Bianchi.

Los candidatos a la Presidencia de los diferentes partidos expusieron durante dos semanas sus propuestas para reestructurar las Puerzas Armadas, fortalecerlas y potenciarias.

Una de las propuestas más

En Puebla, México

ciarlas. Una de las propuestas más sorprendentes fue la del ge-neral Hugo Banzer Suárez.

#### Director de PRESENCIA en Encuentro por la Paz



Seis avionetas sometidas a "narcotest"

#### Umopar ocupó otra vez Santa Ana

perativo de sorpresa rea-zó ayer por la mañana la indad Móvil para el Pa-ullaje Rural «Umopar-eni), en la población de anta Ana del Yacuma, lo se obligó el cierre del ae-puerto para realizar prue-us de "narcotest" a varias riopetas.

diciales: aunque su creación va a "contrapelo" con la ten-dencia de independizar la ad-ministración de justicia. ECONOMIA

ECONOMIA

Para Fernández, los cambios
profundos se dieron en el área
económica, el Estado no interviene directamente en la producción de bienes y servicios.

Dijo que ahora se puede
concluir que la marginación
social o la extrema pobreza

son consecuencia de la au-sencia del Estado

El Ejecutivo -dijo- no per-dió competencia para definir su política económica y no se debe pensar que factorea ex-ternos influyan para cambiar esa situación.

En esta ola de cambios -agrego Fernández- deben con-ciliarse los intereses, y la re-culación debe ser ejercitada por el Ministerio de Desarrollo Económico.



A plan de yuca, plátanos y lo que puedan "pillar" por ahí.

lo que cuentan los cocaleros:

#### Los efectivos "mueren" de hambre en el Chapare

COCHABAMBA (PRESENCIA). - Los efectivos militares s electivos militares y s que están moviliza-a apoyar la erradica-ultivos de coca en la pical de este departa-nueren" de hambre y intran en una situa-lmente inhumana". dos para ción de co

mente inhumana", mación corresponntes y productores que llegaron de la 
mes explicaron que 
a de los uniformaen la necesidad de 
tras y otros alimenen de la buena voos compañeros que 
comida", mientras 
actividades provoones y problemas 
esponsables de las 
unidades.

responsables de las unidades, un mayores dificulsentan son los que de La Paz, ya que no 
bituados al excesivo 
mosquitos o los "teurazos", lo que les 
sufrimiento que sosufrimiento que la 
sufrimiento de la tinsalue la zona, la falta de 
able, el calor, la huotros factores ams y climatológicos 
raves problemas de 
ulenes permanecen 
os semanas en la 
eambiarse, sin auxielevo, y en condicio-

PROBLEMAS

Las informaciones anteriores fueron complementadas por el dirigente cocalero
Evo Morales, quien reveló que
la "militarización" del trópico
cochabambino y la presencia
de policias y "umopares" derivan en "graves" fricciones
entre comandantes de las
unidades movilizadas y problemas entre los efectivos.

"Si, muchas veces están
dos o tres dias sin alimento",
aseguró antes de indicar que
el continuo viaje de los ministros de Defensa y de Gobierno a la zona tiene como
propósito "Sólo resolver las
discrepancias de los comandantes en Chimoré y Eterazama".

Dito que desconoco curó.

zama".

Dijo que desconoce cuáles son las razones para "las
discrepancias"; pero al parecer tiene que ver con la situación de los efectivos y la jerarquia de los mandos que,
necesariamente, obligan a la
subordinación de unos ante
los otros que no se quiere
aceptar.

los otros que no se quiere aceptar.
El gobierno, además de los efectivos de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (Umopar) y la Policia Ecológica, con asiento en Chimoré (185 kilómetros al noreste), movilizó a los militares del Centro de Instrucción de Tropas de Selva (CIOS), con base en Chiptiri, y al Grupo Especial de Seguridad (GES) desde La Paz y Santa Cruz.

Roberto Suárez busca un cambio radical en su vida

#### Ex rey de la cocaína" trabajó con droga para García Meza

No confesó cuánto de dinero le quedó de aquel "imperio de la droga"; sin embargo, cifró sus esperanzas en lograr un crédito bancario para reactivar la agricultura y ganadería en su estancia sobre la carretera a Santa

TRINIDAD (ERBOL).- Vie-jo, enfermo, arrepentido y con libertad condicionada, el expo-deroso y temido "ex rey de la cocaína", Roberto Suárez Gó-mez, se retiró a su hacienda sobre la carretera a Santa Cruz y reveló que trabajó con drogas para la dictadura de Luis Gar-cia Meza.

cía Meza.
En una entrevista exclusiva con ERBOL, dijo que pretende un cambio radical en
su vida y desca empezar de
nuevo con la producción agrí-

su vida y desca empezar de nuevo con la producción agricola.

El "ex rey" logró su libertad 
condicional en La Paz el 8 de 
este mes, pero recién el lunes 
logró que las autoridades judiciales del Beni reconozcan el 
mandamiento de prelibertad 
concedido en el juzgado antidroga de la sede de gobierno. 
Se entregó a la policía antidrogas en 1988 y fue sentenciado 
a 15 años de cárcel.

El jueves pasado, Roberto 
Suárez Gómez cobró su Bonosol y dijo que ese dinero lo 
destinaría al pago de la clínica 
donde fue internado para ser 
atendido por dolencias cardiacas.

cas.

No confesó cuánto de dinero le quedó de aquel "imperio
de la droga" sin embargo,
cifró sus esperanzas en lograr
un crédito bancario para reactivar la agricultura y ganaderia en su estincia sobre la





El ex dictador vuelve a ser noticia, esta vez en labios de Suárez, quien rompió años de silencio al revelar sus relaciones con García Meza.

carretera a Santa Cruz.

LA CONFESION

"Estuve en la droga, pero lo hice por falta de conocimiento, yo pensé que see era el camino para solucionar la pobreza de nuestro país, de nuestro pueblo, había un gran proyecto, pero ahora soy un hombre arrepentido ante las leyes y ante Dios porque yo soy católico".

Roberto Suárez Gómez recordó que antes de que empiece con el narcotráfico contaba con 11 estancias con ganado, que le daban más de 40 millones de dólares. "Recuerdo que con la devaluación de la UDP quedó en algo más de 2 millones, esa era mi fortuna", sostuvo.

Dijo que en 1980 entró en contacto con Luis Arce Gómez.
"antes de que den el golpe con García Meza, me dijo que les presente un proyecto de producción y comercialización de droga con el cual se pueda resolver la pobreza del pais, yo lo hice y cuando dieron el golpe empezamos a trabajar, fue una gran producción".

EL ENGANO
Pese a las ganancias obte-

PEL ENGANO
Pese a las ganancias obtendas, dijo que pronto se dio cuenta del engano al que había sido sometido. "Yo segui viendo la misma pobreza de la gente porque el único que compartia sus ganancias con la gente cra yo, pero la otra mitad de las ganancias era para el

bolsillo de Arce Gómez y García Meza".

Molesto por esa situación decidió, unilateralmente, romper la sociedad. "Fue entonces que pusieron precio a mi cabeza, me querian vivo o muerto".

ces que pusieron precio a mi cabeza, me querian vivo o muerto".

Dijo que primero detuvie-ron a uno de sus hijos que fue extraditado a Estados Unidos, por lo que decidio entregarse a las fuerzas antidrogas. "Yoofre-ci pagar la deuda externa de Bolivia, pero no fue como dijo la prensa entonces, que era con mi fortuna del narcotráfi-co, mi propuesta era un canie. an prensa entonces, que era con mi fortuna del narcotráfico, mi propuesta era un canje, que devuelvan a mi hijo, yo me entregaba y Estados Unidos debía asumir la deuda externa del país". En esa época (198788), la deuda externa estaba alrededor de los 4.000 millones de dólares.

Dijo que el día en que decidió entregarse a las fuerzas antinarcóticos, en 1988, en su estancia "El Sujo", le recomendaron que huya, sin embargo, afirmó, ese fue el momento de su "encuentro con Dios", que le dio firmeza para entregarse a la justicia.

su "encuentro con Dios", que le dio firmeza para entregarse a la justicia.

Desminitió versiones de prensa que salieron en la época sobre "el rey" de la cocaina. "Dijeron que yo tenía armamento y gente entrenada con soldados libios, que tenía aviones de despegue vertical y demás cosas, eso nunca fue clerto, yo hice una vez que la prensa llegue a mi para decirles la verdad, pero igual sacaron de mi supuesto poderío de guerra".

Roberto Suárez, con paso apresurado dejó esté miercoles el domicilio de su hermano Huáscar Suárez, donde estaba alojado, sobre la calle 18 de Noviembre en Trinidad, para dirigirse a su estancia sobre la carretera a Santa Cruz.

De sus bienes personales

sobre la cartecta Cruz.

De sus bienes personales no quiso comentar, pero expli-có que su esposa e hijos tienen todavía sus estancias. "Tienen las estancias que ellos siem-pre tuvieron, que les costó tra-bajo en la ganadería".

#### SUPERINTENDENCIA DE PENSIONES REPUBLICA DE BOLIVIA

#### RESOLUCION SP 008/97

#### CONSIDERANDO

Que la Superintendencia de Pensiones tiene competencia privativa e indelegable. con jurisdicción nacional para regular, controlar y supervisar la correcta administración de los Beneficios de la Capitalización: el Bono Solidario BONOSOL Gastos Funerarios, financiados por el Fondo de Capitalización Colectiva

Que el pago de Gastos Funerarios, es responsabilidad de **Futuro de Bolivia S.A.** AFP y **Previsión BBV S.A.** AFP, de acuerdo a la Ley 1732 y su Reglamento (D.S. 24469).

#### POR TANTO:

El Superintendente de Pensiones en uso de las atribuciones que le confiere la ley.

#### RESUELVE:

- 1. SOLICITUD.- Las Administradoras de Fondos de Pensiones, procederán a la recepción de las solicitudes para el pago de Gastos Funerarios a partir de la fecha de publicación de la presente Resolución y efectuarán el pago desde el 15 de mayo de 1997.
- 2. MONTO.- El monto de los Gastos Funerarios es de UN MIL CIEN 00/100 Bolivianos (Bs. 1.100.-) al 31 de diciembre de 1996, equivalentes a DOSCIENTOS DOCE 00/100 Dólares Estadounidenses (\$us. 212), cifra que deberá ser cancelada por una sola vez con mantenimiento de valor en Moneda Nacional al tipo de cambio de venta vigente el día de pago.
- 3. BENEFICIARIOS.-Los Gastos Funerarios se reembolsarán a la persona que acredite haber pagado los funerales del Beneficiario de la Capitalización, que no esté afiliado al Seguro Social Obligatorio de Largo Plazo.
- 4. ACREDITACION.- Las Administradoras de Fondos de Pensiones, pagarán los Gastos Funerarios al cónyuge o conviviente, descendiente, ascendiente, hermano o en su caso a tercera persona que acredite haber sufragado los gastos funerarios de un Beneficiario de la Capitalización que hubiere fallecido después del 31 de diciembre de 1996.
- 5. ASIGNACION. En el Area de Explotación Común se asigna a los Beneficiarios de la Capitalización de la siguiente manera:

  a) Las personas cuya fecha de nacimiento sea impar a Futuro de Bolivia

- Las personas cuya fecha de nacimiento sea par a Previsión BBV S.A. AFP
- 6. PROCEDIMIENTO DE PAGO.-Las Administradoras de Fondos de Pensiones, deberán pagar los Gastos Funerarios, contra la presentación de los siguientes
  - Certificado de defunción del fallecido emitido por el Registro Civil con a) sello seco
  - b) Factura comercial o recibo de los Gastos Funerarios a nombre del solicitante
  - Documento de Identidad vigente del solicitante.
  - Cumplidos los anteriores requisitos el solicitante deberá suscribir el Formulario Unico de Gastos Funerarios acusando recibo del pago.
  - En caso de que el solicitante hubiera presentado un recibo en sustitución de la Factura Comercial, deberá estar acompañado de dos testigos que suscribirán también el Formulario Unico, dando fe de que el solicitante ha pagado efectivamente los gastos funerarios del Beneficiario de la Capitalización.
- 7. ARCHIVO FISICO DE DOCUMENTOS.- La Administradora de Fondos de Pensiones deberá mantener un archivo físico en el cual debe constar toda la documentación probatoria de los pagos, archivo que debe conservarse por lo menos cinco (5) años computables a partir de la fecha de pago.
- 8. PRESCRIPCION DE DERECHOS DE REEMBOLSO O PAGO.- El derecho a reembolso de los Gastos Funerarios, prescribe en el plazo de doce (12) meses, computable a partir del día del fallecimiento del beneficiario, según conste en el certificado de defunción y su monto se consolidará en favor del Fondo de Capitalización Colectiva.
- 9. FRAUDE COMPROBADO.- En caso de fraude comprobado en el cobro indebido de los gastos funerarios, se aplicarán las sanciones penales tipificadas en el Código Penal.

Registrese, archivese y comuniquese.

La Paz, 12 de mayo de 1997

Guillermo Aponte Reyes Ortiz
SUPERINTENDENTE DE PENSIONES

Por exigencias empresariales y toma del cerro Posokoni

## Licitación de la Empresa Metalúrgica Vinto: desierta

Las empresas Renisson Goldfield de Australia y Glencore de Suiza plantearon que en el contrato de administración se introduzca una cláusula que les otorgue honorarios por administrar la metalúrgica de Vinto.



Exigencias de dos empresas el retiro de un número similar lugo al gobierno a suspender y celarar desierta la licitación ara la capitalización de la Emesa Metalúrgica Vinto, presta para este 15 de mayo, sunció el secretario de Capita-usción. Edgar Saravia. Esa decisión fue adoptada ego de conocesse las exigenas de las empresas Renisson iddield de Australia y Glencore (Stutza mayor esta para esta para el las empresas Renisson iddield de Australia y Glencore (Stutza mayor esta para el capita esta para el as empresas Renisson iddield de Australia y Glencore (Stutza mayor esta para el as empresas Renisson iddield de Australia y Glencore (Stutza mayor esta para el as empresas Renisson iddield de Australia y Glencore).

tración, con una cláusula que implique que "se otorquen honorarios por administrar Vinto". Esto es inaceptable para el gobierno, enfatiso Saravia.

Esa situación se sumó a otra 
que se presentó en los últimos 
días, cuando la compañía 
Parana I panema del Brasil 
amunció que no participaría en 
la capitalización. La empresa 
Malasya Smelting lo hizo meses 
atrás. Este hecho provocó una 
serie de ajustes, porque ambas 
manifestaron que se retirabam 
del proceso "sin posibilidad de 
continuar hacia adelante".

En cuanto a las empresas que se retiraron, explicó que la decisión se originó porque ambas empresas cambiaron su politica empresas cambiaron su politica empresas cambiaron su politica empresarial y dentro de sus estrategias de corto y mediano plazo, no estaba contemplada la capitalización de Vinto. Por estos motivos e consultó con el Banco de Inversión para evahar la situación y relumar el proceso. Se pretende tixocoporar más empresas interesadas para que la capitalización sea competibra. La comunicación ofecial se conocerá a más lardar el próstros miércoles.

Se evaluará a los candidatos

sos estátules.

potenciales y las propuestas económicas pueden recibirse hasta junio. El cierre de la capitalización, incluida la transferencia puede completarse hasta julio, aseguró.

Respecto a los conflictos generados por la toma del cerro Posokoni, que forma parte del paquete de la capitalización, Saravia manifestó que aún no se puede determinar si influyó en los resultados. Talvet se percibió un riesgo más alto que obligó a las empresas a pedir una renun-reración, pero es dificil saberlo, va que seria adivinar, concluyó, ya que seria adivinar, concluyó.

Trabajaron toda la noche

#### Hoy puede concluir cierre de Transrede

El secretario nacional de Capitalización, Edgar Sara-via, se mantiene optimista porque hoy se concluya el cierre de la capitalización de la unidad de transportes de Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Transredes

de Yacimientos Petroliferos Fisacales Bolivianos (YPFB). Transredes.

Trabajaremos las horas necesarias y si a las 6,00 de la mañana no hemos concluido con la redacción de los contratos y los acuerdos con Brasil, recién suspenderemos. De lo contrario este jueves se realizará la transferencia definitiva de la empresa, puntualizó.

El retraso en la transferencia de de 1978, se produjo porque la redacción de los contratos demandó mucho itempo, debido a la complejidad de su elaboración. Estos documentos involucran no sólo el control del transporte de hidrocarburos, sino también la representación de la estatal pertolera en el gasoducto al Brasil.

Entre los temas que aún

trolera en el gasoducto al Brasil.

Entre los temas que aún se encuentran pendientes están jas condictones de participación en el gasoducto el gasod

ron neola asociarse con otra empresa, aspecto que cum-pito al formar el consorcio con la Shell, dipo. De resul-tar adjudicatario, debia transferir un 20 por ciento de su participación en el

gasoducto al Brasil. Es según el contrato sua con YFFB tenía el 40 ciento de control del dy Ese requisito tam fue cumplido. La Shell que conocer en su texto de-ciación a Enron que p el porcentale estre

oorcentaje exigido. QUE SE TRANSFER La unidad de tr c. incluye la trans e todos los oleodu ne. incluye la transfer de todos los oleoductos inductos y gasoductos inductos y gasoductos cales internos, así cos gasoductos de exportacia a Argentina y la parte ción de YPFB en el gasoducto de su contro in a cuatro y ductos que serán oper su control Paz. Cochabar Druro-La Paz. Cochabar Paz. C

ca. Se determinó que a vés de la Superintendes de Hidrocarburos se ase re el libre acceso de los ductores hidrocarburile al transporte por ducto, igualdad de condictos para que puedan abaste a los consumidores fina a los consumidores a

Tal como las plantea la "Súper"

#### A Entel no le gustan las Odeco

del Consumidor (Odeco) en to-fas las empresas que brindan servicios de telefonia, son fruto servicios de telefonia, son fruto de lin proyec lo muy hurocraft co, no manejable, además es un proceso muy complejo, no es para instalar en un mes, por otro lado urge diferenciar información de reclamo.

Sobre estas observaciones mañana (hoy) "tenemos una primera reumón sobre el tema con la Superintendencia de Telecomunicaciones" afirmó el

La Superintendencia debe fijar metas v objetivos dónde llegar, pero no cómo llegar.

presidente de la Empresa Na

presidente de la Empresa Na-cional de Telecomunicaciones (Entell, Giovanni Ruggeri, TERCERA INSTANCIA La Superintendencia tiene que ser una institución, ni si-quiera de segunda, sino de ter-cera instancia, caso contrario se llenará de papeles. El problema no es sólo de Entel, también lo tienen las cooperativas, afirmó Ruggeri,

Era mejor hacer todo en con junto, saber qué clase de siste-mas de control tienen las em-presas, sus sistemas informá-ticos. Upos de control que lle-van, mientras este proyecto, no da opción de construir un

tema de calidad.

INTERESA A TODOS

INTERESA A TODOS

pueden entenderse con ex-plicaciones: pero "si no hay una costumbre de servicio, es dificil que una burocracia pueda solucionar este pro-

pueda solucionar este probiema.

Esto no se hace de un dia para el otro y si no se lo realiza profesionalmente, "más será un problema que uma solucion." enfatizó el ejecutivo.

"Yo no puedo organizar mi empresa como quiere el Surese o como quiere el Superintendente, ellos tienen que decir dónde llegar. "El cómo llegar corresponde a la parte de la eficiencia de la empresa".

Sentenció Ruggeri que "la burocracia es enemiga de las soluciones", para agregar que estos sistemas no se construyeron en un mes en ningún país del mundo y tienen que servir al cliente y no a la Superintendencia, concluyó.

En el primer trimestre 1997

#### LAB transportó 52 mil pasajeros más que 199

ANF.. En el primer trimes-tre, el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) transportó 52.000 pasa-jeros más que en el mismo pe-riodo del año pasado. El incre-mento es resultado de las nue-vas rutas a Jujuy, Cusobà To-gotá y Cuzro, indica un infor-me de la cuntera.

gota y Cuaro, indica un infor-me de la criparesa. La linea bandera incremen-tó en 32 por ciento el traslado de pasajeros en rutas externas y en 18 por ciento en rutas domésticas. El transporte de carga tam-bién aumentó en 10 por ciento en las rutas nacionales y un menor porcentaje en las inter-nacionales, en comparacción con el mismo periodo de 1996.

Ley de Flanza Juratoria

#### Marita Siles asegura que no puede pagar



#### Atención Construcciones Comunicado

ORDENANZA MUNICIPAL Nº 028/97 H. CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ

CONSIDERANDO:

CONSIDERANDO:

Que, en los filimos años se han incrementado las actividades en el sector

de la construcción, con la ejecución de obras en toda la ciudad.

Que, a raiz de los trabajos de construcción, remodelación o demolición

so levantan cercos de calamina, madera, etc., y/o depositan materiales o en su

defecto se hacen zanjas, perforacciones o teros, impadendo el paso peutonal por las

aceras afectadas per las mescionadas obras.

Que es obligación del Gobierno Municipal de La Paz, garantizar el

bienestar y la protección de todos los pobladores de esta urbe paceña.

RESUELVE:

Artículo Primero. - A partir de la fecha de aprobación de la presente
Ordenanza, toda obra en construcción, remodelación o demolición que levaste
muro de cerco sobre las açeras deben instalar PASO PEATONAL con entructura
desmontable en forma provisional, a fin de percauteiar la vida e integridad física
de la ciudadensa circulante.

Artículo Segundo - La plutaforma del PASO PEATONAL debe aburcar
de un extremo a otro con estructura desmontable ubicado si es pecesario en la
misma cuadra.

Artículo Sexto. - En caso de ocurrir un accidente por negligencia al
cumplimiento de la presente Ordenanza, el responsable de la ejecución de la obra,
deberá cancelar sodos los gaston derivados del accidente, independientemente de
las responsabilidades civiles y penales a que fuera objeto.

ayor información técnica acerca de PASOS PEATONALES será iblicada el día domingo 18 este mismo medio.





El Gobierno Municipal de La Paz, invita a los profesionales con experiencia en construcción y/o supervisión de obras de pavimentación a presentar sus propuestas para:

SEGUNDA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA Nº 903/97 PARA LA SELECCION DE SUPERVISORES

Nº Nº INVITACION DESCRIPCION

Descripción general del trabajo: Supervisión de le sentación de las calles Samuel Alcoreza y Cornelio

de pavimentación de las calles Samues de Belognia.

Las especificaciones técnicas y administrativas podrán ser recogidas a partir del 15 de mayo de 1997 de la Unidad de Licitaciones, Ex-Banco del Estado piso 3, calle Mercado esq. Colón.

Las propuestas serán recibidas en la misma dirección, basta horas 11:00 del día 23 de mayo de 1997 y deben ser necesariamente recesentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el sala de

presentacias inventores de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones y Contratos, Ex Banco del Estado, piso 3, a partir de horas 17:00 del mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, mayo de 1997

Costa anuncio que eva fecha y hora pir





pese a los reclamos

#### No se otorga títulos al pueblo guaraní

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- El presidente de la Asamblea del Pueblo Gua-rani, Lidio Meriles, aseguró que pese a las constantes gestiones, hasta ahora no ha sido titulada ni una sola hectárea de las dos millo-nes reclamadas por este gru-po étnico en los departa-mentos de Santa Cruz, Chu-quisaca y Tartja.

"Pareciera que el territo-rio que reclamamos es de-

rio que reclamamos es de-masiado, pero estamos ha-blando de 400 comunida-des, cada una con cinco a 20 mil habitantes", comen-

mil habitant.
Meriles.
Por otro lado, señaló que
por porcentaje de estos Por otro lado, senaio que un gran porcentaje de estos territorios no son aptos para la actividad agrícola porque

son montañas.

El dirigente guaraní dijo que le alegra mucho que, finalmente, los siete territorios indígenas que ya estaban con resolución sean titulados, en razón a que pasó mucho tiempo.

SANTA CRUZ (PRESEN-cta).- El presidente de la tienen tierras donde cultitienen tierras donde culti-var. Pese a las demandas, las mejores tierras siguen en manos de los patrones, que, en muchos casos, las tienen como tierras de en-

gorde.

Aclaró que la intención no es pelear con nadie, sólo pretenden que las comunidades tengan tierras donde trabajar y de qué vivir, porque también son bolivianos como todos.

#### AVANCES EN SALUD Y EDUCACION

Merles reconoció que hay importantes avances funda-mentalmente en la educa-ción, porque desde hace al-gunos años, junto con algu-nas organizaciones no gu-bernamentales se trabaja en la alfabetización y la forma-ción de maestros guaranies.

ción de maestros guaraníes. En materia de salud -dijo- también se ha avanza-do mucho, pero todavía hay

mucho tiempo.

NO QUIEREN
PELEAR
Sin embargo, el pueblo
Guarani, por lo visto tendrá
que esperar mucho más porque no figura entre los titulos que se entregarán hoyen La Paz.
Manifesto que la situación de los guarantes no es

De tierras campesinas y pueblos originarios

#### Hoy se entregarán títulos de propiedad de tierras

Se beneficiarán 250 comunidades indígenas ý 3.000 familias campesinas. La extensión a titularse alcanza a cerca de 2.3 millones de hectáreas. Quedan pendientes 16 demandas establecidas en la Lev de Modificación al Sistema Nacional de Reforma Agraria.

El Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, firmará y entregará hoy los títulos de propiedad de tierras campesinas y de pueblos originarios que beneficiarán a 250 comunidades indigenas y 3.000 familias campesinas, informaron en el Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA).

La titulación de las tierras comunitarias de origen comenzará con los territorios reconocidos por los decretos supremos 22611. 22609. 23500 y 22610. Chiman (Tich), Multiétnico Nro. I (TIM), Sirionó (TIS), Weenhayek (Tiwm), y el territorio Indigena y Parque Nacional Isiboro Sécure (Tipnis). También se titularán los territorios Indigena y Reserva de la Biosfera Pilon Lajas, Yuqui y Araona. Estas tierras fueron reconocidas después de la "Marcha Indigena por el Territorio y la Dignidad" realizada en 1990.

A la suscripción y entrega de titulos asistirán los represen-



Después de siete años, al fin lograron los títulos de

#### 3.000 FAMILIAS BENEFICIADAS

Los territorios, ubicados en los departamentos del Beni. Santa Cruz. Cochabamba y La Paz. tienen una extensión aproximada de 2,3 millones de bectárese

Paz, tienen una extensión aproximada de 2.3 millones de hectáreas.
Con este procedimiento, además de las 250 comunidades que habitan en los pueblos originarios, también serán favorecidas 3.000 familias campesinas de Oruro y Potosi, en virtud a que tramitaron sus tifulos de propiedad antes de la intervención del Instituto Nacional de Reforma Agraria, en la anterior gestión de gobierno.
La ceremonia se llevará a cabo a las 17:00 horas en Palacio de Gobierno.
QUEDAN PENDIENTES

#### de Gobierno. QUEDAN PENDIENTES 16 DEMANDAS

16 DEMANDAS

Otras 16 demandas establecidas en los artículos transitorios de la Ley de Modificación al Sistema Nacional de Reforma Agraria, se titularán más adelante, puesto que, a pesar que se avanzó en el trabajo de identificación y redefinición de demandas, aún debe realizarse la regularización de los derechos adquiridos por terceros.

La regularización se inicio

los derechos adquiridos por terceros.

La regularización se inicia, en una primera instancia, con la identificación del territorio en gabinete, es decir, la ubicación en los planos con que cuenta el INRA. Posteriormente, se efectúa una inspección de campo, para luego analizar cuáles son los derechos que tienen los terceros. El trabajo concluy en la consolidación de los derechos o, en su caso, en la determinación que existen habitantes asentados en las tierras sin tener ningún derecho de propiedad.

LICITACION PUBLICA NACIONAL 002/97

da Convocatoria

#### REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA FONDO DE INVERSION SOCIAL

#### MONETIZACION DE HARINA DE TRIGO DONACION DE LA REPUBLICA DE FRANCIA

Habiéndose declarado desierta la convocatoria 001/97, el Fondo de rsión Social (FIS), invita a personas naturales y/o jurídicas (públicas ivadas) a presentar ofertas para adquirir total o parcialmente:

#### 16.400 BOLSAS c/u de 50 Kg. DE HARINA DE TRIGO FRANCESA

De acuerdo a lo establecido en el pliego de condiciones, el cual podrá ter adquindo a un costo de Bs. 100. - (Cien 00/100 Bolivianos), a partir del día miércoles 14 de mayo de 1997 en la Asesoría de Captación de Recursos, en el Piso 9 del Fondo de Inversión Social, ubicado en la calle Belisario Salinas # 354 esq. Presbítero Medina.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta el día lunes 9 de junio de 1997 a hrs. 15:30.

La apertura de ofertas se llevará a cabo el mismo día a hrs. 16:00



#### SAMAPA

ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL ZONA TEJADA ALPACOMA - EL ALTO

El costo referencial de la obra es de Bs. 140.506.33.-

#### SAMAPA

do desierta la Primera Convocatoria de techa 05/03/97, el Servicio Autór Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las emp

La Paz, Mayo de 1997 RELACIONES PUBLICAS

#### S SAMAPA

lose declarado desierta la Primera Convocatoria de fecha 05/03/97, el Sen aj de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA". Biene el agrado de invitar ctoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servici

La Paz, Mayo de 1997 RELACIONES PUBLICAS

#### S SAMAPA

LLANTA COMPLETAS

ego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la i inistrativa Financiera 01. 104 -01. Central Villa Fátima, al costo de Bs. 100.00 (Cier

La Paz, Mayo de 1997 RELACIONES PUBLICAS



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS INVITACION PUBLICA Nº CMB 018/97

#### SUBASTA DE MUEBLES UTILES Y ENSERES PRIMERA CONVOCATORIA

#### **MUEBLES UTILES Y ENSERES DEL CENTRO MINERO CATAVI**

EL DETALLE DE LOS ITEMS A SER SUBASTADOS PODRA SER RETIRADO PREVIO PAGO DE 86. 10.00, HASTA EL DIA 31 DE MAYO DE 1997.

IIBOL CATAVIE SECRETARIA DE LA GERENCIA DEL C.M. CATAVI. PERSONAS INTERESADAS EN DICHA SUBASTA DEBERAN EFECTUAR EL DEPOSITO DEL 15% (QUINCE POR CIENTO) DEL PRECIO BASE ITAM EN QUE ESTENNITERESADOS HASTA EL 31 DE MAYO DE 1997, INDEFECTIBLEMENTE, EN LAS OFICINAS DE LA SUPERINTENDENCIA EGOCIOS DEL C.M. CATAVI.

EL ACTO DE SUBASTA SE INICIARA A **Hrs. 9:30 DEL DIA 2 DE JUNIO DE 1997** EN LOS PREDIOS DEL C.M. CATAVI.



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS INVITACION PUBLICA Nº 008/97

#### SUBASTA DE MUEBLES UTILES Y ENSERES **SEGUNDA CONVOCATORIA**

DUENLAMESULUCION SUPPEMA Nº216145 DE3 DE AGOSTO DE 1985 QUE HA PUESTO EN VIGENCIA LAS "NORMAS BASICAS MA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY Mº 1178 JULIO DE 1990 Y LA RESOLUCION DE SU DIRECTORIO GENERAL Nº 1254/96 DE 02 DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCIA LA CONVOCATORIA PARA LA SUBASTA PUBLICA DE:

#### MUEBLES UTILES Y ENSERES **DEL CENTRO MINERO SAN JOSE**

ACTO PUBLICO SE LLEVARA A CABO EL DIA 26 DE MAYO DE 1997 EN LOS ALMACENES DEL C.M. SANJOSE EN LA CIUDAD DE ORURO DETALLE DE LOS ITEMS A SER SUBASTADOS PODRA SER RETIRADO PREVIO PAGO DE BI. 5.00, HASTA EL DIA 26 DE MAYO DE 1997

NO IN LINES DATA MERICANO HASTA EL 26 DE MAYO DE 1997, INDEFECTIBLEMENTE, EN LAS UNICIPAS DE N. LA CIUDAD DE ORURO. EN LA CIUDAD DE ORURO. SUBASTA SE NICIARA A Hrs. 9-30 DEL DIA 27 DE MAYO DE 1997 EN LOS PREDIOS DEL C.M. SAN JOSE SUBASTA SE NICIARA A Hrs. 9-30 DEL DIA 27 DE MAYO DE 1997 EN LOS PREDIOS DEL C.M. SAN JOSE

LA PAZ, 13 DE MAYO DE 1997



COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

#### COMUNICADO

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda., comunica a los señores socios en particular y a la opinión pública en general, que la Superintendencia de Telecomunicaciones, mediante Resolución Administrativa 131 de 20 marzo de 1997 aprobó la nueva tarifa para el servicio telefónico que entrará en vigencia a partir del día domingo 18 de mayo de 1997 de acuerdo al siguiente detalle:

TARIFAS EN BOLIVIANOS (Incluyen Impuestos de Ley)

CANASTA A

CATEGORIA UNICA

TARIFA UNICA (sin modificación) Bs. 873.56

CANASTA B CATEGORIA	TARIFA BASICA (sin modificación)	MINUTOS LIBRES (Sin modificación)	TARIFA VARIABLE** (Sin modificación)	TARIFA REDUCIDA
SOCIO RESIDENCIAL Paquete A Paquete B	Bs. 11.49 Bs. 5.75	200 100	Bs. 0.21 Bs. 0.21	Bs. 0.13 (*) Bs. 0.13 (*)
SOCIO NO RESIDENCIAL Comercial USUARIO TELEFONIA RURAL	Bs. 103.45 Bs. 149.42	200 50 - 0 -	Bs. 0.21 Bs. 0.21 Bs. 0.69	Bs. 0.13 (*) Bs. 0.13 (*)

(\*) HORARIO DE TARIFA REDUCIDA: LUNES A SABADO: DE 23:00 a 7:00 DEL DIA SIGUIENTE DOMINGO: DE 0:00 a 24:00 (TODO EL DIA)

(\*\*) Por minuto adicional

NOTA: Los minutos libres se aplicarán a los primeros minutos utilizados hasta alcanzar el número de minutos establecidos, ya sea que correspondan a horarios de tarifa normal o a horarios de tarifa reducida.

La Paz, mayo de 1997. DPTO. DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

#### Bancos trabajarán en horario continuo

ANF.- Los bance entidades financie del país trabajarán en horario contin debido a la celebrac del "Día del Bancar según dispuso la perintendencia de B cos.

perintendencia de Bas cos.

De acuerdo a un co manicado del ente na gulador del estatena financiero, se disponer del proposicio del luciva del horario continuo de la abore 15 de mayo de todo el secte de la composición de la masa de compensa de Comp

rechazados se acepta rá hasta las 13:30 ho

#### **FARMACIAS DE TURNO** 214433



#### AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA

LA FAMILIA DOLIENTE DEL QUE EN VIDA FUE: ADDRADO ESPOSO, PADRE Y ABUELITO

#### Sr. GUILLERMO SUAREZ SANCHEZ (MEMO) Q.E.P.D.

EXPRESA SU PROFUNDO AGRADECIMIENTO A TODAS LAS PERSONAS, INSTITUCIONES LOCA LES, DEPARTAMENTALES Y NACIONALES QUE NOS HICIERON LLEGAR SUS OFFENDAS FLORA LES, CONDOLINCIAS Y QUE NOS ACOMPANARON EN LOS MOMENTOS DE DOLOR, PARA TODO NUEISTRA GRATITUD POR SU SOLIDADIDAD CIRISTIANA. AR AL NOVENARIO QUE EN MEMORIA DEL EXTINTO SE REALIZARA A PARTIR DEL DIA DI MERCOLES 14 EN LA SANTA IQUESIA CATEDRAL, A HRIS, 06:30 Y 20:00.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Teresa Ramirez Chávez
Alejandro Vecá Cardozo
Rosemary Felipa Seaszo Quispe
Bonifacia Alicia de Tarqui
Candelaria Apaza Chalico de Quisp
Bonifacia Aleza Chalico de Quisp
Mario Díaz Pereira
Berny Francisco Butrón Burgoa
Darolla Pedriel de Romero
Elena Carrasco Soreta
Hortensia Cordero de Soto
Martin Cosme Apaza
Erick Michel Alejandro Guttérrez
Agustina Chino v. de Quispe



Servicio de PRESENDIA y la Administración del Cementerio General

Corte Superior de Distri Potosi - Bolivia JUZGADO DEL MENO Potosi - Bolivir

AVISO



Dr. Bernardo Tavera JUEZ DEL MENOS

SECRETARO





"Pasó haciendo el bien" (Hec. 10, 38)

La Conferencia Episcopal Boliviana y los fieles católicos de Bolivia compartimos el profundo pesar del pueblo de Santa Cruz y de su Pastor Mons, Julio
Terrazas, por el deceso de

#### Mons. CARLOS BROWN.

Obispo Auxiliar de esa Arquidiócesis, ocurrido el día 14 del presente en su país natal. Durante 40 años de servicio episcopal, con alegría, abnegación y generosidad dedicó su vida en bien de todos, especialmente de los más pobres, sencillos y obvidados. En grafitud al Señor por el don de Mons. Brown a nuestra Iglesia, elevamos nuestras fervientes plegarias para que le conceda la corona de gloria prometida a sus servidores fieles.

La Paz, 15 de mayo de 1997



#### ARZOBISPADO DE NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ

#### S. E. Mons. CARLOS BROWN M.M.



#### OBISPADO DE EL ALTO

"El Señor es mi Pastor, nada me puede faltar" (Sal. 22) La Diócesis de El Alto y su Pastor Mons. Jesús Juárez expresari sus sentimientos de solidaridad cristiana a la herma-na Arquidiócesis de Santa Cruz, por la muerte de

#### Mons. CARLOS BROWN,

Obispo Auxiliar de esa Iglesia. Ora al Padre que resucitó a Jesucristo de la muerte, acoja en su Reino a Mons. Carlos, quien por largos años entregó generosamente su vida al servicio de la Iglesia y el pueblo bolivianos.

La Paz, 15 de mayo de 1997



#### INVITACION RELIGIOSA

RIA SALAS AUZA Y FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE DIGNA

#### Srta. LINA SALAS AUZA

(Q.E.P.D.)

RUEGAN A SUS PARIENTES, AMIGOS Y PERSONAS PIADOSAS ELEVAR UNA ORA
CION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA E INVITAN ASISTIR A LA CELERA
CION DE LA SANTA EUCARISTIA, QUE RECORDANDO EL TERCER ANO DE SU
LLORADO Y SENSIBLE FALLECIMIENTO, SE OPICIARA EL DIA DE HOY JUEVES 150°
- MIRAFLORES.
- MIRAFLORES.

- MIRAFLORES. SU ASISTENCIA A ESTE ACTO DE PIEDAD CRISTIANA COMPROMETERA L<sup>A GR</sup>TUO DE LA FAMILIA DOLIENTE.

LA PAZ, MAYO DE 1997.



se espera que sea en julio

#### Bolivia y México liberarán aranceles

misión del Francisco, jun-comercio Bolivia-México, jun-to a el llegaron empresarios mexicanos con interés en el mercado boliviano. Todos par-ticiparán en la Expocruz 97 con la intención de comprar productos bolivianos e invertir

el país, dijo.
AUMENTA COMERCIO nicas Internacionales de Boli-da, Víctor Rico, afirmó que numentaron en 150 por cien-

to, la diferencia, según Rico, es por "variables complejas y téc-nicas que maneja Mexico". Hay una tendencia a la di-versificación en la estructura de las exportaciones bolivia-nas, antes estaba muy con-centrada en madera aserrada dijo el canciller Antonio Arani-bar. Las exportaciones nacio-nales aumentaron en calidad como en cantidad. ACELERAR

#### ACELERAR DESGRAVAMENES

DESGRAVAMBRANA
Es necesario que bajen más
rápido los aranceles, pero para
algunos productos. No se va
reducir el plazo para el desgravamen general, sino que se
analizará rubro por rubro y
producto por producto de las
exportaciones de Bolivia y esto

BALANZA COMERCIAL
En 1996 Bolivia exportó
mercaderías por un valor de
ocho millones de dólares e importó por 18. Todos son productos no tradicionales: maderas, textiles, prendas de vestir, peces ornamentales, entre
otros, y sepodrá en poco tiempo equilibrar la balanza comercial con México, afirmó el
Secretario.

La CEPB es la promotora

#### Se buscan socios en Venezuela y Ecuador

de especios.

ECUADOR

E junio se hará un viaje al

Ecuador y se espera también la

visita de empresarios de este país,

"el interés no es sólo qué vender o

La visita concluyó con la elabora-ción del provecto de fundación de la Câmara Venezolana-Boliviana. En septiembre, con motivo de la Expocruz 97, una delegación de empresarios venezolanos lle-gará al país dentro de la agenda de estrechar lazos comerciales y de negocios.

comprar, sino asociarnos", señald-José Luis Camacho, presidente de la CEPB, se busca lograr que los inversionistas vean a Bolivia e in-viertain en el país, ya que el comer-cio del Ecuador con Colombia es de 6,000 millones de dólares y con nuestro país es poco significativo

O ADN ON LINE Venceremos a la pobreza. 100,00

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

INVITACION DIRECTA Nº 005/97 (SEGUNDA CONVOCATORIA)

CONTRATACION DE SERVICIO DE IMPRESION DE LA MEMORIA ANUAL 1996 DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Financiamiento: Fecha de presentación de ofertas:

Fondos propios Hasta Hrs. 11:30 del día 5 de junio de 1997: Plaza Isabel II Católica Nº 2507 La Paz - Bolivia La Paz - Bolivia Bisabel II Católica Nº 2507 La Paz - Bolivia Bs. 100 - (CIEN 00/100 BOLIVIANOS) Fecha de apertura de ofertas: Lugar de apertura de ofertas:

Plaza Isabel la Católica Nº 2507 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 431919 Telefax (591-2) 430028 - La Paz - Bolivia.

Expertos en campañas políticas

#### Decepciones restan interés a propuestas económicas

El voto ya no responde a las propuestas electorales sino a otros factores; extrañas circunstancias, personales y de vivencia. Los candidatos no prometen índices económicos importantes porque se ha visto que el elector exige resultados.



ANF.- Los programas económicos no son determinantes para los electores en el momento de depositar su voto, después que aquéllos sufrieran la decepción del ofrecimiento de los 500.000 empleos por el actual gobierno, que si fue un verdadero programa electoral en 1993. El voto responde a otros factores: extrañas circunstancias, personales y de vivencia del elector.

La Mesa Redonda de la Cámara Americana de Comercio de Bolivia (Amcham) sobre los proyectos electorales resumió ayer que, la gente quiere resultados palpables en sus bolsillos y a la hora de sentarse a la mesa.

Dado que los programas.

candidatos tienen enormes co-incidencias "no habra dramáti-cos terremotos" y el ejercicio electoral del Iro. de junio "será aburrido como el de los sutzos". Los economistas Horst Gre-be, Herbert Müller y Francisco Muñoz y Carlos Mesa como moderador, al analizar las pro-juestas de los presidenciables, coincidieron en que el modelo muestra algunos avances y las soluciones para las deficien-cias "deben darse dentro este camino".

EXIGIR PARA VOTAR

COMUNICADO

N haber sido extraviada la chequera erie SC-AN\* 157201 al 157225 de la uenta corriente N° 0603164764, del 1r. Bemardo Andrés Marcelo Urquid liquez, queda sin valor legal por aber dado parte al banco Bides ucursal Riberatta. liberatta, 14 de mayo de 1997

res no haya decunto por que es seguro que quienes elaboraron los
programas no serán ministros
del próximo gobierno, lo que
demuestra que es totalmente
diferente la propuesta frente al
ejercicio mismo del mandato.
Destacó que todos los candidatos hacen ofertas a las pequeñas y medianas empresas,
que si bien "generan empleas
no crean valor agregado" a la
producción nacional.
INVERSIONES oducción nacional.

INVERSIONES
Y AHORRO

Muller preguntó de dónde

ATENCION IMPORTADORES TEXTILES

Ropa Nueva Dama y Unisex

a \$us. 2,49 la Unidad FOB MIAMI. Llame USA Telefax (1-305) 994 7939 Sr. Elías

o a **Bs. As.** Telefax (54-1) 958 3985 Sr. Julio

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Empresa de Servicios Internacionales con residencia en la ciudad de La Paz convoca públicamente a los sigui tes cargos por los que deben optar tan solo personas na-cidas en Bolivia.

> Ref. P. 1.- Administrador (a) de Empresas Título en provisión nacional Experiencia mínima: 5 años. Edad máxima: 50 años

Ref. P. 2 - Administrador (a) de Empresas Junior Título en provisión nacional o Certificado de Egreso. Edad máxima: 27 años

Ref. P. 3 - Contador General Título en provisión naci Experiencia mínima: 5 Años. Edad máxima: 45 años.

Ref. P. 4 - Secretaria Ejecutiva Bilingüe Dominio del idioma inglés. Título Académico. Experiencia mínima: 5 Años. Edad máxima: 45 años.

Ref. P. 5.- Secretaria Ejecutiva Experiencia mínima: 2 años. Edad máxima: 35 años.

Ref. P. 6.- Promotoras de negocios Certificados de Trabajo. Experiencia mínima: 2 Años. Edad máxima: 35 años.

los deberán enviar su Curriculum Vitae y fotografía a la casilla 9636 La Paz-Bolivia, citando clarasaldrán las inversiones que en niveles "faraónicos" prometen realizar algunos candidatos en los próximos cinco años cuando las fuentes concesionales externas anunciaron un repliegue de apoyo a los países pobres.

El débil ahorro interno es también otro de los obstáculos para la generación de riquieza. No debemos ser más solo exportadores de materias primas.

Muñoz identificó ocho caracteristicas fundamentales del país

y que deben ser consideradas por el nuevo gobierno: El ser numano como principio estraté-gico del desarrollo: las medidas económicas son irreversibles; tratamiento integral de la educa-ción, justica e impuestos: des-burocratización del Estado; cam-bio de actitud del empresariado; narcotrálico; apertura del Esta-do a la información e investiga-ción. "Los países no investigan porque son ricos, sino que son ricos porque investigan".



DEL BANCO GANADERO, ATRAEN A CLIENTES EXIGENTES. ! ABRA UNA CAJA DE AHORRO, CUENTA CORRIENTE O DEPÓSITO A PLAZO FIJO **EN EL BANCO GANADERO!** 

LAS TASAS Y SERVICIOS



#### ¿Dónde cobrar los Gastos **Funerarios?**

Los gastos funerarios para los beneficiarios de la capitalización -personas que hayan cumplido 21 años al 31 de diciembre de 1995- y que hubieran fallecido después del 31 de diciembre de 1996, serán cancelados en las oficinas de las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPa) Inicialmente, la AFP Futuro de Bolivia pagará en La Paz, en sus oficinas del edificio Martines Acchine (planta baja) ubicado en la Plaza del Estudiante. Previsión BBV cancelará en el piso 10 del edificio Hilda, avenida 6 de Agosto. Nº 2455. En el interior se pagará en las direcciones que harán conocer las AFPs en las próximas horas.

El beneficio se pagará a la presentación del certificado de defunción del fallecido emitido por el Registro Civil.

Debe presentarse tambien la factura comercial o recibo a nombre del solicitante y el respectivo documento de identidad.

En caso que se entregue un recibo en sustitución de la factura comercial, el solicitante deberá estar acompañado de dos testigos.

Para recibir los 1.100 bolivianos equivalentes a 121 dólares el solicitante suscribirá un formulario suscribirá un formulario desigo.

Con la Ley de Pensiones

#### Se anularon beneficios de la cuo mortuoria y el aporte laboral

El anterior sistema hacía casi imposible el pago de beneficios de la cuota mortuoria, porque constantemente se perdian los documentos. El nuevo sistema universaliza el beneficio de los Gastos Funerarios, según el "Súper" de Pensiones.

La Ley de Pensiones anuló los beneficios que percibian los familiares de los empleados y trabajadores fallecidos - pago de tres sueidos - y no establece quê ocurrirás con los aportes de los trabajadores activos al anterior sistema. El descuento por concepto de cuota mortuoria ascendia al 0,5 por cento de la adajario, tanto en el sector privado y público.

De acuerdo a la explicación del superintendente de Pensiones, Guillermo Aporte, los anteriores gastos funerarios, es decir, el pago de tres sueldos determinados en caso de fallecimiento



os decente, duo el Super de Pensiones.

del aportante, terminó por dispo-sición de la propia Ley de Pensio-

sición de la propia Ley de ressentes.

Sin embargo, indicó que posiblemente la Secretaria Nacional de Pensiones elabore una reglamentación sobre los aportes realizados por los trabajadores al anterior sistema.

En pasados dísa, en una entrevista con radio Fanamericana, el secretario nacional de Pensio-

plicados y en algunos casos so brepasaba los dos años. Eate he-cho cambiara sustancialmento con el nuevo sistema, afrim-Aponte.

Según versiones de algunas personas que realizaron los trá-nites funerarios para un fami-liar, cobrar era toda una "odisea-porque en muchos casos la pérdi-da de documentos o extravio-

UN CAMBIO POSITI

#### **AFPs inician** carrera de afiliación

BBV, iniciaron la cartera par-afiliar, en los próximos meses, a cerca de 800 mil personas que se encuentran en el mer-cado de trabajo, aseguraron sus ejecutivos.

sus ejecutivos.
El director general de Fu-turo de Bolivia, Vicente Sala afirmó que su institución se ha fijado como meta afiliar a los trabajadores de todas las empresas registradas en su base datos, hasta septiem-bre.

empresas registradas en su base datos, hasta septiem bre.

Por su parte, el supervisor de Filiación de la AFP Previsión BBV, Luis Oonzales, Indicó que comenzaron con la explicación a las empresas que les asignaron sobre los beneficios que ofrece su compañía en el marco del nuevo sistema de pensiones.

El reglamento de la Ley de Pensiones establece que "la AFP está obligada a contactar al Afiliado Registrado en un plazo no mayor a 18 meses, contados a partir de la fecha de inicio (1ro, de mayol para que éste suscriba el formulario de registro" a la AFP asignada.

Los que nacteron en dia impar serán afiliados por Futuro de Bolivia y los de fecha par en Previsión BBV.

En ese sentido las dos AFPs anunciaron que visitarán, de acuerdo a su cronograma y a sus propias políticas internas, a las empresas incorporadas en su base de datos.

Sala manifesió que su principal trabalo "sa lever o terme de la contra de la corporadas en su base de datos.

atos.

Sala manifestó que su prinipal trabajo "es lograr la inersión de los recursos depoitados en el Foxido de Capitazación Individual (FCI), y para
so debemos tener registrados
todos".

NO REGISTRADOS El accretario hactorial de ristones. Alfonso Peña Rue-l, Indicó que la filiación de risonas que están en la base datos no será problema po-cada persona tiene asig-da su AFP. Sin embarzo, ambas AFP.

ada su AFP.
Sin embargo, ambas AFPs.
Sin embargo, ambas AFPs.
eberán disputarse el merado por aquellas personas
ue no están en la base de
atos, es decir el mercado
nformal, las microempresas,
rofesionales independientes
otras que tendrán que decir a que AFP quieren pertecer.

lir a que AFP quasa-ecer.

Según estimaciones de la utoridad cerca de 300 mil ersonas están afiliadas ac-ualmente al sistema de pen-tiones y se estima que existe in total de 400 mil personas sue nunca aportaron. La com-etencia para conseguir esos filiados dependerá de la cali-lad de servicios que brinde ada AFP, puntualizó.







#### CEMENTO PORTLAND SUPERIOR

#### En esta Edición **Hegales**



El 60 por ciento de las radioemisoras en Cochabamba es clandestino (página 2).

#### Consulta

Comité Pro-Santa Cruz advierte que impedir consulta popular es violar libertad de expresión (página 5).

#### Obispo



Carlos Brown, el obispo auxiliar de Santa Cruz (página 4).

#### Bajas

Dos policías fueron dados de baja por negligencia en desaparición de cinco vehículos en Sucre (página 3).

#### Puesto

Gobierno construirá puesto militar para evitar peleas entre Laimes y Cacachakas (página 3).

#### **Empresa**



El Alto empezó a desmarcarse de Samapa, creará su empresa de agua y alcantarillado (página 6).

Al Parlamento no se llega con deudas al Estado

#### Candidatos en aprietos por dictamen de la Contraloría

Julio Mantilla, Daniel Quevedo, Luis Alberto Valle e Ismael Montes, entre otros postulan a una senaturía o diputación por La Paz. Pero el fallo de la Contraloría General de la República, que consideran injusto, si no es acatado les puede impedir llegar al Parlamento.

Están en apuros candidatos a senaturias y diputaciones, uninominales o plurinominales, que se encuentran en la lista de actuales y ex concejales del municipio paceño con responsabilidad civil por el cobro indebido de dietas, de acuerdo a un dietamen de la Contraloria que establece que la comuna debe recuperar 667.384 dólares. Esta ya notificó a los más de 40 responsables.

La Contraloria emitió su dicta-men en el momento preciso. En medio de la carrera por los curules.









No sólo el móvil debe estar reluciente

#### Choferes de radiotaxis en la lajta" deben perfumarse



La organización que agru-pa a los radiotaxis emitió una disposición que obliga a los conductores a vestir bien, es-tar presentables y oler agra-dablemente. Es que se trata de un servicio especial. El pú-blico se queja porque muchos de ellos no cumplen esos re-quisitos.

(Página 2)

Pese a retraso en la capitalización

#### Oruro para mañana en defensa de Vinto

El Comité Cívico pide que el gobierno explique a la región las ventajas de la capitalización de la metalúrgica y el destino de las minas Huanuni y Col-

Autoridades orureñas con-vocaron a un paro civico-labo-ral de 24 horas para mañana, vernes 16, y a una marcha de protesta seguida de bloqueos. Si bien el gobierno decidió pos-tergar la capitalización de la empresa, los civicos insistirán en el paro hasta que el gobier-no explique las ventajas y be-

La Asamblea de la Cochabambinidad dijo NO

#### Cochabamba en emergencia por decisión de Goni

Las organizaciones "cochalas" no creen que se lleven a cabo los proyectos de agua Corani y Misinuni, y la licitación de la empresa de agua y alcantarillado al mismo tiempo. Decidieron impulsar Misicuni e impedir esa concesión. Ratificaron su "sólida unidad" e instruyeron medidas para alcanzar sus objeti-

La Asamblea de la Cochabambinidad, que se reunió de emergencia ayer
para conocer el resultado final de las
negociaciones con el gobierno sobre la
problemática del agua, rechazó la decisión del Presidente de la República,
Conzalo Sánchez de Lozada.

El gobierno está dispuesto a debatir
el tema con los representantes civicos y
demostrar que la propuesta es viable.
Sin embargo el alcalde cochabambino,
Manfred Reyes Villa, dijo que la decisión del Presidente va contra los intereses de la región y la puesta en marcha
del proyecto Misicuni.

(página 3).





#### Tarija alista vacunas para 11.785 niños

Para erradicar la malaria

#### En Trinidad se inició la fumigación de mosquitos

La labor comenzó en los barrios céntricos de la ciudad y continuará hasta los marginales. La fumigación se realiza al amanecer y al anochecer, la población debe tomar sus previsiones.

TRINIDAD (PRESENCIA). La Dirección Departamental de Salud inició la campaña de fumigación contra los mosquitos con el propósito de erradicar especies portadoras de enfermedades como la malarta.

El dirección Departamental de Salud, Luis Suárez Pova, dijo que al contar con recursos para pagar a quienes realizarán este trabajo, se dio inicio a esta labor programada en el pasado mes.

Explicó que se termino de fumigar el populoso barrio de Pompeya, posteriorimente se trasladaron a la zona Pedro Marbán y luego lo harán en San Antonio y el área central de la ciudad.

Después de concluir con el trabajo en estas conas, se fumigar el nos barrios de Fatima, El Carmen, San José. Cipriano Barace y finalmente lo harán en os se concluir con el trabajo en estas conas, se fumigar en los barrios de Fátima, El Carmen, San José. Cipriano Barace y finalmente lo harán en otras urbanizaciones perifericas donde colavía no se ha hecho una jornada de limpieza general.

neral. CUIDADOS El horario de fumigación, establecido para

cada zona, es de las 5:30 a 08:30 en la mañana de 17:30 a 20:30 en la tarde, horario en que, segú se recomendó, todos los alimentos y verduras sea cubiertos para evitar que el insecticida los conta

las larvas existentes en algunos rincones", recimendo Suárez Pova.

OTRA CAMPAÑA.

También se conoció oficialmente que la Secretira de Desarrollo Humano, dependiente de la Friectura, en coordinación con la Alcaldía Municip programan realizar otra campaña de limpieza co miras a la celebración de la Chope Fiesta Santisin Trinidad.

En La Vitoria, Tarija

## Kamman entregará posta construida por su país

La construcción fue realizada por militares estadounidenses. La posta demandó una inversión de 50 mil dólares procedentes de los Estados Unidos.



TARLJA (PRESENCIA).— El embajador de los Extados Unidos en Bolivia, Kurtis Kamman, insugurará la pròxima semana la posta sanifaria construida en La Vitoria por una Unidad Militar de su pais desde comienaos del presente año.

El anuncio fue hecho por el comandante del Batallón de Ingenieria de Combate de Dakota del Norte, Estados Unidos, tesiente coronel Elroy Tomanek, al precisar que la inauguración de la posta se efectuará en un seto especial programado para el jueves 22 de mayo.

El militar a través de traductor informó que el costu estimido de la liveresión supera los 50 mil dólares

y que se trata de una de las más modernas postas sanitarias que entrará en servicio en la sona. La Vitoria, disfante a unos 30 kilómetros al nor-oeste de Tarija, desde comienzos de año tuvo la presencia de efectivos militares norteamentasses.



En Estados Unidos

#### Murió Mons. Carlos Brown. obispo auxiliar de Santa Cru

#### REQUERIMIENTO DE PERSONAL INVENTARIADORES

#### AVISO PERMANENT

A las personas que se detallan a continuad núa apersonarse a las oficinas del peri PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo (Ex-Agenta en Santiago de CRM
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3- Guillermo Lanza (over Publicidad)
- 4.- Enrique Ackermann O. (Expresión Publicidad)
- 5.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 6 36





#### INVITACION DIRECTA 007/97 PN-23

SEMILIA DE PAPA CERTIFICADA VARIEDAD DESIREE KGS. 46.00

Señores CARE-BOLIVIA Ref.: INVITACION DIRECTA Nº 907/97 PN-29 Telf.: 81300 - 61223 Casilla Nº 354

"20 ANOS CARE EN BOLIVIA"



#### Bombón: No se renunciará a Misicuni

COCHABAMBA (PRE-SENCIA). El alcalde muni-cipal de esta ciudad, Man-fred Reyes Villa Bacigalunyi advirtio al gobierno que "los occhabambinos vamos a es-nunciar a Misicumi" y acuso al Presidente Gonzalo Sán-chez de Lozada de despre-ciar a los empresarios boli-vianos.

la campaña **electoral** iras a las elecciones des del 1º de junio

Aclaró que si el Jefe de ado impulsa el proyecto de l'está sepultando Mi-

#### Cochabamba rechaza decisión del Presidente sobre el agua

"cochalas" decidieron impulsar Misicuni e impedir la concesión de Semapa. Ratificó su "sólida unidad" e instruyó medidas para alcanzar los objetivos.

Objetivos.

COCHABAMBA (PRESENCIA). La Asamblea de la Cochabambinidad, que se reunió
de emergencia ayer para conocer el resultado final de las negociaciones con el gobierno para
resolver la problemática del
agua, decidió rechazar la decisión y la estrategia del Presidente de la Republica, Gonzalo
Sánchez de Lozada.

Los representantes de las
instituciones entidades y organizaciones regionales y locales, instruyeron a los dirigentes
impulsar el proyecto múltiple
Misicuni e impedir la concesión
a un operador extranjero el Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa)
en las condiciones del Ministerio de Capitalización, porque
afectan los intereses del departamento, lo que será explicado
al Consejo Departamental el
proximo miercoles 21.

SOLIDA UNIDAD

Los cochabambinos ratifi-SOLIDA UNIDAD

SOLIDA UNIDAD

Los cochabambinos ratificaron su sólida unidad en torno a la entidad civica y el proyecto de agua Misicuni, y recomendaron que el Comité adopte las medidas necesarias para alcanzar los mandatos de septiembre de 1995 en torno a Misicuni, como "proyecto prioritario y estratégico para el desarrollo regional".

El presidente del directorio del Comité, en su explicación a los asambleistas, aclaró que la determinación del Primer Mandatario de llevar adelante el trasvase. significa sólo la primera fase de la primera etapa del proyecto. "El tinied de trasvase no es Misicuni y que rio se pretenda mostrar lo que no es", dijo.



Cochabamba todavia no está satisfecha

UNIDOS

UNIDOS

Los delegados de casi un centenar de instituciones, entidades y organizaciones regionales, ratificaron ante el Comité Civico su decisión de mantenerse unidos para enfrentar las jugadas" del Poder Ejecutivo, advirtieron que sigue el estado de emergencia.

Condenaron además la campaña de desinformación llevada a cabo por el Presidente de la Republica a través de los medios de comunicación social "en cadena como en las dictaduras".

VIGILANTES

Anunciaron su determinación de permanecer "vigilantes", dado que la licitación de Semapa vulnera la Ley Orgánica de Municipalidades y la autonomía municipal, que va en contra de los intereses de Cochabamba por su estructura tarifaria.

El proyecto Corani, a su vez, tene un jumpacto, me sólo be-

tarifaria.

El proyecto Corani, a su vez, tiene un impacto que sólo beneficiará al inversionista, no tiene estudios de ingenieria de detalle ni impacto ambiental, y detalle ni impacto ambiental, y su propósito es lucrar con el

agua para consumo sin resolver el problema de riego, seña-

agua para consumo sin resolver el problema de riego, señalaron.

Destacaron que los cochabambinos quieren precautelar 
sus intereses, pero a la vez, 
beneficiar a la región con agua 
para consumo, riego y generación de energía eléctrica, aunque no se oponen a la implementación del proyecto Corani 
como complementario.

RESOLUCIONES

La Asamblea de la Cochabambinidad resolvió, además 
de rechazar la estrategia de 
Sánchez de Lozada, condenar 
su actitud divisionista con reuniones y presentaciones en 
procura de "desvirtuar la verdad" sobre Misicuni y lamentar 
el "uso indiscriminado de recursos del Estado en extensos es 
innecesarios programas en los 
Medios de Comunicación" cursos del Estado en extensos e innecesarios programas en los Medios de Comunicación". Acordó advertir, una vez

Acordo advertir, una vez más, a quienes tengan interés en presentarse a la licitación de Semapa que ésta carece de le-galidad y está en contra de la voluntad popular expresada reiterada y fehacientemente.

Convino en censurar la actitud "sumisa" del prefecto del departamento y actual presidente de la empresa Misicuni, Luis Carlos Sánchez Escobar, y del director general de Semapa, Gustavo Mendez. "por anteponer sus aspiraciones político-partidarias y personales a los intereses de Cochabamba".

De la misma manera, resolvió lamentar la falta de respeto del Presidente Sánchez de Lozada con la Iglesia Católica y otras instituciones regionales por su compromiso con la causa del pueblo y agradecer la voluntad política de nueve de los diez candidatos a la Presidencia, quienes validaron la decisión del pueblo de llevar adelante el proyecto Misicuni y la concesión de Semapa en un marco de respeto a las leyes.

Finalmente, determinó postergar cualquier tratamiento sobre la solución de la problemática del agua hasta después de las elecciones generales del 1º de junio, "así Cochabamba evitar el manosco político-electoral del proyecto multiple Misicuni".

#### Dispuestos a un debate sobre el agua

COCHABAMBA (PRE-SENCIA).- El ministro de

COCHABAMBA (PRESENCIA). El ministro de
Comunicación Social, Marricio Antezana, decidió secundar la iniciativa del presidente del Comité Cívico.
Oscar Bakir, para debatir el
tema del agua y hasta propuso moderadores.

"La solución del problema de agua para Cochabamba pasa, necesariamente, por prestar a la población de una mayor y mejor
información sobre las alternativas que se están discutiendo", señala en la cartaenviada ayer.

Por su parte el dirigente
cívico dijo que no tiene problema de hacerlo y también
acogió con agrado la iniciativa de que participen el prefecto, Luis Carlos Sánchez
Escobar y el alcalde municipal. Maníred Reyes Villa.

El ministro Antezana solicitó que el evento, televisado y transmitido por radiola fecha (ayer), sin embargo,
Bakir Handal pidió que se
aplace para consultar con el
directorio y el alcalde de
manera que pueda fijarse el
diay la hora.

"Lamentablemente el
debate estará en función a
esto", declaró.

Según el Ministro de Comunicación Social, es necesario privilegar el diálogo,
aunque éste podría ser mucho más útil con la particpación del prefecto y el alcalde, aunque "a pesar de
su mayor utilidad, no pongo
como elemento condicional
di diálogo la presencia de
esas dos autoridades".



Por robo de vehículos

#### Dos policias dados de baia en Sucre

SUCRE (PRESENCIA).-El mandante departamental dad, Blanca Ramos Andrada Policia de Chuquisaca, conel Marcial Encinas, inmó que los guardias Miel Flores Tirado y Ruggero nizales Bruzone fueron dos de baja por su neglincia en la desaparición de seas dos personas serán privadas de libertad de manera procesa los presonas con privadas de libertad de manera procesa dos personas serán privadas de libertad de manera procesa de la misma entirada. SUCRE (PRESENCIA).- El comandante departamental de la Policia de Chuquisaca, coronel Marcial Encinas, informó que los guardias Miguel Flores Tirado y Ruggero Gonzales Bruzone fueron dados de baja por su negligencia en la desaparición de cinco vehículos depositados por la Aduana en un cuartel policial.

Los dos serán sometidos a jurisdicción del Ministerio Público y serán procesados por el Tribunal Disciplinario de la institución del orden.

El fiscal de materia penal Julio César Sandóval aclaró que en los dos guardias no se ha encontrado indicios de delito penal en el polémico caso. Pero admitió que a ni-vel administrativo existe una responsabilidad.

DECLARACIONES

DECLARACIONES
Mientras tanto el admi-

vadas de libertad de manera preventiva.

Daza Rios fue acusado por la Fiscalia de los delitos de cohecho pasivo propio, uso indebido de influencias y complicidad.

Ramos Andrade por el pre-sunto delito de hurto, al igual que los ciudadanos Juan Andrade Gutiérrez y Carlos Padilla García, ejecutores de la sustracción de vehículos Toyota.

la sustracción de venículos Toyota. El hurto está tipificado por el Código Penal en su artículo 326 y establece que si el delito es cometido de noche, la reclusión de los autores será de tres meses a cinco años.

De Potosí a su entidad matriz

#### Campesinos exigen Dioqueo de caminos



POTOSI (PRESENCIA).- Los representantes potosinos exigirán que la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (Csuteb) decrete el bioqueo de caminos en el ampliado nacional de ese sector que se realizará este jueves en La Paz.

El secretario ejecutivo de la federación potosina, Félix Santos, dijo que la propuesta será presentada con la seguridad de que sus similares la respalden, tomando en cuenta que el gobierno ha incumpilido sus compromisos con los campesinos. Acusó al gobierno de intentar excluir a los campesinos de la reglamentación de la Ley INRA, además de haber soslayado su obligación de planificar una política agraria para los nuevos asentamientos.

Pero subrayó que la razón fundamental para iniciar el bloqueo de caminos es el silencio del gobierno en torno a las demandas salariales de la Central Obrera Boliviana. POTOSI (PRESENCIA).- Los

#### Pese a la postergación del proceso

#### Oruro para mañana contra la capitalización de Vinto

ORURO (PRESENCIA). - El Comité Civico de Oruro convocó a un paro cívico-laboral de 24 horas para mañana, viernes 16, y a una marcha de protesta seguida de bloqueos y otras acciones en rechazo a la capitalización de la Empresa Metalúrgica Vinto-ENAF y las minas de Huanuni y Colquiri. La resolución fue aprobada el martes por la noche en una reunión de la orureñidad, debido a la falta de respuesta del gobierno a los planteamientos regionales.

Si bien el gobierno decidió postergar la capitalización de la empresa, los cívicos insistirán en el paro hasta que el gobierno explique las ventajas y beneficios que supone el proceso de capitalización para Oruro, y la situación económica y administrativa de la fundidora.

El presidente cívico, Juan Carlos Salazar, explicó que la

oruro, y a sinatario de la fundidora.

El presidente cívico, Juan Carlos Salazar, explicó que la institución localista, en relteradas oportunidades pidiórespuestas claras y concretas sobre este proceso que lleva adelante el gobierno, pero no tuvo éxito.

Dijo que se asume la actitud de protesta en defensa de los derechos e intereses de Oruro y el país, rechazando enfáticamente la capitalización de la Metalúrgica Vinto y el riesgo compartido para las empresas mineras de Huanuni y Colquiri.

En un documento emitido por el Comité Cívico también se denuncia el desmantelamiento de los equipos, maquinarias y herramientas de los

ORURO (PRESENCIA). El La COD anuncia bloqueos y ratifica asistencia de trabajadores a la marcha de protesta cívica-laboral.



#### COD orureña anuncia ayuno

ORURO (PRESENCIA).- La Cuarria Obrera Departamental (COD) anunció hoy el inicio de una masiva huelga de hambre de sus dirigentes de diferentes sectores a partir del viernes 16, una vez que se cumpla la jornada de protesta que se coordina con el Comité Civico en rechazo al proceso de capitalización de la Metalurgica Vinto-ENAF.

La decissión de ingresar en el ayuno voluntario fue comunicada por el ejecutivo de la COD, Julio Villazante, afirmando que tin centenar de trabajadores, incluyendo a los metalurgistas de Vinto y mineros de

Huanuni y Colquiri, adoptarán la extrema medida.

La movilización de los trabajadores orureños está vigente
así como su rechazo a la capitalización de la Metalúrgica Vinto,
porque no se puede permitir
que se entregue una empresa
productiva y ahora se pretenda
sabotear la producción de Huanuni para obligar a los mineros a dejar sus fuentes de ocupación, dijo Julio Villazante.

Aclaró que el compromiso
del pago de un extralegal a los
metalurgistas y mineros, es
solamente una propuesta condicionada de las autoridades
de Comibol, pero nada cierta.

la producción en la mina de Huanuni, donde no se envían materiales e insumos para los trabajos de explotación.

#### OTRAS MEDIDAS

Como medidas complemen-tarias al paro de protesta, se convocó a una marcha cívica-laboral que se realizará el vier-nes 16 a partir de las 10:00 horas, la cual partirá del par-que de la Unión Nacional para culminar en la Plaza 10 de Febrero.

culminar en la Plaza 10 de Febrero.

Asimismo, no se descarta la adopción de medidas radi-cales como no permitir el in-greso de ninguna empresa ca-pitalizadora a la Metalúrgica Vinto y los centros mineros de Huanuni y Colquiri.

Se estudia y planifica el ini-cio de una hueiga de hambre masiva con la participación de representantes de todas las instituciones afiliadas al Co-mité Cívico.

#### Construirán puesto militar entre Oruro y Potosí

POTOSI (PRESENCIA).Los ministerios de Defensa y
Gobierno financiarán la construcción de un puesto militar
en el límite interdepartamental de Oruro y Potosi, con el
propósito de evitar los constantes enfrentamientos entre
los comunarios de los ayllus
Laime y Cacachaka.

El prefecto de Potosi, Omar

Manzano, dijo ayer que la única solución viable al conflicto de límites existente entre los laimes y cacachakas es la vigencia de una autoridad imparcial en la zona.

Desde hace varios años, los laimes potosinos ylos cacachakas entrentan por acusaciones mutuas de robo de ganado y un problema no resuelto

de los linderos de sus ayllus.

Para lograr la pacificación
de la zona, las autoridades consiguieron que los comunarios
en conflicto entreguen sus armas de fuego al Ejército, pero
denuncias insistentes de los
laimes serialan que los cacachakas se quedaron con algunas piezas que continúan utilizando en sus enfrentamientos.

Recientemente se denunció un nuevo enfrentamiento que habria provocado la muerte de un comunario del ayllu Laime. El prefecto recordó que los ministerios de Defensa y Go-bierno se comprometieron a la construcción de un puesto mi-litar en la zona de conflicto, y esa es la solución que reclama la gente del lugar.

La "llajta" quiere formalidad

#### Conductores de radiotaxis deberán lucir v oler bien

COCHABAMBA (PRE-NCIA).- Los conductores de

#### 60% de las emisoras de radio en Cochabamba es clandestino

La Federación de Medios denuncia que la "Súper" de Telecomunicaciones no hace nada por regular desde hace dos años cuando prometió empadronar y cerrar a clandestinas. M bien ahora licita 48 emisoras de FM en la región.

COCHABAMBA (PRESEN-CIA). Más de la mitad de las CIA). Más de la mitad de las emisoras de radio que funcionan en este departamento es "pirata" ya que actúa al margen de las leyes en vigencia y con objetivos exclusivamente mercantiles, situación que atenta, entre otros, contra las normas legales y éti-

contra sis l'eccas.

"El problema no es sólo de Cochabamba, es de todo el país", revelo el presidente del directorio de la Federación de Medios de Comunicación Social, Salim Sauma, quien indicó que sets de cada hada tina.

blecido.

Aseveró que, por lo menos,
20 de las más de 30 estaciones
que emiten en Precuencia Modu-lada (FM) "no tienen autoriza-ción, sólo salen al aire para hacer negocio, obtener dinero como sea dejando de lado la principal mi-sión que es la de servicio a la población".

población".
PROMESA
INCUMPLIDA
Recordó que el gobierno hace
dos años se comprometió a "eliminar" todas las emisoras de
radio ilegales una vez que exigió
un nuevo empadronamiento,
precisamente, para terminar con
la clandestinidad. "Han pasado
cerca de dos años, pero hay más

emisoras de FM liegales, clandestinas, que antes".

Dio cuenta que por ese y otros motivos, la Asociación Boliviana de Radiodifusores (Asbora) decido presentar un Amparo Constitucional ante la Corte Suprema de Justicia y solicitar al Presidente de la República la destitución del Superintendente de Telecomunicaciones. Carlos Saravia, por incompetencia e irresponsabilidad en el cumplimiento de sus funciones.

RADIOS "PIRATA"

LICITA FRECUENCIAS
Dio que, de otra parte, la Federación que representa conoció
por publicaciones de prensa que
as Superintendencias licita nuevas frecuencias para 48 emisoras
de PM en el departamento.
"¿Qué comercio puede satisfacer semejante demanda. "? pregunto antes de asegurar que "el
caoo" es tal que la publicidad
nada tiene que ver con la programación o la calidad técnica de las
emisoras. sino "simplemente con

TEAN WILLIAM

La "Súper" ho sabe de descent problema en La Paz.

la minera. Con se promise mala competencia.
Insaistió en que los propietarios de Medios de Comunicación Social impugnaron la labor de la Superintendencia del ramo porque "se está atentando contra los intereses de la población, contra nuestros del probación, como som concionado, la información y el entretenición, la información y el entreteni-

Finalmente, mantiesi trañeza porque los proble los Medios de Comunica Cochabamba sean atenda de la ciudad de La Pa nadie sabe nada. Aqui s mos una oficina que nos La situación es realmente.



Acostumbrados al buen y templado clima

#### Frío y restríos tienen a mal traer a "cochalas"

Ahora desempolvan sus abrigos para enfrentar un crudo invierno; las mínimas esperadas para junio próximo oscilarán entre los 4 y 5 grados bajo cero.

COCHABAMBA (PRESEN-CIA). El frío, causado sobre todo por el alto nivel de hume-dad y también las bajas tempe-raturas propias de la época, provocó uma ola de restrios que agobta a los cochabambinos acostumbrados a un buen y templado clima. Laringitis, faringitis, tos y otros cuadros asociados tierieri a mal traer a los estantes y habitantes de este distrito, don-de la Dirección Departamental de Salud registró un "totable" incremento de las infecciones Respiratorias Agudas (IRA). Los cochalas comenzaron a usar las poco usuales prendas de abrigo y se disponen a en-COCHABAMBA (PRESEN-

frentar un crudo invierno que, desde la tercera semana de ju-nio, presentará temperaturas bajo cero de acuerdo a las pre-visiones del Servicio de Meteo-rología de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxi-liares para la Navegación Aérea (Ananna).

Assana).

El premosticador Emilio Schufberg informo que le minima absoluta en los últimos 47 años tivo lugar en junio de 1973 con siete grados bajo cero. La mínima media histórica de cse mes es de 1.5 grados y de julio 1.6 grados. Las mínimas esperadas para junio próximo oscilar an entre los 4 y 5 grados bajo cero.

MUCHO FRIO
De acuerdo a la información
Do acuerdo a la información
ropartamental de Salud. Rigoberto Silea, si bien no hay pelligro
de epidernias todavia, el número
de casos de IRA es "preocupante". En nólo una semana se tuvo
más de un millar de pacientes
afectados, essecialistrese rativias
defectados, essecialistrese rativias

este ambito.
Según la información à
cochabambinos sienteny
frío que de costumbre, do
a que la precipitación paque fue abundante es a



#### PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ

SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS LICITACION PUBLICA Nº PDLP C-117/97

scuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de inistración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas a ientar propuestas para el:

#### **PROYECTO** "ASFALTO CARRETERA VIACHA-CHARAÑA TRAMO I"

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura o Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo Nº 2180, planta baja, Unidad de Licitaciones, a partir of día 12 de mayo de 1997, previo pago del valor del pilego de \$us 300.- (Trescientos 00/100 Dólan Americanos) o su valor al cambio oficial en Bolivianos.

Las ofertas deberán presentarse hasta el día 19 de mayo de 1997 a horas 9:30 en las oficinas de la l de Liottaciones, calle Capitán Ravelo Nº 2180. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 10 mismo día, en el auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas propor

UNIDAD DE LICITACIONES PREFECTURA DE LA PAZ

La Paz, mayo de 1997



#### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ARQUITECTURA, URBANISMO Y ARTES

PARA DIRECTOR DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES - FAU y ARTES

plimiento del Capituto del II del Reglamento General de Selección-Eleccio stigación de la UMSA, en actual vigencia, la Facultad de Arquitectura, Urbani nonlais Internacion a opter el cargo de Divector del Instituto de Investigacio cordinata con el Art. 12 del Reglamento General de Institutos de Investigacio de positualmes son los siguierles;

Profesionaises Internetación a cultural de l'apparente de l'assistation de Investigación, los respiramento come por los operativos con el Art. 2 del Registeries:

a) Ser Boriviano.

b) Ser Docerte Titular de la UMSA con una antigüedad no inferior e tres años.

c) Tener formación y experiencia en el campo de las investigaciones de las áreas del instituto i Dirección postula.

d) Haber realizado investigaciones originales demostradas por publicaciones.

el Acreditar el grado acodémico máximo que la UMSA otorga, en la FALI y ARTES bejo cuya deper funciona el instituto al que posable.

n) No tener antecedentes aná autonomistas comprobados, ni proceso judicial penal ejecutoriado.

presentar un plan de Trabajo Trienul.

presentar un plan de Trabajo Trienul.

presentar un plan de Trabajo Trienul.

presentar un plan de Ordenia de La Controlado de la FALI y ARTES salt.

Los interesacios deberán presentar sus sociolizados en nota escrita dirigida al Decano de la FALI y ARTES salt.

Los interesacion el troda la documentación que respalada su Curricular Vitae.

Mayores detales de información sobre las funciones estipuladas en los incisos (b) INVESTIGAD MICENCA, que debe outrejá di Del Investigaciones y el sistema de efección, los inferesacios deben solicitar en la Secretaria de VICEDECANO

VICEDECANO



#### PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ

SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS LICITACION PUBLICA Nº PDLP C-119/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

uerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema ministración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas entar propuestas para el:

#### **PROYECTO** "ASFALTADO CARRETERA CONANI-QUIME"

resadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del

Las empresas interesadas podrán adquirri los pilegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo Nº 2180, planta baja, Unidad de Licitaciones, a partir del día 12 de mayo de 1997, previo pago del valor del pilego de Sus. 300. (Trescientos 00/100 Dólares Americanos) o su valor al cambio oficial en Bolivianos. Las ofertas deberán presentarse hasta el día 19 de mayo de 1997 a horas 16:30 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravelo Nº 2180 planta boja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 17:00 del mismo día, en el Auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

UNIDAD DE LICITACIONES La Paz, mayo de 1997



#### PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ - BOLIVIA

SECRETARIA DE DESARROLLO ECONOMICO

LICITACION PUBLICA Nº PDLP S-310/97 PARA LA SELECCION DE FIRMAS CONSULTORAS SEGUNDA CONVOCATORIA

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Di de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a las emp legalmente constituidas a presentar propuestas para la elaboración del proyecto:

#### PARADOR TURISTICO COMUNAL YAMPUPATA"

Las empresas interesadas podrán adquinir los pliegos de licitación en las oficinas de la Pretición Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo No. 2180, primer piso, Unidad de Licitacionel, a del dia 12 de mayo, previo pago en caja del valor del pliego de Bs. 100.-(Clen 001100 Beliato) Las ofertas deberán presentame haste del valor del pliego de Bs. 100.-(Clen 001100 Beliato)

Las ofertas deberán presentarse hasta el día 20 de mayo de 1997 a horas 15:30 en las oficial d' Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravelo NO. 2180 planta baja. La apertura de sobre si de las firmas proponentes de las firmas proponentes de las firmas proponentes de las firmas proponentes.

UNIDAD DE LICITACIONES
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

La Paz, mayo de 1997

#### **Breves del País**

Presupuesto UTB
TRINIDAD (PRESENCIA).-

TRINDAD (PRESENCIA).Las autoridades universitarias
del Beni demostraron su satisfacción por lograr un incremenfacción por lograr un incremengene del 16 por ciento a su presupuesto para la presente gestión.
El rector de la Universidad
Técnica del Beni, Rodolfo
Arteaga, dijo que de acuerdo al
convenio firmado con el gobierno, para este año recibiran 21,8
millones de bolivianos, recursos
que serán utilizados para cubrir
gastos de funcionamiento, considerados como fondos de subsistencia.

sistencia.
El año pasado la Universidad feenica del Beni recibió un presupuesto aproximado de 19 miliones de bolivianos, que sólo tomaba en cuenta un incremento en base al valor adquisitivo del dólar.

dei dólar.

Universidad Técnica
ORURO (PRESENCIA). El
Consejo de la Universidad Técnica de Oruro (UTO), compuesto
por representantes de los
estamentos docentes, estudiantes y trabajadores administrativos, definirá si acepta o no la
popuesta económica del gobiermara el presupuesto de 1997.

vos, definira si acepta o no la propuesta económica del gobierno para el presupuesto de 1997. 
La resolución debe ser emitida por el Consejo Universitario y en función de ello se firmará un nuevo convenio, dijo el rector de la UTO, Rubén Medinacelli, al hacer conocer que hay la propuesta formal del Ministro de Desarrollo Humano, para asignar un presupuesto adicional a el

puesta formal del Ministro de Desarrollo Humano, para asig-nar un presupuesto adicional a la Universidad orureña. No dio a conocer el monto que se asignará a la UTO, pero requiere más de 52.3 millones de bolivianos.

Tomás Frias POTOSI (PRESENCIA).- La Universidad Autónoma Tomás Frias (UATF) rechazó la oferta del gobierno que propuso fijarle una asignación presupuestaria de 32,1 millones de bolivianos

uncionamiento de esa casa de studios superiores. El rector Abdón Soza infor-nó que el Consejo Universitario atíficó el rechazo a la oferta ubernamental que ya había sido xpresado de manera separada sor los tres estamentos o secto-es de la Tomás Frias. En una asamblea estudiantil

res de la managambica estudiantu realizada la semana pasada, los estudiantes de la universidad rechazaron la oferta de los 32,1 millones de bolivianos y se declarador en estado de emergencia. La Universidad Tomás Frias solicitó un presupuesto de 82 millones de bolivianos.

Comité Pro-Santa Cruz ataca al gobierno

## Impedir la consulta popular es violar la libertad de expresión

Observadores de la OEA advierten que la consulta "es un asunto interno en el que no ve mos nada malo". El cívico Antelo acusa al gobierno de doble discurso; censura a la Corte por frenar spot televisivo pero rechaza la consulta.

SANTA CRUZ (PRESENCIA). SANTA CRUZ [PRESENCIA].El presidente del Comité Pro-Santa Cruz, David Antelo, advirtió
ayer que si el gobierno impide la
"consulta civica popular" violarà
el derecho a la libre expresión y
pensamiento. Emplazó al gobierno a que demuestre la llegalidad
de convocar a una consulta ponular.

de convocar a una consulta popular.

"El gobierno no tiene un solo
argumento, porque lo que estamos haciendo está consagrado en
la Constitución, y el pueblo tiene
el derecho de opinar", aseveró.

Anunció que esta consulta
será abierta y pública, donde
participará el que quiera hacerlo,
impedirlo sería guitarle su legitumo derecho a opinar, como ocurrió en las dictaduras, añadió.

Dijo que no hay costumbre de
la clase política de consultarie al
pueblo, y ese es el temor que
tienen de saber qué piensa el
pueblo sobre lo que hacen.

DOBLE

DOBLE

DOBLE

tienen de saber qué piensa el pueblo sobre lo que hacen. DOBLE DISCURSO El dirigente cívico cuestionó al ministro de Justicia, René Blattmann, sobre el doble discurso que mantiene en estos casos: "Por un lado el ministro Blattmann asegura que los vocales de la Corte Nacional Electoral volan el texto constitucional que garantiza la libertad de expresión al prohibir la emisión de un spot televisto", añadió al exigir una explicación del por qué el gobierno no quiere respetar la libertad de expresión en la consulta popular.

DEL PRESIDENTE

Antelo dijo que "se rie" de las acusaciones que hace el Presidente Sánchez de Lozada, de que el Comité Civico está siendo manejado por la ADN. "Yo no soy adenista, ni mírista, ni emenerista y por supuesto actúo sin ninguna inclinación partidaria", añadió

"Lo lamentable del caso, es que pretendan desprestigar esta iniciativa que lo único que pretende es saber lo que piensa el pueblo", añadió.

"Essali (ALA.")

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

**LICITACION PUBLICA GAF/004/97** PRIMERA CONVOCATORIA

AMPLIACION DE PLAZO

propuestas para la:

"REMODELACION DE OFICINAS DE LA CONTRALORIA
GENERAL DE LA REPUBLICA EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA
El descripanto de Ligitação GAF/004/97 ouede ser adouirido, a un costo de

pril de 1997. zzo para la presentación de propuestas fue ampliado hasta el día viernes 23 de de 1997 a Hrs. 18:00 en oficinas de la Gerencia Nacional de Administración anzas Planta Baja, de la Contraloria General de la República, procediéndose a ertura de las propuestas a Hrs. 18:30 del citado día.

Antelo anunció que los resul-tados de la consulta serán de mayor utilidad a la clase política.



porque será un parámetro sobre los cambios que deben introdu-cirse en la Constitución Política del Estado, a partir de una Ley de Necesidad, que los mismos polí-ticos están empeñados en llevar adelante.

labor del Comité, todo lo demá será tarea para los políticos añadió.

DEMANDARA 20 MIL DOLARES

MIL DOLARES

La consulta popular es financiada por las cuatro universidades de Santa Cruz y las
organizaciones afiliadas al Comité Pro-Santa Cruz, y tendrá
un costo aproximado de 20 mil

dólares, según Antelo. La pre-tensión es flegar a las 100 mil personas encuestadas, para lo cual se estableció una coordi-nación general que estará a car-go de Miguel Rivero, y ya se organizó cuatro grupos de tra-bajo que serán manejados por las Universidades Gabriel René Moreno, Evangélica, Privada Santa Cruz y Nur.

#### Observadores de **OEA no ven nada** ilegal en consulta

SANTA CRUZ (PRESENCIA). La misión de observadores de la Organización de 
Satados Americanos (OEA) se 
reunió aper con los dirigentes 
del Comité Pro-Santa Cruz y a 
la conclusión declararon que 
no ven nada irregular ni maio 
en que se haga una consulta 
popular, destinada a conocer 
a opinión del pueblo sobre 
reformas a la Carta Magna. 
"Es un asunto interno en 
el que no vemos nada malo, 
pero es un tema de los cruceños y los bolivianos en generaí, dijo Cristina Vivaneo, una 
de las observadoras de la OEA. 
"Ellos (dirigentes civicos) 
nos han esplicado esta consultaylos principios en los que 
se basa; nosotros, como vamos a estar aquí durante su 
realización, vamos a observar 
cómo se desarrolla", añadió.

Nos gustará saber lo que 
los cruceños decidan sobre los 
temas que se consulten, con-

#### Las preguntas de la consulta

El cuestionario pide mar-car con el Si o el NO: ¿Usted crec que el prefec-to, los consejeros departamen-tales, subprefectos y corregi-dores deben ser elegidos por voto popular directo? ¿Crec usted que la elec-ción de los senadores y diputa-dos debe realizarse en papele-ta separada de la del Presiden-te y Vicepresidente de la Repú-blica?

blica? 

¿Cree usted que debe inchurse en la Constitución Politica del Estado el Refereidum como mecanismo de decisión del pueblo? 

¿Cree usted que debe 
modificarse el Código de Minería creando las regulas mineras departamentales?



#### **GOBIERNO MUNICIPAL DE COLQUECHACA** FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO FDC POTOSI

#### **INVITACIÓN PÚBLICA 03/97**

Honorable Alcaldia Municipal de Conquechaca, con mandamente Fondo de Desarrollo Campesino, invita a Empresas constructoras lalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción obras de infraestructura del proyecto.

OBRAS DE ARTE CAMINO MACHA-COLQUECHAÇA CODIGO PT-1012-000-IB, Monto Base de invitación \$US 123.022,42

localizado en la provincia Chayanta del departamento de Potosí.

Las bases de la invitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas de las Oficinas del FDC-Potosi, ubicado en calle San Alberto No. 691, Esq. Av. Villazón, previo pago de Bs. 1.000. - Las propuestas serán recibidas en las oficinas FDC-Potosi, hasta horas 12:00 del día 30 de mayo de 1997. La apertura de ofertas se efectuará en acto público en dependencias del FDC en la misma fecha, a horas

Potosí, 10 de mayo de 1997.

FDC, UN LOGRO EN EL DESARROLLO



#### **GOBIERNO MUNICIPAL DE RAVELO** FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO FDC POTOSI

#### **INVITACIÓN PÚBLICA 04/97**

Honorable Alcaldía Municípal de Ravelo, con Financiamiento del ndo de Desarrollo Campesino, invita a Empresas constructoras almente establecidas a presentar propuestas para la construcción obras de infraestructura del proyecto.

APERTURA CAMINO RAYELO - LACAYANI CODIGO PT-1010-000-IB, Monto Base de invitación \$US 288.648,71

localizado en la provincia Chayanta del departamento de Potosí.

Las bases de la invitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas en las Oficinas del FDC-Potosi, ubicado en calle San Alberto No. 691 Esq. Av. Villazón, previo pago de Bs. 2.000. - Las propuestas serán recibidas en las oficinas FDC-Potosi, hasta horas 12:00 del día 30 de mayo de 1997. La apertura de ofertas se efectuará en acto público en dependencias del FDC en la misma fecha a horas 14:30

Potosi. 10 de mayo de 1997

FDC, UN LOGRO EN EL DESARROLLO



#### HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE ORURO **LICITACION PUBLICA No 08/97** 1ra. CONVOCATORIA

En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 del 3 de agosto de 1995, la H. Alcaldía Municipal de Oruro, convoca a las empresas constructoras, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la construcción de las obras del proyecto:

#### TINGLADO MERCADO FERIAL KANTUTA

Consiste en la construcción del tinglado del Mercado Ferial Kantuta, en los predios de la calle Tacna entre la calle prolongación Beni y calle 6.

Los interesados podrán consultar y/o adquirir los pliegos de invitación, en las oficinas de ASESORIA LEGAL de la H. Alcaldía Municipal, ubicadas en el Edificio Central de la H. Alcaldía Municipal de Oruro (Plaza 10 de Febrero), a partir del día viernes 16 de mayo de 1997, previa cancelación de Bs 500.- (QUINIENTOS BOLIVIANOS 00/100).

Las ofertas deben presentarse a más tardar a Hrs. 12:00 del día viernes 20 de junio de 1997 en las oficinas indicadas.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la H. Alcaldía Municipal a Hrs. 15:30 del mismo día, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.



nes 30 de mayo de 1997.

#### INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO INGENIO AZUCARERO MOTO MENDEZ INVITACION DIRECTA **SEGUNDA CONVOCATORIA**

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO, en previsión a lo dispuesto por la R.S. No. 216145 del 3 de agosto de 1995 tiene a bien invitar a todas las firmas legalmente establecidas en el país a presentar ofertas para la provisión de:

INVITACION DIRECTA No. 32/CTM-97- SECADOR DE AIRE COMPRIMIDO INVITACION DIRECTA No. 33/CTM-97-TUBOS DE ACERO INOXIDABLE INVITACION DIRECTA No. 34/CTM-97-ENVASES DE POLIPROPILENO PARA AZUCAR BLANCO Y AZUCAR CRUDO
INVITACION DIRECTA No. 36/CTM-97-EQUIPOS E INSTRUMENTOS DE

Las firmas interesadas podrán adquirir el pliego de condiciones a partir del día martes

13, previa cancelación de Bs. 120.- por pliego en: LA PAZ: Oficina regional IAB, edificio San Pablo piso 7 oficina 701 telf. 369439 fax

TARIJA: Oficina regional IAB calle Ingavi No. 613 esq. Juan Misael Saracho telf. 42059-

BERMEJO: Oficina central de IAB zona Arrozales telf. 61268 fax 61919

Las ofertas deberán ser presentadas en sobre cerrados y lacrados, en oficina Regional de Tarija hasta el viernes 30 de mayo a hrs. 12 m.
La apertura de propuestas se efectuará en oficina Regional de Tja. a hrs. 15:00 del día

Tarija, mayo de 1997.

El Alto se desmarca de Samapa,



Mons. Jesús Juárez

#### Pide a los políticos respetar a la persona

d.

La exhortación fue lanzadespués de una reunión
vocada por el prelado a los
odistas para presentar al
ipo de trabajo de la Comide Comunicación de aque-

aprobó crear empresa de agua La ordenanza aprobada por el Concejo Municipal debe ser promulgada por el alcalde Jiménez. Luego se iniciarán trámites para recuperar los bienes que tiene Samapa en El Alto; las plantas de trata-

Tendrá facultad de fijar sus propias tarifas

miento, embalses, aducciones, conexiones y oficinas. En un virtual desmarque del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Samapa), el Concejo Municipal de El Alto aprobó ayer una ordenanza que crea una empresa de agua con todas las facultades para sugerir tarifas y hacer inversiones independientes en la cuarta ciudad del país.

De este modo logrará su independencia del municipio pacerno, que hasta ahora fija tarifas del servicio para las ciudad des de La Paz y El Alto, pese a que esta última tiene a su Concejo Municipal para este efecto.

Lo ordenanza da luz verde a la creación de la Empresa Municipal de Agua Potable y Alcantaridado (Emapail).



in de las oficinas regionales.

Un directorio que será presidido por el alcalde y estará integrado pedir la pel un tentes el cismo. In rectorio di concerció i sesue, las rectorio de la acola cin directorio que será presidido de la concentración de la acola cin directorio que será presidido de la concentración de la concentra

#### El Alto sera parte de Samapa

#### Civicos pider no aplicar nuevas tarifa de agua

## INTERNET

#### DE BOLIVIA AL MUNDO

#### **DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS**

Toda la información institucional a su alcance en INTERNET Búsquenos en la página WEB: "www.entelnet.bo/comerciales/dgii/dgii.htm"

Sus consultas serán resueltas en un lapso de 24 horas.

"dacsdgii@wara.bolnet.bo"





#### FUTURO DE BOLIVIA — A F P

Experiencia y Solidez en Pensiones

Pedimos tomar nota que, nuestras oficinas en la ciudad de La Paz se encuentran ubicadas en:

Plaza del Estudiante, Edificio Inchauste Zelaya, Planta Baja Central Piloto: (591-2) 311531 Fax: (591-2) 331223



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS INVITACION PUBLICA Nº 007/97

#### SUBASTA DE MUEBLES UTILES Y ENSERES SEGUNDA CONVOCATORIA

ORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL) COMUNICA AL PUBLICO Y EMPRESONA AGOSTOCONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA RESOLUCION SUPPREMA Nº 216145 DE 3 DE AGOSTOMA PUESTO DE NÍGENICIA LAS "NORMAS BASIECAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE SIST VICIOS DEL SECTOR PUBLICO" Y DE CONFORMIDAD CON LA LEY Nº 1178 DE 20 DE JULIO DE 190 DULICION DE SU DIRECTORIO GENERAL Nº 1254/96 DE 92 DE DICIEMBRE DE 1996 ANUNCA LA SISP VOCATORIA PARA LA SUBASTA PUBLICA DE:

MUEBLES UTILES Y ENSERES

MUEBLES UTILES Y ENSERES

EL ACTO PUBLICO SE LLEVARA A CABO EL DIA 26 DE MAYO DE 1997 EN LA EX PUL PERIA PAILAVIRI DE

LUNIFICADA EN LA CUIDAD DE POTOS.

EL DETALLE DE LOS ITEMS A SER SUBASTADOS PODRA SER RETIRADO PREVIO PAGO DE BIS.50 IM

DIA 23 DE MAYO DE 1997, DE:

COMIBOL POTOSI. OPICINIA GERENCIA DEL C.M. UNIFICADA, PAILAVIRI, POTOSI

LAS PERSONAS INTERESADAS EN DICHA SUBASTA DEBERANEFECTUAR EL DEPOSITO DEL 185 (DIM

CIENTO). DEL PRECIO BASE DEL ITEM EN QUE ESTEN. INTERESADOS HASTA EL 23 DE MAYO.

EN DEPETUBLEMENTE, EN LAS OFICINAS DE LA GERENCIA DEL C.M. UNIFICADA, PAILAVIRI, EN LÁCIDO

POTOSI. OTOSI.

ACTO DE SUBASTA SE LLEVARA A CABO A H/s. 9:30 DEL DIA 26 DE MAYO DE 1997 EN LOS PREDIÓSIE
TADA EX PULPERIA DEL C.M. UNIFICADA.
LA PAZ, 13 DE MAYO DE 1997

#### nockweiler: "Devolví más"

Jorge Dockweiler luego de rechazar el dictamen de la Contraloria. que establece responsabilidad civil a concejales y ex concejales por el cobro indebido de dietas, señaló: "Devolvi más de lo que gane en dos años": porque es candidato a diputado uninominal por Condepa.
Dockweiler actualmente es concejal por Condepa y tambien es suplemte de Andrés Soliz Rada, candidato a diputado uninominal, dijo que devolvió el martes 15, 174 lólares a la comuna.
Sin embargo, tuvo que gamentar 69 dolares a lo que genó en las dos gestiones 1934-1995 como concejal suplente de Fernando Cajias, para evitar así cualquier proceso que perjudicaría su postulación parlamentaria. Anunció que más adelante iniciará su defensa con todas las pruebas que tiene en su poder. Dockweiler mostró los documentos por los cuales se establece que el dinero que percibió fue cobrado legalmente. aspecto que no fue tomado en cuenta por la Contraloría. Enseñó leyes, resoluciones, instructivos de la comuna, el Concejo y del concejal titular, las que le obligaban a cumplir y cobrar por el trabajo que realizaba.

#### Mantilla: "Hay un error"



El ex alcalde de La Paz y actual candidato a Senador por el MNR. Julio Mantilla, luego de rechazar el dieta-men de la Contraloría que establece responsabilidad civil en el cobro de dietas, sostuvo que "hay un error porque en esa época fui pre-fecto."

iecto". Según la Contraloría, Ju-lio Mantilla Cuellar debe 14.529 dólares a la comuna por las dietas percibidas en las gestiones 1994 y 1995, cuando era alcaldesa Mónica Medina.

cuando era alcaidessa de dina.

"Yo no fui concejal, estuve tres meses y luego me fui como Prefecto del departamento de La Paz", relteró Mantilla, quien realizará una este hecho, que no fue tomado.

ntación demostrando este

en cuenta por la Contraloría.

"Un año y seis meses me alejé del Concejo y Guillermo Monje, mi suplente, que después me traicionó y se fue con Condepa, llego a la titularidad", y él cotró, dijo.

Asimismo, adelantó que realizará la representación, a través de sus abogados, para que defiendan su posición y demuestren que sus actos estuvieron cénidos al ordenamiento jurídico existente en esa época en el Concejo Municipal paceño.

#### Cajías pide juicio justo

"Devolveré el dinero si me omprueban que no trabajé", espondió el ex concejal por el fovimiento de la Equierda Re-buctonaria (MIR) Fernando afías al dictamen elaborado or la Contraloría General de República, que establece res-onsabilidad civil a actuales y x servidores publicos.

ponsabilidad civil a actuales y ex servidores públicos.

Fernando Cajias de la Vega, según el informe de la Contraloria, debe a la comuna 32,266 dólares, y para el esta devolución significará regresar la mitad de lo que percibio como concejal en las gestiones 1994-95.

Explicó que la entidad fisalizadora no tomó en cuenta la gran cantidad de descargos que presentó.

Cajias dijo que fue presidente de la Comisión de Educación y Cultura y realizó muchos trabajos, incluso que superaban las ocho horas al día.

Yo tenía que visitar los teatros, organizar los aniversarios de barrios y ese trabajo se realizaba en las noches", aseguró el ex concejal.

Cajías pidió un juico justo, si éste procede, en el que se escuchen los argumentos que cada uno de los involucrados tiene, porque los cobros se basaron en disposiciones del Concejo Municipal.

Llegar al Parlamento es difícil con deudas al Estado

#### Candidatos en apuros por dictamen de la Contraloría

Entre los postulantes a una senaturía o diputación están Julio Mantilla, Daniel Quevedo, Luis Alberto Valle e Ismael Montes, entre otros. La Corte Nacional Electoral no admite a candidatos con pliegos de cargos ejecutoriados.

Cargos ejecutoriados.

Están en apuros los candidatos a senaturias y diputaciones que se encuentran en la lista de actuales y ex concejales del municipio paceño con responsabilidad civil por el cobro indebido de dietas, de acuerdo a un dictamen de la Contraloría General de la República.

Llegar al Parlamento con un pliego de cargo ejecutoriado emitido por la Contraloría es imposible, señaló ayer el voval de la Corte Nacional Electoral.

Jorge Lazarte, quien declinó anoche pronunciarse sobre el dictamen ya que no lo conoce.

La Contraloría no sanciona pero emite un dictamen, y en este caso el fallo establece que la Alcaldía Municipal debe cobrar 667.384 dólares a más de 40 personas responsables de disposición arbitraria de fondos públicos, percepción indebida de dietas e incumplimiento de contrato, durante las gestiones 1994 y 1995, de lo con oida de dietas e incumplimie to de contrato, durante las ge tiones 1994 y 1995, de lo co trario iniciar las acciones leg les.

LOS CANDIDATOS

Entre los actuales y ex fun-cionarios ediles que deben de-volver fondos al Estado figuran los candidatos a senadores Ju-lio Mantilla por el MNR, y Da-niel Quevedo por Condepa; mientras que a diputados, en-tre plurinominales y unimomi-nales, concursan Luis Alberto Valle por ADN: Ismael Montes, Roberto Arispe, Jaime Gonza-les, Jorge Dockweiler y Edgardo Vásquez por Condepa. Para superar este obstácu-

ver el monto que adeudan a la comuna, lo cual algunos ya lo hicieron, como es el caso de Dockweller, suplente de Andrés Soliz Rada. UNICA CAUSAL

UNICA CAUSAL
El vocal Jorge Lazarte explicó que la única causal para
inhabilitar a un candidato es
que haya un pilego de cargo
ejecutoriado emitido por la Contraloría. ejecutoriado eniudo p traloría. "No puedo decir si ese es el caso del dictamen del organis-

mo fiscalizador", declaró ano-che Lazarte, adelantando que el tribunal electoral no ha tomado conocimiento del caso presen-tado por la Contraloría, y no puede emitir un pronuncia-miento público mientras que el tema no sea analizado en Sala

CONTRALORIA

CONTRALORIA
Según informes de la Contraloria, con la vigencia del Decreto Supremo 24278, la entidad fiscalizadora sólo informa,
a requerimiento de cualquier

#### **Candidatos** en problemas

• Luis Alberto Valle Ure-ña debe a la comuna 30.962 dólares y es candidato a di-putado uninominal por ADN.

dólares y es candidato a diputado uninominal por ADN.

Ismael Montes Postigo debe 31.205 dólares y es candidato uninominal por Condepa.

Daniel Quevedo Villagómez debe 29.818 dólares y es candidato a Senador por Condepa.

Julio Mantilla Cuellar debe 14.529 dólares y es candidato a Senador por clude 14.529 dólares y es candidato a Fenador por el MNR.

Roberto Arispe Ortega debe 32.130 dólares y es suplente de Verónica Palenque, candidato a uninominal por Condepa.

Julme Gonzales López debe 14.557 dólares y es candidato a diputado uniominal por Condepa.

Jorge Dockweiler Cárdenas debe 15.174 dólares y es suplente de Andrés Soliz Rada, candidato a diputado plurinominal por Condepa (devolvió la suma).

Edgardo Vásquez Tapia debe 16.774 dólares y es suplente de Remedios Loza, candidata plurinominal y a la Presidencia de la Républica por Condepa.

entidad, sobre los procesos que tiene una persona y si esta tiene deudas con el Estado. Este detalle es utilizado por las autoridades para determi-nar si el individuo puede o no ejercer un cargo público, se in-formó oficialmente



#### Concejo Municipal ya notificó a los que le deben \$us667 mil

La tarea terminó al mediodía de ayer, según el informe proporcionado por el concejal Rodolfo Gálvez. Dijo que hubo muchos problemas para ubicar a las personas que se encuentran en la lista de deudores a la Alcaldía.

Aunque con un atraso, se gún lo establecido por el dicta-men de la Contraloría General de la República, el Concejo Municipal de La Paz concluyó de notificar a todos los actuales

Municipal de La Paz concluyó de notificar a todos los actuales y ex concejales, personas y empresas que deben devolver a la Alcaldía más de 667 mil dólares, por el cobro indebido de dietas, incumplimiento de contratos y disposición arbitraria de fondos publicos.

La tarea terminó al mediodía de ayer, según el informe proporcionado por el concejal Rodolfo Gálvez, quien dijo que hubo muchos problemas para ublear a las personas que se encuentran en la lista e más de 40 deudores a la Alcaldía.

La Contraloría emitió un dictamen que establece responsabilidad civil de actuales y ex

altos funcionarios de la Alcaldía paceña. y personas particulares, por un monto total de 667.384 dólares, y la Comuna ya dio los primeros pasos por recuperar la indicada suma.

PLAZO DE DIEZ DIAS

La notificación entregada.

La notificación entregada señala: De acuerdo al artículo 53 del Decreto Supremo 23318, nos permitimos notificar a usnos permitimos notificar a us-ted el dictamen de responsabi-lidad civil C.G.R.-1/D-019/97 de la Contraloría General de la República para los fines corres-pondientes.

La nota está firmada por el secretario y presidente del Con-cejo Municipal con fecha 9 de mayo.

los involucrados recibieron las notificaciones. la Alcaldía debe requerir a los responsables el pago de la obligación en el plazo de 10 diez días, bajo la conminatoria de iniciar la acción legal correspondiente.

Mientras en la Alcaldía se informó oficialmente que la comuna cuenta los días establecidos por la Contraloría para iniciar las acciones legales correspondientes contra los implicados, si es que en el lapso definido no hacen la devolución de los recursos. Para Gálvez la entrega de las notificaciones se realizó de acuerdo a la solicitud de la alcaldesa, cumpliendo las normas legales en vigencia y sin el ánimo de perjudicar a nadie.

#### Militancia de los deudores

Condepa Antonio Bilbao La Vieja (37,609 dólares), Roberto Arispe Ortega (32,130), Ger-mán Monroy Chazarreta (32,035), Ismael Montes Pos-tigo (31,205), Daniel Queve-do Villagómez (29,818), Guido Villagómez (29,818), Gui llermo Monje Lairáni (23,407), Edgardo Vásque Tapia (16,774), Jorge Doc kweiler Cárdenas (15,174); Reynaldo Romay Ramos otros (8,253).

Juan Carlos Costas Sal-món (34,409 dólarea), César Stitus, Fuentes (24, 42,8), William E. Centellas Molina (ex) (14,970) y Guido Meruvia MP Jaine

MPP
Jame Bravo Burgoa
(33.760 dolares), Victor Omonte Bartos (ex) (31.932) y Julio
Mantilla Cuellar (14.529).
ADN
Luis Alberto Valle Ureña
(30.962 dolares) y Germán Velasco Cortez (ex) (12.418).
José Laquis Chequer y Carlos Catacora Falzone (6.746
dólares).
BI
Rolando Enriquez Rojas
(ex) (32.051 dólares) y Mónica
Medina (8.253).



REPUBLICA DE BOLIVIA H. CAMARA DE DIPUTADOS

INVITACION DIRECTA Nº 009/96-97 IMPRESION DEL NUEVO REGLAMENTO DE DEBATES CON EMPASTE DE LUJO

SEGUNDA CONVOCATORIA SEGUNDA PUBLICACION 15 DE MAYO DE 1997

pliendo los procedimientos y formalidades establecidos en las Normas Básicas del Sistema nistración de Bienes y Servicios, la **H. CAMARA DE DIPUTADOS**, invita a personas naturale dicas, a presentar propuestas para la impresión del nuevo Reglamento de Debates con empa jo, de acuerdo a lo siguiente:

- El Pliego de Condiciones puede ser adquirido a partir de fecha 19 de mayo de 1997, en la OFICIÁLIA MAYOR DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, ubicada en la Plaza Murillo-Pala
- El precio del Pliego de Condiciones es de Cincuenta 00/100 bolivianos (Bs. 50.-).
- Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados en la OFICIALIA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, en la dirección antes citada hasta horas 18:30 del 26 de mayo de 1997.
- La apertura de propuestas se efectuará en acto público a realizarse en EL SALON de REUNIONES de la PRESIDENCIA de la H. CAMARA DE DIPUTADOS, a partir de horas 10:30 de la de actual de la companya de la
- Mayor información y consultas pueden ser obtenidas en OFICIALIA MAYOR de la H. CAMARA DE DIPUTADOS.

## GuiPROFESIONAL

#### CEMEP

#### CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

De Mar Guidene Hs. 14:00 a 17:00 CEMEP BP. 388163.
Dr. Lain Natahuz Hs. 18:00 a 17:00 CEMEP BP. 388163.
Dr. Lain Natahuz Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP Dr. Jargo Orellane Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP Dr. Allroon Mendech Hs. 19:00 a 20:00 EMEP DR. Allroon Mendech Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP DR. Allroon Mendech Mendech Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP DR. Allroon Mendech Mendech Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP DR. Allroon Mendech Mendech Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP DR. Allroon Mendech Me

Dr. Liss Palacion III.
Dr. Alberto Administration (1998) 12-00-12-

#### CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO

BANCO DE AUDIFONOS
CENTRO
OTORRIHOLARIHOOLOGICO



AUDIFONOS
MARICA QUALITONE
IND. NORTEAMERICANA
GARANTIA I AÑO
GREDITOS
SUS 22 POR MES
INCLUIDOS CONSULTA Y
EXAMENES
COMPLEMENTARIOS

Calle Pedro Salazar Nº 531 Sopocachi, La Paz - Bolivia Telf. 410451 - 413154. Casilla Postal 4071, Pax (591-2) 415970 CORB. Cochabamba. Telf. 55999



SURGI-CENTER CLINICA DE CIRUGIA LAPAROSCOPICA

Anuncia a su clientela su nueva dirección

AVENIDA ARCE esquina Pje. ESMERALDA Teléfonos 392949 - 313410

#### Miles de soldados turcos violan territorio de Irak



Más de 50.000 soldados y 250 tanques entraron en suelo iraquí para atacar bases rebeldes de los kurdos. El Gobierno iraquí denunció una "violación de la soberanía y la integridad" de su

Ankara, (EFE).- Miles de soldados turcos, con apoyo de columnas mecanizadas y artillería pesada, entraron ayer, miércoles, en el morte de frak para atacar las bases de los rebeldes kurdos.

Se trata de una de las habituales incursiones de primavera del Ejército turco contra las bases que el militarizado y separatista Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK) tiene en el norte de frak, en sonas habitadas por kurdos iraquies. Según el canal privado de televisión NTV. 50.000 soldados y 250 tanques entraron en el norte de frak, 15.000 más que en la ofensita de marzo de 1995, la más importante de las efectuadas hasta ahora, que duró 45 días.

El PKK se algó en armas en 1984 en las provincias del sudeste de Turquia, donde viven unos 12 millones de kurdos, a los que el Gobierno central no reconoce la más minima autonomía y a quienes, hasta hace cuatro años, se les tenia prohibido incluso hablar en público su idioma.

VIOLACION TERRITORIO

Yeltsin satisfecho

#### Rusia-OTAN Ilegan a esperado acuerd

Moscu, (EFE).- El pres nte ruso, Boris Yeltsin, Moseu,
dente ruso. Boris Yeaco
mostró actisfecho con el
principio de acuerdo alcanzado ayer. miercoles. en
Moseù, tras varios meses de
intensas negociaciones sobre el documento que regulará las relaciones especiales entre la Federación Rusa
y la OTAN.
En una entrevista con la
televisión rusa. el "número
uno" del Rremitn adelantó
que el documento acordado
por su ministro de Asuntos
Exteriores. Yesquent Primakov. y el secretario generaí de la Alianta Atlántica.
Javier Solana, se denominara "Acta básica".
Yeltsin induco que la conversación telefónica que mantuvo ayer con Solana termitivo ayer con Solana termiva un buen tono" y asevan desta dis-

#### Laboralistas aceptan Estado palestino independiente

nia limitada.

La comisión política del Congreso laborista propuso que dicho Estado palestino no tenga un Ejercito ni establecca alianzas militares con otros países y que su espacio aéreo este abierto a la fuerza aérea israeli.

También se decedió que la israel no reconocerá el derecho del retorno de los palestinos del estilo a su territorio, pero negociará su regreso a las zonas autonomas palestinas de Cisjordania y Gaza.

Israel en España.

Quien se perfila como futuro lider del PaGuien se perfila como futuro lider del Patido Laborista «el principal de la oposición», di diputado Ehud Barak, había expresado reservas respecto a la mención explicita de u
Estado palestimo, pero finalmente apoyó i
recomendación de la comisión política.

La radio estatal israeli informó de qu
liarak, ex comandante jefe del Ejército israel
decidió apoyar todas las recomendaciones
petición de la diputada laborista Yael Daya

#### Suspenden diálogo entre Mobutu y Kabii

#### AVISO PERMANEN

#### Se comunica a las siguientes personas:

1.- Antonio Perdriel - Santa Cruz

2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija

3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín

4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma

5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma

6. - Raúl Gonzales A. - Potosí

7.- Mamfredo Justiniano - Guayaramerin

8. - Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yacuma

9.- Elty Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma

10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacu

11.- Froilán Durán - San Borja

12.- Juan Carlos Mercado - Irupana

13. - Eliodoro Gutiérrez - Escoriani Tatasi

14. - Jhonny Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

#### **Nuevo Minist** General de lo Franciscanos

Ciudad del Vat

PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO "COTAGAITA SAN JUAN DEL ORO" CONTRATO DE PRESTAMO FIDA 149-BO INVITACION DIRECTA Nº 01/97 AUDITORIA EXTERNA DE ESTADOS FINANCIEROS

AUDITORIA EXTERNA DE SUS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1996



VIVA Y VIBRE DE EMOCION EN CADA ESCENA SÓNIDO DIGITAL

#### Breves de Latinoamérica

Washington, (EFE). A pesar de la guerra que en Estados Unidos se ha declarado contra el consumo de tabaco y su industria, esta no deja de vez más agresiva en sus tecnicas publicitarias para asegurarse el futuro. Carolina del Sur y Misuri han sido los últimos estados en añadir, este métrcoles, su nombre a la glarga lista -iniciada por Misistip y seguida por un otal de 29 estados- que reclama ante los tribunales que la industria del baco les reembolse parte de los gastos médicos que han tenido por atender a fumadores.

DONAN Asunció

DONAN
Asunción, (EFE).- La
Unión Europea (UE) formalizó en Asunción un
aporte no reembolsable de
10 millones de dólares
para impulsar un programadel Gobierno paraguayoen favor de las mujeres
en situación de pobreza,
informaron fuentes oficiales.

Es l'econvenio, firmado el martes, pretende impul-sar acciones para que las adolescentes y mujeres paraguayas participen en quaidad de condiciones en el desarrollo económico, cultural y político, segin el embajador de la UE, Joel Fessaguet.

ECOLOGISTAS Santiago de Chile,

Santiago de Chile, (EFE).-Las organizaciones ecologistas chilenas y el gobierno iniciaron ayer, miércoles. un diálogo sobre materias ambientales, considerado por los conservacionistas como "el comienzo de una nueva eta-na".

pa".
Tras una primera reunión, las siete organizaciones ecologistas más importantes del país entregaron al ministro de la
Secretaría Ceneral del Gobierno, Juan Villarzú, una
agenda con los problemas
ambientales prioritarios
del país.

ESPIA Washington, (EFE). Washington, (EFE). In buque espia ruso disparò un rayo làser contra un helicòptero militar canadiense que estudiaba sus movimientos, y el incidente provocó una protesta oficial, según informo aver, miércoles, el diario "line Washington Times".

El piloto canadiense del helicòptero y un oficial estadounidense que volaba con el resultaron levemente heridos en el incidente, que motivo una protesta dinlomática y una

Por denuncias sobre soborno

#### Gobierno y la oposición enfrentados en el Brasi

El ministro de Telecomunicaciones, Sergio Motta, desmintió las denuncias que lo involucran en la compra de votos en el congreso para modificar una enmienda constitucional

en la compra de votos

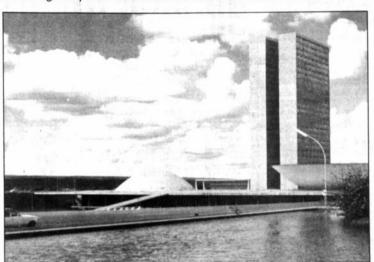
BRASILIA, (AP) - La oposición y el gobierno estaban ayer enfrentados a raiz de denuncias de soborno para la votación que abrio el camino legal para que el presidente Fernando H. Cardoso se postule a un nuevo mandato en 1998.

La oposición puso en duda la legalidad y moralidad de todo el proceso que habilita a Cardoso para buscar un segundo mandato de cuatro años. El gobierno, de su lado, se proponia realizar una "ciruga localizada" que podria llevar a la expulsión del congreso de los cinco diputados oficialistas involucrados en las denuncias.

Las denuncias de soborno agitaron el ambiente político brasileño, cuyos aires parecían soplar ampliamente a favor del gobierno y de Cardoso, cuando el senado se prepara para votar, la próxima semana, la enmienda constitucional que consagra la posibilidad de reelección del presidente, alcaldes y gobernadores de estado.

"La enmienda para la relección está contaminada. Si se la mantiene, el presidente, alcaldes y gobernadores de esta corrupción". dijo Marcelo Déda, del Partido de los Trabajadores (PT), la mayor fuerza de oposición.

El ministro de Telecomuni-caciones, Sergio Motta, desmin-tió ayer las denuncias que lo involucran en la compra de vo-



El Palación del Congreso, donde se denunció que varios parlamentarios venden sus votos por favores

tos en el congreso para modifi-car una enmienda constitucio-nal que abrió el camino para la reelección del presidente Fer-nando H. Cardoso. Se trata de denuncias "sin fundamento alguno", dijo el ministro en una declaración

que leyó esta tarde. "Son (las versiones) flojas y sin funda-mento. Son repugnantes para el gobierno, la nación y para mo

Motta se refería a la versión publicada ayer por el diario Fol-ha de Sao Paulo, cuyo titular

principal decia: "Nueva cinta (magnetofónica) vincula a Ser-gio Motta con la compra de vo-tos para reelección". Motta, de 54 años, es figura clave en el gobierno y una amis-tad de años lo liga al presidente Cardoso.

En Guatemala

#### ONU entrega armas de guerrilla al gobierno

Guatemala, (EFE).- La Misión de Observadores Militares de la ONU entregó ayer de forma simbólica al Gobierno de Guatemala las armas que pertenecieron a la antigua guerrilla Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG).

En un acto en el Palacto Nacional, el comandante de la legón extranjera, emplazada en Guatemala desde finales de febrero pasado, el general español José Rodríguez, presentó el inventario definitivo de armas, municiones y explosivos entregados por la URNG.

En la sencilla cercurionia estuvieron el presidente Alvaro Arzú, los ministros de Relaciones Exteriores, Eduardo Stein, de Gobernación, Codolfó Mendoza, y la secretaria de la Paz, Raquel Zelaya.

Un fusil AK-47, el arma de fabricación rusa emblema del armamento de la mistida guerrilla, fue entregado por Rodríguez a Mendoza.

La misión de "botinas avules" de la ONU recibió las armas, municiones, explosivos y equipo de la URNG durante los 60 días que estuvo en vigencia el Acuerdo sobre el Definitivo Cese al Fuego, que normó la concentración, desarme y desmovilización del grupo que normó la concentración, desarme y desmovilización del grupo en contración.

argente. En total la ONU recibió 1.824 armas, entre fusiles, escopetas, rifles. Iralas, revolveres, ametralladoras y lanza granadas de distinto tipo.

En Panamá

#### **Cortes Supremas** en cita continental

Panamá, (EFE).- Los presidentes de las Cortes Supremas de América preparan desde ayer en la capital panameña la agenda de la reunión continental plenaria que se celebrará en ella el próximo mes de septiembre. Informaron fuentes oficiales.

En esta cita preparatoria, de tres días de duración, participan los titulares de las Cortes Supremas de Colombia, Dídimo Paez Velandia. El Salvador, José Domingo Pérez, y Panamá, Arturo Hoyos, como anfitrión, así como el representante de Estados Unidos y los países del Caribe, Juan Torruella.

Paez Velandia representará a los países del Pacto Andino. Domingo Méndez a las naciones centroamericanas y Torruella a los países del Pacto Andino. Domingo Méndez a las naciones centroamericanas y Torruella a los países de América del Norte y el Caribe, declaró a EFE una portavoz de la Corte Suprema de Justicia de Panamá, encargada de la organización del encuentro, que será a "puerta cerrada".

El presidente de la organización de Cortes Supremas de las Américas, y Panamá sede de la Secretaria Permanente de esta organización, díjo que objetivo es fomentar y fortalecer la independencia judicial y el Estado de Derecho a nivel continental.

#### Resto del Mundo

DUELOS
Beirut, (EFE).- Los duelos de artillería entre el Ejército israeli y combatientes
de Hizbulah en el sur de
Líbano, continuaron ayer,
miércoles, por tercer dia
consecutivo, según la Policia libanesa que, sin embargo, no senaló si hubo
victimas.
Los enfrentamientos re
gistrados ayer se produjeron en Dabche, en el sector
central de la "zona de seguridad" que ocupa Israel en
el sur de Libano.

RECONCILIACION Varsovia, (EFE).- La fir

RECONCILIACION
Varsovia, (EFE).- La firma de la reconciliación que se proponen llevar a cabo la próxima semana en Kiev los presidentes de Polonia y Ucrania, Aleksander Kwasniewski y Leonid Kuchma, respectivamente, representa una gran oportunidad histórica para que estas naciones superen su enemistad del pasado.
Se trata no tanto de pedirse perdón mutuamente como de condenar los actos de represión ejecutados por ambas partes, si bien todavía Polonia no ha reparado los daños cometidos durante el período comunista.

La bietoria común está

dos durante el período co-munista.

La historia común está sembrada de episodios san-grientos, acusaciones mu-tuas y una agresividad la-tente que se trasluce hasta en el lenguaje de la calle hoy en día.

hoy en día.

LEGISLATURA
Londres, (EFE).- La
educación y la sanidad son
los objetivos centrales del
primer programa de Gobierno laborista en 18 años,
dado a conocer ayer, miércoles, por la reina Isabel II
de Inglaterra en el discurso
de apertura de la nueva
Legislatura.
En una ceremonia rodeada de gran pompa, la
soberana británica invitó a
los miembros de la Cámara
de los Comunes a acceder
a la de los Lores para escuchar el programa del nuevo
Gobierno laborista, partido que ganó las elecciones
del pasado día 1.

del pasado dia 1.

DESFILES

Kuwait, (EFE).- El Parlamento de Kuwait ha rechazado una propuesta para prohibir la celebración de conciertos y desfiles de moda en el país presentada por diputados de la corriente islamica, informó ayer el diario local "Arab Times".

Según la legislación kuwaiti, para que los proyectos logren su aprobación deben conseguir la mayoría en dos votaciones parlamentarias antes de ser

mayoria en dos votaciones parlamentarias antes de ser ratificadas por el emir, y en esta votación 20 parlamen-tarios votaron en contra. 20 a favor y cuatro se abs-tuvieron.

Con el gobierno hondureño

#### Indígenas logran acuerdo satisfactorio

Tegucigalpa, (EFE).- Los 2,000 indigenas que desde el Pasado dia 5 exigian en Tegudalpa al Gobierno de Hondunas tierras y justicia regresana ayer a sus lugares de orism. en el occidente del país, iras lograr anoche un acuerdo satisfactorio.

El documento fue suscrito por el presidente hondureño. Carlos Roberto Reina, y la comisión negociadora de los indigenas chortis, que exigian 14,000 hectáreas de tierra.

Para los indigenas, los residados después de nueve das de tensas negociaciones son el fruto de nuestra resistencia pacífica", comentó a EFE el dirigente Salvador Zúnica

tencia pacífica", comentó a EFE el dirigente Salvador Zú-



Reina expresó su satisfac-ción por los logros, y resaltó que las etnias han cobrado a su Gobierno "una factura de siglos", ya que, a su juicto, los pasados gobiernos civiles y mi-litares se olvidaron de atender las justas demandas de los pueblos indígenas. El gobernante añadió que su administración hace gran-des esfuerzos, con pocos re-cursos por ser un país pobre,

para atender las múltiples de-mandas sociales que recla-man los sectores menos favo-recidos.

En su mensaje a los indi-genas, Reina recordó que en la década de 1980, durante la "guerra fría", Honduras reci-bió del exterior "millones de dólares para que nos matára-mos", mientras que "en los

El Gobierno se comprome-tió con los chortis, que viven en los departamentos occiden-tales de Copán y Ocotepeque, a entregarles 7.000 hectáreas de tierra, ayuda técnica y cre-diticia, así como a la ejecución de otros proyectos sociales.

#### INGENIERO CIVIL O ARQUITECTO

IMPORTANTE EMPRESA PARA REALIZAR TRABAJOS EN LA CIUDAD DE "EL ALTO" REQUIERE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE UN INGENIERO
CIVIL O ARQUITECTO, ENVIAR CURRICULUM
ACTUALIZADO Y PRETENSIONES SALARIALES A LA CASILLA No. 742 - ORURO.

#### INTERNOS

Importante Empresa del Estado requiere contratar los servicios de tres AUDITORES residentes en la ciudad de **La Paz**, con amplia experiencia profesional en Auditoria Gubernamental, requisitos imprescindíbles:

• Conocer aplicación de la LEY 1178

• Tener cursos en CENCAP

Presentar Curriculum Vitae, señalando pretensión salarial y adjuntando fotografia reciente, hasta **horas** 18:00 del día jueves 22 de mayo de 1997 a la siguiente dirección:

Señores AUDITOR INTERNO Casilla Nº 1796 - LA PAZ



TIENE DUDAS SOBRE LA NUEVA LEY DE PENSIONES?





#### SEN del MUND



Secuestrados por la guerrilla

#### Samper promete rescatar soldados

to Rodríguez, de 20 años ANUNCIAN LIBERTAD

BOGOTA, (AP) - El presidente Ernesto Samper promedo ayer hacer todo lo que este
su alcance para rescatar de
nanos de la guerrilla, que
do ayer hacer todo lo que este
su alcance para rescatar de
nanos de la guerrilla a 70
oldados, algumos de los cuares seráni liberados en pocasoras según un reporte radial.

"Haré cuanto esté a mi
leance para poder asegurar
ul devolución sanos y salnos", dijo el presidente a la
residación de radio Radionet.

"Cualquier liberación de
as solidados, sola Noe Rios,
a oldados, sola lo parcial,
r lo que esperamos todo
se colombianos", anadio el
estidente al ser consultado
de la entendenda. Ronisora respecto a la liberanisora respecto a la liberala medicala se,
al filo del medicida. Rola emisora en un oscuroto an entreta realizada por uno de
s reporteros con uno de
se reporteros con uno de
se porteros con uno de
solodados secuestradado
de rela guerrilla, que
dante de la guerrilla, proposition un grupo no determinado de
la reguera la devalución de la guerrilla, que
dante de la guerrilla, proposition un grupo no determinado de
la reguera la devalución de
la guerrilla, proporter calla
la port ha-Associated Press.
el reguerados por the Associated Press.
el reguerados por The A

#### Patrulla militar peruana detiene tropas del Ecuad

"Es una situación aislada por la densidad de la vegetación y no creo que pase a mayores", declaró el general Roberto Moya, Jefe de la Brigada Cóndor 21 acantonada en la localidad fronteriza de Patuca, Ecuador



**Pobladores** argentin suspenden bloqueor

#### Es preocupante que tu familia esté expuesta a esto.

Alta contaminación en la mitad de la carne que se consume en La Paz

PELIGRO PARA LA CARRE El matadero municipal está muy contaminado

Cada dia, se decomisan 30 kilos de carne en mal estal

cuando tienes la mejor alternativa de ofrecerle calidad, higiene, garantía, peso exacto y el mejor precio, comprando en un Supermercado.



Piénsalo, lo mejor es tener tu familia sana.

Somos miembros de : ADESA



#### 979 PRESENCIA La Paz, Bolivia, jueves 15 de mayo de 1997

A las 11:00 horas, en el Tambo Quirquincho

pintura colonial

#### Los ángeles barrocos siguen vuelo triunfal

La exposición "El retorno de los ángeles", integrada por 50 cuadros del arte barroco colontal boliviano, sigue su paseo por Europa. Primero estuvo en París, luego en Santillana del Mar. España. Actualmente se muestra en la célebre Real Academia de San Fernando de Madrid desde donde cruzará el océano para llegar a México.

La famosa revista auropea de arte "Franco Maria Ricci" ha dedicado la portada y más de 20 páginas de su edición de abril pasado a esta muestra.

La portada reproduce un cuadro del Maestro de Calamarca: "El ángel arcabucero Letiel Dei", obra del siglo XVII. En sus páginas interiores publica a todo color fotos de otros cuadros y el artículo que el historiador del arte y comisario de la muestra José de Mesa escribió para el catálogo de la exposición.

La presentación de este artículo señala textualmente. "Volando de un solo tirón sobre el Atlántico, una bandada de ángeles de montaña ha bajado de las alturas andinas para exhibir, ante los estupefactos ojos de los europeos -en una exposición organizada por la Unión Latina, primero en París, luego en Santillana del Mar- puntillas crujientes y alas abigarradas como arcoiris. Armada de arcabuces y alabardas, esta milicia celestial reclutada para expulsar a tiros a los demontos del paganismo de las cimasde Sudamérica desfila con la fastuosa belicosi-

cos". El retorno de los ánge-les" incluye piezas del ma-nierismo del siglo XVI, del estilo barroco del XVII y del estilo mestizo del XVIII. Las obras pertenecen a los mu-seos Nacional de Arte. Casa de Murillo, a colecciones par-ticulares y a la parroquia de Santiago de Calamarca.

SOLICITUDES DE EXPOSICION

SOLICITUDES
DE EXPOSICION

La Secretaría Nacional de
Cultura y la representación
en Bolivia de Unión Latina
han informado que en las
útimas horas han recibido
solicitudes de galerías y museos de Europa y América
para exponer la retorno de
los ángeles".

Desde Italia llegó una solicitud pidiendo la muestra
para exponerla en Florencia:
la ciudad de Cáceres, España, también está interesada
los cuadros: en Estados Unidos las ciudades de Washingtion y Los Angeles han manifestado su interés. Brasil y
Argentina, a través de sus
organismos culturales, enviaron notas para pedir la
presentación de "El retorno
de los ángeles" en sus principales ciudades.

Lamentablemente, según
el Secretario Nacional de
Cultura Alberto Balley Gutérrez, el país no está en condiciones de atender estas solictudes. La razón es que el
tiempo de préstamo de las
obras por parte de los museso y colecciones privadas y a
ha vencido con creces.



Los partidos responderán hoy

a las demandas de la cultura

Más de dos mil intelectuales y artistas de todo el país suscribieron un documento

"Para seguir sembrando, para Quirquincho.

Iticas culturales.

TRES MINUTOS
El acto dijo a PUERTA
ABIERTA Pedro Susz, uno de
los responsables del movimiento Para seguir sembrando, para seguir sonando comenzará con una presentación de los antecedentes de
este movimiento. Después tomarán la palabra los candidatos en el orden que figuran en
la papeleta, para que en tres
minutos expliquen si suscriben o no la carta de compromiso y sus razzones. También
se espera escuchar, afirma
Susz, alternativas a las propuestas que figuran en el manifiesto.

Después, tres miembros del
comité impulsor de la campa-

ando" esperan hoy a los candidatos a la Vicepresidencia en el Tambian a explicarán los alcances del compromiso.

PUNTOS DE VISTA

Más adelante cinco representantes de diferentes sectores de la sociedad civil plantearán, desde sus puntos de vista, la importancia de que existan políticas culturales coherentes. María Eugenia Choque hablará sobre la discriminación en general y la discriminación hacia la mujer en particular y de qué manera la cultura y la comunicación deben ayudar a superarla. El muralista cruceño Lorgio Vaca intervendrá para demostrar que ésta no es una demanda regional, sino nacional; se referirá también, afirma Susz, a la importancia que tienen la la morta de la menoración en el interior.

El acto será transmitido en directo por Canal 7 y varias radioemisoras y grabado por los canales universitarios para su difusión en diferido en el interior. PUNTOS DE VISTA

Más adelante cinco representantes de diferentes sectores de la sociedad civil plantearán, desde sus puntos de
vista, la importancia de que
existan políticas culturales
coherentes. María Eugenia
Choque hablará sobre la discriminación en general y la
discriminación hacia la mujer
en particular y de qué manera
la cultura y la comunicación
deben ayudar a superaria. El
muralista cruccho Lorgio Vaca
intervendrá para demostrar
que ésta no es una demanda
regional, sino nacional; se referirá también, afirma Susz, a
la importancia que tienen la
cultura y la comunicación

PRESENCIAS CONFIRMADAS

CONFIRMADAS
Pedro Suszinformó que han
confirmado su participación
Gonzalo Ruíz de CONDEPA,
Jorge Quiroga de ADN, Sonia
Montaño de Vanguardia Socialista, Marcos Domic de Izquierda Unida, Ramiro Barrenechea del Eje Pachakuti,
Freddy Teodovich que reemplazará al candidato a la Vicepresidencia por el MNR. Se

espera la presencia de Rubén Poma a nombre de UCS y de Juan del Granado en repre-sentación del MBL. Por el MIR estará Samuel Doria Medina. Sólo falta asegurar la partici-pación del representante del Movimiento Democrático Bo-liviano.

EL FUTURO
¿Qué sucederá después del foro de hoy? le preguntamos a Pedro Susz. "Creo que tenemos que seguir trabajando intensamente para ir concretando la formulación de las políticas que tienen que venir necesariamente desde la sociedad civil. Ahora hay que empezar a avanzar sectorialmente", dijo. Agregó que es muy impor-

avanzar sectorialmente", dijo.
Agregó que es muy importante que los diferentes sectores tomen conciencia de la
necesidad de articularse con
las políticas culturales. "Este
movimiento tiene que ampliarse. La idea del comité impulsor no es convertirse en una
especie de 'presidium' permanente: queremos quedarnos
con el papel de coordinadores. Después del 6 de agosto,
trabajaremos en demandas
específicas", agregó.

#### Guayasamín pinta mural contra los dictadores en la Capilla del Hombre

Susana Madera **Quito** (EFE).- El maestro

equito (EFE).- El maestro

equito o Oswaldo Guaya
samin pintará en la "Capilla del

hombre" un mural en el que

recuerda las nefastas acciones

de los dictadores latinoameria
nos, con el fin de que la región y

el mundo no olviden esas etapas

de la historia y eviten repetirlas

en el futuro.

de los dictadores latinoamerianos, con el fin de que la región y
el mundo no olviden esas etapas
de la historia y eviten repetirlas
en el fiuturo.

El tríptico, que de momento
Guayasamin denomina "caricaduras". incluye murales en los
que se presentan decenas de
9/os y calaveras que lloran, encuadrando a una serie de dibulos de los dictadores de América
Latina, entre los que destaca al
chileno Augusto Pinochet.

Guayasamin calificó de "asesinos" a los tiranos y asseguró
que con su mural pretende recordar al mundo que "los muertos aún lloran las acciones de los
dictadores, a quienes decenas
de ojos aún están mirando, los

ANGELES.- La revista francesa "Franco Maria Ricci" ha dedicado su edición de abril a destacar la muestra de ángeles

mismos que vigilan que sus actos no se vuelvan a repetir".

POLEMICA

El ecuatoriano calificó a Hitler como otro de los grandes asesinos de la historia y por ello discrepó con el pintor costarricense Hugo Sánchez que incluyó a Hitler en la obra "los iluminados", pues es "un monstruo, de los mayores asesinos de la humanidad".

Fuentes cercanas a Sánchez aseguraron a EFE que el pintor costarricense muestra a Hitler en su obra alejándose de "los iluminados" y dando la espalda a la luz y a la vida; por ello se lo presenta de perfil en posición de salida en una esquina del oleo.

En esa obra, al autodidacta Sánchez reúne a personalidades como Shakespeare, Dante Alighieri, Einstein, Gandhi, Abraham Lincoln, Gailleo, Jesucristo y Atahualpa, entre otros, lo que Guayasamin calificó como

"muy acertado".

CAPILLA DEL HOMBRE
Guayasamin recordó que también pintará murales sobre la soledad en la Capilla del hombre, de la que ha dibujado ya más de 1.500 de los 2.500 metros que pintará en la edificación, en los que también hay una sección denominada "rostros", donde se presentan las caras de decenas de niños en varios colores.

Guayasamin, que pretende inaugurar la "Capilla del hombre" el 1 de enero del año 2.000, aseguró que la edificación de ese museo está bastante avanzada y tiene un coste que bordea los 9 millones de dólares.

RETRATOS

Por otra parte, el maestro ecuatoriano que, además, trabaja en la edición de un libro de retratos en los que recopilará al menos 400 de sus obras de ese tipo, indicó que la belleza no se

encuentra en el exterior de las personas sino en su magia interior.

"Veo el color de las personas, no por el color de su piel sino por la luz que emana. Por eso hago retratos con tonos amarillos, rojos, púrpuras, azules, negros, entre otros", manifestó al tiempo de indicar que tiene "doce ojos".

"El gran misterio del hombre

po de indicar que tiene "doce ojos".

"El gran misterio del hombre está en las manos que son la maravilla del cuerpo humano. Las manos ven; tengo un ojo en cada dedo de las manos y los dos de mi cara", aseveró Guayasamin, quien se encuentra prácticamente recuperado de una afección de cataratas en sus ojos.

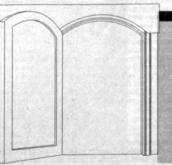
Guayasamin "detesta" que lo llamen artista y aseguró que crear obras no es un trabajo ni una profesión. "es parte de la vida", algo casi fissiológico, como la necesidad de respirar y "para ello no se necesita trabajar".



"La doncella y la muerte", de la mano de Teatro de Arte

La ALACC se reunirá en Brasil

p.2



Estrellas que brillan en Cannes

p.2

Casateatro prepara una nueva propuesta teatral

D.3

Según el presidente de la Asociación Latinoamericana de Canto Coral

#### La próxima reunión de la ALACC se realizará en Hamburgo, Brasil

Los asistentes a la VI Reunión de esta Asociación, realizada en La Paz, hicieron un llamado a la organización de los coralistas latinoamericanos en cada uno de sus países para contribuir al desarrollo del movimiento coral de la región.

Dell 7 al 9 de noviembre de este año, se realizará en Novo Hamburgo, Brasil·, la VII Reunión de la Asociación Latinoamericana de Canto Coral. En esa oportunidad, de acuerdo al Presidente de la organización Tealmo Alfonso Engelmann, se realizará un censo de todas las federaciones afiliadas, así como una evaluación general del primer año de existencia de la ALACC. Posteriormente se definirán los canales de busqueda de adhesiones a nivel de gobiernos y la empresa privada, hacia el movimiento coralista. "Somos una institución en formación, estamos comenzando y todo inicio es dificil pero cuando más se trabaja se arregian los asuntos. Si tuviéramos mejores condiciones económicas nos reuniría-

LA VI REUNION

Con un llamado a la organiación de los coralistas latinoanericanos en cada uno de sus
asises para contribuir al desarollo del movimiento coral de la
gióta; a la ruptura del trabajo
islado de los coros y a la neceidad de motivar a esas organisciones nacionales para interar la Asociación Latinoameriana de Canto Coral (ALACC),
ilminé en pasados días, la VI
eunión del Directorio de la
sencionada finstitución.
Tesimo Alfonso Engelmann,
formó que a las principales
eterminaciones de esta Remioria circación de la Escuela
inerante de Canto Coral y la
gente constitución de un coro
fanto-juvenil a nivel latinomericano, ampliamente explisias en describados de la
seria del contra de la
pente constitución de un coro
fanto-juvenil a nivel latinomericano, ampliamente explisias cada del domingo, se suaeron otros aspectos.

n de un soporte e n la ALACC. Actu

El movimiento coral en Lati-américa se encuentra muy sperso debido a que cata di-ctor lucha aisladamente, ada uno batalla con su pro-

En el Paraninto de la Facultad de Ciencias Agrícolas y Pe-cuarias de la Universidad Au-tónoma Tomás Frías de Po-tosí, el pasado 30 de abril del



CONCIERTO DE GALA.-La Sociedad Coral Boltviana ofrectó un la ALACC.

pia intención y eso es malo para nosotros mismos y para el movimiento coral de la región", sostuvo Engelmann.

Frente a esa realidad, han decidido organizarse y asumir responsabilidades para que la ALACC sea una realidad. "En esa dirección hay un franco desarrollo. Por ejemplo en Chile se celebran los 40 años de la federación de coros, hecho que todos debiéramos seguir los otros países. Paraguay tiene la suya en plemo desarrollo, lo propio que Colombia, el resto tiende a la conformación de organismos propios y at conseguimos cuintinar esa meta-sostuvo el directivo- seremos una vos el directivo- seremos una visua en plancia.

Latina, eso nos motivó a traba jar con mayor fuerza.

La experiencia paraguayi fue transmittida por Migue Arámbulo, director del Cor 'Arapy' de Asunción ciudad donde se concentra el mayo número de grupos corales. Da acuerdo a su versión, el articoral se sitúa después de la artes plásiticas, la danza, el tra tro y la música finstrumental 'Si bien se encuentra un poer relegada, la situación tiende e cambiar debido a la aplicación de la nueva Reforma Educativo de la nueva Reforma Educativo de la nueva la canto coral como matería obligatoria en los nive les primarios, que es donde se desecubre el talectio y las condi-

Sigue en su 50 edición

#### Kim Basinger y James Ellroy: estrellas que brillan en Cannes

### ORILLAS del LENGUAJE



tosi, el pasado 30 de abril del presente año, se dio curso a la defensa oral de tesis del Egresado José Alfredo Lenis Cazas, con el tema: "CARAC-TERIZACIÓN DE LA COMPOSICIÓN BOTANICA EN BOFEDALES Y VEGALES DEL SU-DOESTE DEL DEPARTAMENTO DE POTOS!".

Luego de deliberar, el tribunal examinador le otorgó el título de Ingeniero Agrónomo con la calificación de APROBADO CON FELICITACIONES.

**NUEVO PROFESIONAL** 

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.
00 y Noche Hs. 22:00: SLEERS. - LOS HJJOS DE LA CALLE
ryores de 14 añosl.

SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30, Tanda Ha. 00 y Noche Hs. 21:30: LAS UJAS DE SALEM.

6 DE AGOSTO Matinée Hs. 14:45 Tanda Hs. 15 y Noche Hs. 21:30: EL RE-ESO DEL JEDI.

#### CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

ESTELAR - Parque Libano Funciones continuadas a par-de Hs. 15-00: MAXIMO RIES - DURO PARA ESPIAR y FE-MENO,

#### MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Tel. 362135 Matinée Hs. 15:00 y Tanda fs. 19:00: SPACE JAM y EL RE-JALO PROMETIDO.

#### PLAZA

MADRID
Matinde Hs. 14-45: LA GUEta DE LAS GALAXIAS y EL ISA
ROD CONTRAATACA TAINDS Hs.
46: LA GUERRA DE LAS GAJUAN S EL IMPERIO CONTRAACA y CODIGO FLECHA ROTA.

#### Jaime Nisttahuz

Hace poco la presentadora e noticias del canal 11, refisindose a la ciudad de La az, dijo holiada. Me imagino ue quiso decir hoyada, porque holiada viene de holiar, ue es pisar. Según eso, en ualquier ciudad que uno viva, s un lugar holiado, una tiera holiada. Hoyada, ya es otra cosa. Es n terreno bajo, una hondoada. En este caso La Paz es na hoyada. Y no sé para qué lablos emplean esa palabra. Se habrán aburrido de llamar a nuestra ciudad La Paz? jalá que no lleguemos al exremo del cruceño que, cuano vino el Papa, se quejaba iciéndo: a este Papa sola-iente le giusta hablar de la az, la paz. Casi no se acuera de Santa Crú.

modistas, que es lo correcto, sino modistos,

Qué me importa tu dic-cionario. Yo soy modisto, y se acabó. Y si ti no entiendes eso, cres un malo, malo - me dijo uno de ellos.

Otro modista, más perspi-caz, supo salir adecuadamen-te del problema. Puso en su tarjeta de presentación: Mo-delista.

Festival "Llama de plata"

#### "Sensatez y sentimientos un film fresco de Ang Lee

Casi al punto de llegar al cierre de la XXV edici festival de cine "Llama de Plata" se tuvo la oportunidad una pelicula fresca "Sensatez y sentimientos" dirige Ang Lee.

La historia comienza con la muerte del señor Dash quien deja a su familia sumida casi en la niseria mujeres, la madre y dos hijas, tienen que abundonar la quien habitan por cuestiones de herencia. Marchan, pueblo donde conviven con una familia un tanto liber las relaciona con jóvenes desecosos de una buena espo-lar la la hermana mayor. Elinor, cumple su sueño, so con Edward, Marianne, la hermana menor, tambien se pero no con su amado, es un matrimonio más de se que de sentimiento.

La historia nos muestra una familia con un solo-

a momentos monotonas, crea situaciones no un falso dinamismo; parejas que se separar por el destino, personajes no bien deter aportan a la historia. Se trata, en general, ambientado en escenarios naturales de extr



SENSATEZ Y SENTIMIENTOS, se trata, en general d Sensatez y sentimientos, se trata, en general d

#### Dos presentaciones de Ballet Folklórico UCB

emenino Holivia.

El elenco de baile folkiórico, dirigido por Norah Vi integrado por máa de 40 estudiantes universitariot. I 30 de mayo representará a la UCB en el XVIII Festival nai de Universidades a realizarse en Trujillo, Perú-Por su perte, el grupo femenino Itolivia iniciará Europa, donde participará en los festivales de Alanco



GRUPO BOLIVIA, ar

Equinoccio

#### Espinoza, Montenegro y Monroy en concie<sup>rlo</sup>



#### Desde este viernes en el Municipal

#### "La muerte y la doncella" llegan de la mano de Teatro de Arte

Esta obra de suspenso, dirigida por Ninón Dávalos, se remite a la dictadura de Pinochet en Chile y denuncia la violación a los derechos humanos.



La Mujer

en la CULTURA

Lilo Methfessel

en la fotografía

NATURALEZA.-Uno de los temas preferidos por la fotografia de Lilo Methfessel es la naturaleza, como lo muestra la

Pilar Contreras

Lilo Methfessel nació el 28 de diciembre de 1965 en Tarla. Lilo comenta que la fotografía ha sido una tradición en su familia. Su abuelo y su padre tenían un pequeño jaboratorio en el que ella aprendió a manipular los químicos y la luz.

Cuando tenía ocho años empezó a estudiar en un internado de religiosas en Sucre. "Mis padres querían que hicieramos los estudios escolares en alemán. El colegio más próximo estaba en Sucre. Durante tres años vivimos internas, con misas diarias, algunas comidas frías y la vida compartida con otras compañeras". Lilo alirma que hicieron años buenos y divertidos. "Una vez intentamos fumar y nos pescaron. Como castigo tuvimos que quedarnos encerradas el siguiente domingo. Pero la pasamos muy bien. Recuerdo que nos asomamos a la ventana de nuestra habitación y desde allí pudimos ver a unas señoras que vendían tostado. Cuando las saludamos, ellas dijeron pobrectias encerradas incluso hoy'y emperaron a tirarnos tostado. Pasamos mucho tiempo intentando atrapar las bolsas y nos divertimos mucho.... fue un buen domingo de encierro".

En 1979 Lilo y su hermana Sissy partieron rumbo a Alemania. "Ingresamos a un internado católico. Los primeros días me dediqué a sacar fotos con la cámara que mi padre me habia regalado. Fue una sorpresa cuando revelaron los rollos... no salló ni una sola foto. Sin embargo creo que fue alli donde empecé a jugar con la fotografía. En esos años, Lilo sacaba fotos de sus compañeras con el objetivo de tener recuerdos de sus vivencias. Poco a poco fue descubriendo la naturaleza a través del lente de la cámara. "Al principio no le daba mucha importancia a las fotos, Pero luego empecé a observar las estaciones tan marcadas en Alemania. La primavera como una explosión de fa naturaleza o el otoño lleno de colorido y el invierno en esa neblina melancolica. A las personas les guistaban nis fotografías, en realidad fueron ellos los que me hicierio dar cuenta de las imágenes que yo retenía con la cámara".

Lilo se quedó once años en Alemania, allí estudió

fon dar cuenta de las inagentes que de cámara".

Lilo se quedó once años en Alemania, allí estudió diomas. A fines de 1989 decidió volver a Tarija y se quedó. En su ciudad natal empezó a tomar fotos del campo y de la gente. "Acá la naturaleza es distinta. Me gusta aproximarme a una flor, tomar sus detalles y lograr una composición. Los primeros años me dediqué exclusivamente a la naturaleza tarifeña".

maturaleza tartjeña".

En 1991 realizo su primera exposición con Protección Medio Ambiente de Tarija. La muestra se denominó "Tarija Natural" con fotos de diferentes zonas del departamento. Un año después presentó una nueva exposición con imágenes de la flora y fauna del Parque Nacional "Tariquia".

Lilo también ha trabajado en 1993 con el Archivo Historico de Tarija. "El trabaja el lamó Tarija ayer y hoy. Buscamos fotos de la ciudad, que retrataran los diferentes periodos que vivió la ciudad".

Este año Lilo expondrá en Tarija, La Paz y Santa Cruz. "Me gusta mucho salir al campo y sacar fotos allí. Los tostros de inocencia de los niños, las flores más pequeñas olos animales. Pero creo que a la gente le interesa ver más naturaleza. Entonces saco cascadas o paisajes de Tarija".

Agencia Gesta con auspicio del Ministerio de Desarro-llo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.

Auspicia la UPSA

#### Comenzó el primer ciclo Literatura de Santa Cruz

SANTA CRUZ (PRESEN-SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- Cuatro temas referentes a la literatura de Santa Cruz están motivando la atención de Banelistas especializados en poesía, drama, cuento y crítica literaria en el primer ciclo sobre la ciclo comenzó este martes con el enfoque del tema Poesía Joven de Santa Cruz, con la participación como pa-nelistas de Eugenio Verde Ramo, Rolando Parejas y Ale-Jandro Marat.

Para la próxima semana, los panelistas Liberto Ribot, Róger Quiroz y Gonzalo de Córdoba analizarán el tema Dramaturgia Boliviana y Cruceña; posteriormente, el 28 de este mes, se cumplirá la tercera sesión en torno al tema El Cuento Cruceño Actual, debiendo intervenir como panelistas Giovanna Rivero, Blanca Elena Paz y Reynaldo Herrera. El ciclo culminará el 4 de junio con la participación de los panelistas María Pía Franco, Claudia Bowles y Roberto Parejas, quienes enfocarán el tema La Crítica Literaria de Santa Cruz.

#### Casateatro prepara una Nueva propuesta teatral

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA). El elenco Casateatro, di-rigido aqui por el conocido ar-tista René Hohenstein. ofrecerá a fin de este mes una nueva representación teatral. Llevará al escenario la obra "Algo gra-cioso sucedió camino al foro" del escritor Stephen Sondheim. El argumento de la obra gira en torno a la Grecia Antigua; la la ca mitología de esta famosa cultura está presente en la vida de una pareja de enamorados cuyas relaciones se ven limita-das por su romance divino. Esta

tenido, fue llevada al cine en el exterior.

Junto a Hohenstein están trabajando en la preparación de la escenificación Ejti Stih, diseñando el vestuario, y Vladimir Suárez con los arreglos musica-les. El elenco de Casateatro, que representará "Algo gracioso sucedió camino al foro", está conformado por Jorge Urquidi, Rosendo Paz, Gloria Fernández, José Castro, Jorge Jadauza, Fred Núñez, Róger Quiroz, Anaí Holzmar y Ubaldo Nállar.

Una cabaña a la orilla de la playa en Chile, construida en base a paneles que sirven de paredes. Un espacio que muestra la primacia de dos colores, el blanco y negro. Es la época de la dictadura de Pinochet. La música que suena anuncia el cuarteto de cuerdas de Schubert, "La muerte y la doncella". Todo esto crea el ambiente de la obra que desde este viernes y hasta el 25 de mayo, presentará Teatro de Arte en el Municipal.

Ninón Dávalos de Kushner, David Mondacca y Wâlter Vásquez asumen los roles principales de "La muerte y la doncella", escrita por el chileno Ariel Dorfman. La obra mereció el premio "Lawrence Olivier" en Londres, como la mejor pieza de teatro.

"La muerte y la doncella",

PRESENCIA

teatro.

"La muerte y la doncella",
llevada también al cine por Rollevada también al cine por Ro-man Polansky, tiene por objeti-vo -nos dice Ninón Dávalos-, la defensa de los derechos huma-nos y la denuncia de la discri-minación a la mujer. "Es una obra con una gran trascenden-

cia en todos los tiempos. Yo conjugué la estructura que propone Polansky en su pelicula con el libreto de Dorfman para llevarla al escenario".

Ninón Dávalos asume en la obra el rol de Paulina Salas, una presa política que de pronto se encuentra con el médico que la asistió cuando le tomaron prisionera; éste en realidad era su torturador. David Mondacca se llama Gerardo Escobar y es el esposo de Salas; el médico es Wálter Vasquez. "La obra se desarrolla después de la dictadura de Pinochet, en Chile. Se muestra a una mujer traumatizada por las torturas, con las que pretendian que delate al director de un periódico clandestino", nos cuenta Dávalos.

ESCENOGRAFIA

ESCENOGRAFIA Y MUSICA

Y MUSICA
"La escenografia muestra a
una casa construida en base a
paredes que en realidad no son
tales, son paneles que significan que esa vivienda tiene un



DAVID MONDACCA, hace el pa-pel de Gerardo

El 16 de julio

#### El Teatro Municipal El Alto abrirá sus puertas

El Teatro Municipal de la ciudad de El Alto, después de haber permanecido cerrado por más de cinco años, reabrirá sus puertas a partir del próximo 16 de Julio con la realización de un festival de música.

Orlando Barreta, titular de la Oficialia Mayor de Cultura, dio cuenta que los trabajos de refacción de las instalaciones del teatro se encuentran en la fase de culminación; los trabajos incluyen la remodelación del escenario y otros areglos que permitirán la presentación de todo tipo de espectáculos artísticos.

todo upo de Esperta, el teatro remodelado no tiene nada que envidiar a sus similares de otras ciudades, ya que tendrá una capacidad para 480 espectado-res ubicados comodamente en

tración directa a partir del se-gundo semestre del presente

SOLO PARA LA CULTURA

La autoridad advirtió que a fin de evitar deterioros que se ocasionaron en el pasado con la realización de actividades aje-nas a la cultura, no se cederá el teatro por ningún motivo para actividades que no esten liga-das directamente al arte y la cultura.

actividades que la das directamente al arte y la cultura.

La cesión de escenario tendrá un costo, cuya recaudación se destinará al mantenimiento y cuidado de ese centro, en vista a que su reparación demandó inversiones altas.

Barreta reveló que se están elaborando el manual de funciones y el reglamento para el uso del Teatro Municipal de El Alto, los cuales garantizarán el matenimiento y la conservación.



NINON DAVALOS, dirige y actúa en "La doncella y la muerte"

dolor tapiado. A partir del dra-ma de los personajes se abre. Todo lo que se escondió por la represión sale a la luz", afirma la directora.

Todo lo que se escondió por la represión sale a la luz", afirma la directora.

Se ha utilizado el blanco y negro en la escenografía como los colores de la denuncia. También se muestra la discrimición de la mujer, presente en el vestuario. Tanto en dictadura como en democracia los hombres son machistas. En la obra la dictadura podría funcionar como machismo y el pueblo soguzgado, la mujer", agrega.

La música, según Dávalos, tiene un rol muy importante

La música, según Dávalos, tiene un rol muy importante pues el tema de Schubert "La muerte y la doncella" es el que escucha el torturador cada vez que lastimaba a sus víctimas. "Es el 'leiv motiv' del autor de la obra, por eso le puso el mismo nombre de la composición de

Schubert'.

La parte de escenografía está a cargo de Fernando Arteaga: en la regencia de escena se encuentra Nancy Tejada; el sonomontaje tiene los créditos de Walter Vasquez y Angel Terceros.

TEATRO
DE ARTE
Se fundó en realidad en Cochabamba, cuando Ninón Dávalos de Kushner llegó de España, después de haberse graduado como Directora y Actriz
de Teatro de la Real Escuela
Superior de Arte de Madrid. En
1975, cuando vino a residir a La
Paz, fundó Teatro de Arte La
Paz, Desde ese año este grupo
ha venido presentando como
promedio, una obra por año,
rescatando a importantes dramaturgos.

Ceprolai

#### "Resurrección": Charlas del padre Carlos Valdés

El Padre Carlos G. Valdés, con los auspicoos del Centro de Promoclón del Laicado "Ricardo Bacherer" (Ceprolai) y de la organización Missmi, dictará un ciclo de conferencias los días 17. 18 y 19 de mayoren el coliseo del colegio Santa Ana (calle Loayza y Comercio).

El día sábado 17 tendrá riugar la conferencia titulada "Reencarnación, si" y el domingo 18 "Reencarnación, no" Ambas se realizarán en el horario de 15:00 a 21:30 horas.

Transimente, el lunes 19 Valdés hablará sobre "Rescuernación" de 19:00 a 21:30 horas.

"Reencarnación, resurrección, dos formas de esperansador de 15:00 a 21:30 horas.

"Reencarnación, resurrección, dos formas de esperansador de 19:00 a 21:30 horas.

"Reencarnación, resurrección, dos formas de esperansador de 19:00 a 21:30 horas.

"Reencarnación, resurrección del Seño de 21:30 horas.

"Reencarnación, resurrección de 19:00 a 21:30 horas.

"Reencarnación, resurrección des formas de esperansador de 19:00 a 21:30 horas.

"Reencarnación, resurrección de 19:00 a 21:30 horas.

"Reencarnación, 79:00 a 21:30 horas.

"Reencarn

#### Club del Libro premió a Wilson Mendieta Pacheco

POTOSI, (PRESENCIA).El Club del Libro Gesta Bárbara confirió la medalla de plata al mérito al periodista y escritor Wilson Mendieta Pacheco en reconocimiento al trabajo que éste realizó en beneficio de la cultura potosina.

"Agradezco al Altísimo que, sin imaginarlo ni sonarlo, me ha traído a Potosí por algunas semanas y me ha detenido definitivamente", dijo Mendieta luego de recibir la distinción.

Hace poco más de 30 años, Wilson Mendieta llegó a Potosi en un camión cargado de cebollas con el propósito de repetir la hazaña que ya habia llevado adelante en la tarijeña Bermejo: fundar una rádioemisora.

La radio nació en febrero de 1967 y con el nombre de Kollasuyo sobrevive hasta hoy, convertida en uno de los más importantes medios

de comunicación social de Potosí. Además, Mendieta fundó el periódico El Siglo que también es uno de los pilares del periodismo sureno.

Seducido por la ciudad y su gente (y el amor que conoció en Hortencia Ossio), Mendieta se quedó a vivir definitivamente en Potosí donde no sólo desarrolló su labor periodistica sino también cultivó la historia y la invescultivó la historia y la inves tigación.

cuttivo la instoria y la investigación.

Ex-corresponsal de PRESENCIA, Mendieta es el actual director de la Casa Nacional de Moneda y hace poco
recibió el Premio Nacional
de Cultura en el área correspondiente a la preservación
del patrimonio.

El Club del Libro Gesta
Bárbara lo distinguió no sólo
por su proficua labor sino
también por la publicación
de 15 trabajos de histora y
literatura que enriquecen la
bibliografía potosina.



CALISAYA.-

una muestra con la última producción d este arusu. La exposi-ción, que in-cluye obras como la que

#### Javier Marías fue galardonado con Obras de Maríano el Premio Internacional IMPAC

novela "Corazón tan blanco" janó ayer en Dublin el Premio nternacional de Literatura IM-

gunó ayer en Dublin el Premio internacional de Literatura IM-PAC 1997, comentó que quizà la obra ha interesado al jurado porque "habla de cosas que nos afectarí a todos" y son "comunes a cualquier pais".

En cierto modo, añadió, esta novela trata de cosas que todos tenemos, hacemos y padecemos, "del secreto que todos guarda-mos", "de que este secreto no sea negativo, sino una forma de comunicación", de la "conve-niencia de habilar o caliar", de "la sospecha, de la persuasión, del poder de las palabras".

PREMIO
Marias comentó que, cuando uno gana un premio internacional como éste, al que optaban 113 candidatos de 49 países, "siempre hay un poco de
incredulidad", y"uno piensa que
se lo darán siempre a otro",
aunque matizó que ya pasó por
lo mismo hace dos años cuando
obtuvo el Premio Rómulo Gallegos, en Venezuela.

El autor español afirmó que
aunque sus novelas se venden
en países de habla no castellana, a rais de ese premio en Venezuela sus libros han alcanzado mayor difussión en hispanoamérica, sobre todo en Mexico,
Argentina y Chile.

Agregó que haber ganado el PREMIO Marias co

RESENCIA, Tels. 372340-44. RECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel.

15-579

Picapiedra

SI UD ESTA AQUÍ, LLAME ESTES NÚMERO PARA LECCIO SSS-222

Elenegru eb conotélet

ClanChile

Directs de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos Directs de La Paz a Chile todos los días

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO

Mi candidatura al Premio Internacional de Literatura IM-PAC, dijo Marias, ha sido pre-sentada por una biblioteca de Hannover, otra de Madrid y otra de Barcelona, es decir, tres de las 104 bibliotecas, una de cada ciudad, que seleccionan a los candidatos.

CORAZON
TAN BLANCO
"Corazón tan blanco" ya obtuvo el Premio de la Crítica en lengua castellana en 1993 y fue una de las seis novelas finalistas al Premio Europeo "Aristeion" de este mismo año.
La novela fue publicada hace un año en Alemania, donde hasta el momento se han vendido 360 000 ejemplares, cifra muy elevada para una obra traducida de otro idioma.
Javier Marias comentó que trabaja ahora en una obra, que tardará en terminar, a la que lama novela, aunque será diferente a las anteriores y en la que el marador será el propio autor, que contará cosas ocurridas aunque no todas sean

HOSPITAL DE CLINICAS, Materridad Tel 376472 TRANSITO, Tel 371224 y 371220

RECLAMOS, Tel. 204357 BOMBEROS, Tel. 278408 - 278408 - 119 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel 376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700. RADIO PATRULLA, Tel. 110.

90.07.0W

NEUROCIRUGIA, Tol. 314414 PENSIONADO, Tol. 320728 BOLIVIAN POWER Co. LIMA RECLAMOS, Tol. 320823

autobiográficas. Para este es-critor, las cosas que han suce-dido realmente son a veces tan increlibles o más que la ficción y, en este caso, no sabe bien de qué se trata, porque "uno em-pieza a saber de que trata el libro cuando lo acaba, pero no antes".

#### LAS NOVELAS

LAS NOVELAS
Marias considera que las
novelas están hoy instaladas
en gran medida en una realidad, aunque sea de forma sesgada "como en las novelas",
aunque matisó que "cada vez es
mas difícil obtener la credulidad del lector y más frecuente
que las novelas recurran a la
primera persona para consegur verosimilitud.

La tendencia de los novelistas a contar cosas sucedidas en
la realidad, explicó Marias, denota que el público está "cada
vez más resabido y tiene más
dificultad para creeres la ficción, porque la encuentra en
todas partes: la televisión, el
cine etc."

En cualquier caso. puntua-

odas partes: a tecesara, ine etc."
En cualquier caso, puntua; izo, "la credulidad del lector se consigue con el estilo", que es el ue persuade y convence.
Marías, de 46 años, publicó up rimera novela "Los dominios del lobo" en 1971, cuando tún no había cumplido los 20 foios. Su segunda obra. Traveja del horizonte", apareció dos ños despues.

#### LIBROS

Hoy jueves 15 a Hrs. 16:30, en el auditorio de Academia Nacional de Ciencias (Av. 16 de Ju Academia Nacional de Ciencias (Política, Est

#### CINE Y VIDEO

En la Cinematica Boliviana se lleva adelant ciclo denominado "Revisiones Imprescindibi Hoy Jauves 15 se proyecta "Las Hermanias Ale nas" de Margarethe Von Trotta. Las funciones a His. 16.00 y 19.30.

#### MUSICA

pago el rótulo "Maestros de la guillarra" se prese tan hoy jueves en "La Bodega" Pub-Rest (c. Gol 19), los músicos Héctor Disaki, Pasitor Vilica Wigberto Sanninez, Será en hoxario poctumo

TOD,M

#### CONFERENCIAS

#### ZONA CENTRAL.

LA PAZ Av. 16 de Julio	
Edif, Alameda	371626
INGAVI c. Pichincha	
esq. Ingavi 587	328767
OMASUYOS c. Tiquina Nº 12	
entre E. Valle y Figueroa	365260
TAVEL c. 1 Nº 22 Pura Pura	374117

#### ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO 6 DE AGOSTO Av. Villazón 1968

PIR. YTHRUST 1950	955,000
VICTORIA c.	
Pedro Salazar 278	362375
17 DE MAYO Av. Ecuador 2106	
	340811

#### PATRICIA LILY c. Conchitas 416 312338 ZONA MIRAFLORES AMOR DE DIOS

Av. Sazvedra 2106	365969
TREBOL Av. Simón Bollvar 1984	
mentages and a second	368745
ANTONELLA Talaria Sortano	

ANTONELLA Tejada Sorzano 314 Pasando Pza, Villamoel

#### ZONA VILLA COPACABANA Y SAN

LAEST					9-	pr.	
1124 -	V.C	ope	cat	sans.			234
MILAN							200

#### CEMENTERIO-BS, AIRES -TUMUSLA-BELEN-GRAN PODER.

GABRIELA	
Av. Buenos Aires 1245	390343
FUENTE DE VIDA	
Av. República 1415	342503
LUZ DE CRISTO Av. Baptista 11	55
fie. Cementerio	312648
BRASIL c. Rodríguez 461	342238

#### ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES YEROVI Calle 17 Centro Club Bollva

#### ZONA CALACOTO, ACHUMANI E

#### IRPAVI

#### NTA TERESA Av. Ballivián esq. c. 23 EL BOTICARIO C. 21 Nº 8424

esq. Cordero ARANJUEZ c. 10 ≠ 475 Calacoto entre Sauces y Costanera GIMARIN Av. Gral. Garcia Larga 786415 esq. c. 11 Achumani MONICA Av. Tcnl. Sanchez 6975

entre calle 2 y 3 Irpavi CRISTAL c. José Aguirre Aché 251

nominada "Entre el turor y tecals rmanece abierta en la galería el disario Salinas Monto

rte v

Jultura

EXPOSICIONES

El artista cochabambino David Dorio Antiscana abrid una muestra de sus obras en salones del Cerbo Taspinguiri (Av. Mortenegro 1378, San

En er Saldin Municipal Cacillio Guzmán de Rojen la artista orureña Maria Haydek Agaslar expone sus obras tajo el filhiro "Dialngon y Real-daden". Se la podrá visitar hastá el 24 de mayo.

Edgar Arandia expone una sene creación denominada "icunomápic ria [MUSA (Ax. 16 de Julio 1607).

Manina Lara en la galeria BNR

American Coop School of La Paz

#### "Nuestro Planeta" en el Día de la Tierra

#### CURSOS

VARIOS

#### III Jornada Cultural

#### CRUCIMANIA

1,4,4					
	-				-
DONTAL	58 D	nekta e	ri tree	900,00	www AN

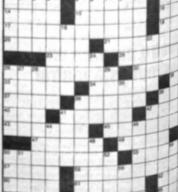
partiation on a Active Law

6.56, para Cayo Mario

43

12 Cm

13 (2)



#### TRANSPORTE AEREO MILITAR ITINERARIOS VIGENTES A PARTIR DEL 18 DE MARZO DE 1997. LUNES 12:50 10-45 11-25 12-35

WA.	991 11:00 11:50	F-27 09:00 11:30 12:30	EST. W.A. Cil	LLPSA 901	SALE F-27 (0:00	12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	RIBERALT GUAYARA PUERTO SAN MAT SAN IGNA	MERIN LIAREZ
či BIT.	MIERGO	LES	Se add	14 10 15 10 16 30 WIERN	15:30	UP CR RQ AP CO	LA PAZ COCHABI BURRENA APOLO COBLIA	BAGUE
5841	10-65	09-081 11-36 10-080 14-080	W.A.	942 09:20 11:45	F-87 (R:30) 10:15 17:30	in	10-6	11.15
EST. VLA	MART	BALE	E SH CO	10:05 11:45 12:50 15:30	13:15	EST. VLB.	LLEGA 961	5ALE F-27 (R:0)
W. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	10-45 11-45 13-10	11.55	W.S.	B41	5ALE F-07 (0:00	ÜF.	SABA	
W.S.	912	F-87		JUEV	ES	W.A.	953	P-27 09:00 11:15
180 m	10:30 12:30 15:30 17:00	11:00 14:00 10:00	6000	09:50 11:25 13:25 14:50	10:20 12:20 14:00	25	10:00 11:30	09-00 10:30
MA.	BIT	5ALE 7-07	VLB.	932	F-47	WA.	14.40	DV-SH
_		-	- 67	15.20	(4,1)	GY.	11.50	12:30

F-87 10:00 11:00 11:45 ELEGA 971

#### Farmacias de turno

RALE E. Mercado 1377

08

Viajes

A-00 SALIDAS

15. Montero: todos los días, a Hs. 9:00, 155.20:30.
Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
Arica: martes y viennes a Hs. 5:30.
Tranen: commigos y pienes a Hs. 5:30.
Liattagua: todos los días, a Hs.

Informaci	ones
Tel. 367275 -	367276
Empresas de T	ransporte
interdeparta	
e internacional d	le pasajero
Transporte Korlisco	Twc 325810

Transports Korlisco	Tec 329
Transporte Aroma	Tel: 375
Pullman Nobleck	
Pulman Avenue	Tet: 0077
Transports Copacebane	Tet 340
Pullman Bolivia	Tel: 355
Urus Imperial	Tel: 350
Flota Copecabana	Tel. 3631
	Tel: 359
Flota San Francisco	Tel: 379
Pieta Concordia	Tet 154
Ficita Panamericana	Tet 371
	Tel: 553
	Tat: 328
Transportes Clane	Tel: 341

#### solicitado Espacio

## AMENAZA

director ejecutivo de la campaña del go-bernante MNR. Lechín Weise, en una carta pública dirigida a Mauricio Balcázar, "La próxima vez

votará, en las próxi-

chin vierte la amena-za después de hacer una serie de considezer Suárez. Juan Claudio Le-

raciones acerca de la moral y el pasado his-forico de su padre. "Que lo ataques políticamente o lo cri-tíques, condice con la

lestaría en escribirte esta carta si haces acopio de razones o estadísticas o historia para combatirlo. Lo defensa de tus intere-ses y con tu forma de pensar. No me monil, porque ya no ata-cas a su opinión, sino lo insultas a él, a mí y a mis hijos", justifica que no te permito es que ofendas personalmente a mi padre , llamándolo loco o se-

## JAIME E. BUITRAGO

realizan sus campañas electorales y sólo reci-ben apoyo logístico de los partidos que los patrocinan, por lo que reclaman mayor cola-boracción. Los candidatos a diputados uninominales se sienten abandonados a su suerte ya que cada uno de ellos, de manera independiente,

partido no aporta con recursos suficientes como para llevar adelante propaganda en los medios Guido Capra, explica que toda su campaña la ha realizado de manera particular porque su El senador y candidato uninominal del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR),

Salvo algunos spots muy esporádicos y algunos afiches con sus fotografías, la propa-ganda de los uninominales se reduce a una prédica de sus programas puerta a puerta, aurque hay mucha gente que nunca ha recibi-do la visita de un candidato en su casa. de comunicación masiva.

Santalla, candidato uninominal del MIR, por la circunscripción 12 de La Paz, señala que su campaña es silenciosa y que se ha dedicado a la tarea de promocionar el arreglo de algunas El conocido actor de cine y teatro, David

Sin embargo, todos los días se ve varios spots publicitarios que resaltan la imagen de la canescuelas de los barrios que constituyen su Ismael Montes, candidato uninominal de Condepa, quien muy imaginativamente creó su "tren de la victoria", también hace su camdebido a los precarios recursos de su partido. didata condepista, Remedios Loza, en varios paña proselitista de manera independiente, canales de televisión. urisdicción.

#### RECIBE RECURSOS **JUAN SIN MIEDO**

del Granado, del MBL, quien asegura que ha recibido el apoyo unánime de su agrupación y de sus simpatizantes para candidatear. Uno de los pocos candidatos uninominales que dice contar no sólo con el apoyo logístico

10, oficinas de campaña en las cuales recibe la adhesión de sus simpatizantes. Esto lo hizo Más conocido como "Juan sin Miedo", ins-taló, en algunos barrios de la circunscripción con la ayuda de su partido y con sus propios

## PARTIDOS DEBIAN

## APOYAR A "UNIS"

de Miraflores para recibir sugerencias en pro-vecho de la circunscripción B, es de la idea de que los partidos debieran dar más apoyo eco-Capra, que instaló una oficina en el barrio nómico para la promoción de sus candidatos Según el artículo 60 de la Constitución Política del Estado, los uninominales sólo pueden ser postulados por los partidos políticos. Tomando en cuenta ese artículo constitu-

cional, Ismael Montes, aunque tiene el apoyo del Sistema de Radio Televisión Popular (RTP), espera que su parido, Condepa, apoye con recursos económicos a sus uninominales por lo menos en el último tramo de la campa-

Santalla, quien asegura que el MIR le brinda colaboración logisti-ca, cree que los partidos debían pensar en un presupuesto espe-cial para destinarlo a la campaña de los uninominales, pero con el cuidado de poner como centro publicitario a los candidatos a la presidencia, "de lo con-trario sería un bombardeo que no podría so-portar el ciudadano".

electorales. La mayoría de ellos hacen proselitismo con sus propios recursos Se quejan de que sus partidos agrupaciones políticas presupuesto para su no aportan a sus campañas que destinen un y exigen a sus promoción.



Corte y candidatos se reúnen mañana



Banzer sigue haciendo campaña en cuarteles PROPAGANDA



Meza democratizar el país HISTORIA



La Paz, Bolivia, ueves 15 de mayo de

no les preguntan por mentir, decir de los partidos) con sinceridad, entonces, opta particularmente sencillamente encuestadores la verdad a siente que los el ciudadano mpredecibles medias o, elecciones

que puede generar con-secuencias impredesci-bles para los partidos. en el sistema político es un arma de doble filo,

No es prudente cues-tionar el método cienti-

A pocos días de las elecciones nacionales, los partidos decidieron recurrir a las encuestas para reforzar sus campa-ñas. Esta estrategia de mostrarse como viables tas?, etc. Sólo las empresas inpreguntas hacen?, ¿Bajo qué parámetros escogen partidos "sus" encuestas, es decir, ¿qué tipo de para realizar su trabajo, pero es correcto obser-var cómo formulan los el universo y la muestra?, ¿Cómo tabulan? ¿Qué método aplican para obtener las respues-

dependientes muestran todo el proceso de las lando lo que puede pasar en el futuro sobre datos Si a ese cálculo for-

sultados. De ese modo, en "sus" encuestas, si no expresando es un deseo lo que en realidad esta tados de una encuesta fo próximo en los resulpartido sustenta un triun están primeros están serar, sentado en la acera de la realidad, lo que puetra en una encrucijada o agregamos el hecho de que Bolivia no es un país de pasar el próximo 1 de sigué aferrándose a "sus" datos o se limita a espe-

subjetiva y existencial, es preciso analizar el impacposibilidad, por demás Pero, más allá de esa

una palabra, està calcu-

mercado invadían la polí-tica, las encuestas causa-ron furor, porque los ciu-dadanos, por primera vez-sentían que el sistema po-lítico les escuchaba. Eny la economia de libre to de las encuestas en la Cuando el marketing

no siente que los encues-Ladores (particularmente, de los partidos) no les pre-guntan con sinceridad entorices, opta por men-tir, decir la verdad a mepredescibles, el ciudadaquien iban a votar. Después de tantas

cios a pocos días de las tomadas en cuenta por los partidos, lo que ocasiona Estas variables no son

mofarse de las

encuestas

tas publicadas por los par-tidos soneie con ironia, como intentado guardar en el fondo de su conciencia su voto y causar una sorpresa el día de los Algo más, el elector cada vez que escucha los resultados de las encues-

Pronto constataremos cuál de los partidos ma-

Barometro político

primer lugar, el candi-

ANGELIO

bastante sinceridad, por ionces, respondian, con cho a la defensa. Que

#### CONDEPA

al MNR is ADN y di porque, prudentemente Los condepistas so-

lane de ese trio de gla-diadores, le da la ima-gen de un partido que

der", señala la carsa.

Corte y candidatos se reunen mañana en una sesión de reflexión

se reŭnan los 20 candidatos a la presidencia y vicepresidencia con la Corte Nacional Electoral, en una sesión denominada de El stress electoral que causó la prohibi-ción del spot que recuerda la dictadura del candidato presidencial de ADN, Hugo Ban-zer, comenzó a bajar ayer y puede ser supe-rado, definitivamente, este viernes cuando "compromiso y reflexión"

El vocal del máximo tribunal electoral del país, lorge Lazarte, informo aper que hasta la vispera confirmaron siete partidos la alistencia de sus candidatos y que en el transcurso de las próximas horas se espera que lo hagan el EJE, el MIR y el MBL.

La convocatoria a la reunión de "re-flexión y compromiso" fue realizada des-pués de la tomenta política que provocó la prohibición de un spot dirigido contra Ban-zer. La cual generó la resunección de los fantasmas del fraude, el prorroguismo y la

convocada por la Corte para este Banzer, confirmaron la asistencia MBL para completar el grupo. El viernes. Solo faltan el Eje, MIR de sus candidatos a la reunión Siete partidos, entre ellos el de de "reflexión y compromiso

posibilidad de enjuiciar a los Vicepresidente desintla la

NO HAY JUICIO

Con el ánimo de bajar la tensión y disi-par exos temores, el vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas, dijo que la amenaza de juicio de responsabilidades contra los "no-tables" fue sólo una posibilidad y nadie ha seria mejor no insistir en el tema. mostrado interés en iniciarlo, y por lo tanto

appertura de un proceso a los vocales de ese tribunal, por haber instruido suspender la ditusión de un spot que compara al candi-dato de ADN, Hugo Banzer, con el exdictador Luis Carcia Meza. En los últimos días se especuló sobre la

En su opinión, el problema del spot debe merecer un análisis técnico, para evitar que el tema sea "electoralizado" "No hay que inflar más ese asunto y el ministro (de Justicia) René Blattmann ha dicho que no hay la intención de hacerio".

zar las elecciones. "Seria irresponsable no hacer las elecciones, incumpliríamos un juramento", declaró (PRESENCIA-EFE).- La Iglesia Católica y los empresarios se declararon contrarios a una eventual posterga-ción de los comicios, en tanto que la Corte Nacional Electoral ha rechazado cualquier posibilidad de aplaayer el vocal Jorge Lazarte.

pal Boliviana, monseñor Julio Terrazas, puso en duda de que existan razones suficientes para hablar de una eventual postergación de las elecciones, a tiempo de sostener que con ello "está en juego la vida y esperanza Por su parte el presidente de la Conferencia Episconuestro país'

esa manera a la crisis desatada como consecuencia del enfrentamiento entre el actual partido en el gobierno y prohibición de la difusión de una propaganda que recuerda el gobierno de facto de Hugo Banzer. El representante de la Iglesia Católica se refirió de os vocales de la Corte Nacional Electoral, debido a la

Lo que el pueblo necesita son ideas, programas pensados, los insultos, la palabras sueltas, los

atólica dice que

La Iglesia

irresponsable

discursos vacíos no son la respuesta a la vida del eblo", aseveró el prelado. EMPRESARIOS

Por su parte, el presidente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz, Héctor Justiniano, lidad de que esto suceda, porque si que estaríamos atentando contra la democracia y el pueblo no lo toleraría", declaró. ha rechazado el fantasma del fraude y el prorroguismo "No existe ni argumento ni razón valedera, ni posibi

Justiniano declaró que la democracia no puede ser puesta en peligro porque significaría un nuevo retroce

ABOGADOS

"Si uno agarra un artículo aislado, puede llegar a

creo que eso es lo que le pasó al Dr. Blattmann", La Corte Na cional Electora añadió.

> Electoral asegura que no irá contra un juramento y

Corte Nacional

comicios, la

aplazar los

contrarios a una

eventual

se declaran

postergación.

os empresarios

tiene jurisdic-ción nacional, de acuerdo a la ley, en conse-cuencia, en el casoconcreto, la Corte actuó co-

mann se equivocó al interpretar las leyes, porque la Corte Nacional Electoral actuó correctamente al prohi-bir la emisión de un spot en contra del régimen de facto El Presidente del Colegio de Abogados de Santa Cruz, Willian Durán sostuvo que el ministro René Blattde Hugo Banzer.

errores en la interpretación

a García Meza restablecer la democracia

Carcía Meza, concluyó con su re-comendación al gobierno militar de entonces de retornar a la democrasales del Consejo Nacional de La participación del ministro de ssticia, René Blattmann, en la Co-

EL CONTRATO EN EL CONAL

Según su propia de 1981 para reali

dijo Banžer y mucho menos

Envía cartas a los soldados y oficiales

El trabajo de Acción Democrática Nacionalista está impulsada por el

grupo Mariscal de Zepita, que está conformado por militares del

servicio pasivo.

viando cartas encroras en los cuarteles, en"En lo econômico, resistantas anualmente
pedirites su vao.
La distribución de cartas, al interior de
los cuarteles, están probibidas. Según un panifeto.
Oficial que eccibio la misiva, el gupto "Mariscal de Zeptia" conforma. El general Hugo Banzer Suárez, 24 ho-ral "Banzer 97", impulsado por el grupo ras después de haber expueros so plan de "Maniscal de Ceptia", jefaturizado por el gobierno en el Foro Presidencial de la Es-general (i) Hugo Arzabe, ofrece a los militacuela de Altos Estudios Nacionales, retomó res, el aumento de salarios.

retirados, es el que distribuye las cartas To others people using, people is Commission in its ansatta, con in use people disease of paleiran sper me people assume of paleiran sper me people assumed in the complete, the Company of the constitution when the following in the following in the constitution of the contract of the co

Otro de los volantes que se reparte, a escondidas del comandante, tiene la fotografía del general y dice "Soldado tu voto es

estas razones, pido tu voto para servir a Bolivia y sus FF.AA., confío en ti, yo me comprometo a no defraudarte", dice una parte de la carta distribuida al interior de los sidades de las ciudades, del campo y los cuarteles, para que tu pueblo y tu familia tengan bienestar con justicia social. Por

"Tu ahora puedes votar, la Constitución te lo autoriza, con tu voto podré alcanzar el gobierno que me permita atender las nece-

interior de los cuarteles está mintiendo, porque en el foro debate señaló que se reducirá las Fuerzas Armadas.

ridad al realizar una campaña electoral al Las fuentes castrenses señalaron que

Banzer, además de cometer una irregula

REDUCCION

dos a costa de los camaradas que segura-mente serán dados de baja", dijo un mili-tar, molesto, tras conocer la carta del

"Se está queriendo incrementar suel

De acuerdo al plan de campaña electo-

Per coust names, pale at one para sent a Babilia y at 17.44, crefts on it, yo me compresses a ne defendant

amenazad Periodista

horas 7:00 a 9:00, con

Episcopal, Julio Terra-zas, afirmó que no hay

para poner en duda el

Una eventual postergación de las elecciones generó un rechazo general

# daemanob

están en las provincias; Potosi amba, Oruro, Beni y Pando, dondi ovincia Arce en Tarija. Estan ovincias cocaleras de La Paz,

vesta es la esencia de la política. imo simple que conduciría a la orrupción, Lo imposible implica ansformar las cosas para que las opias se hagan realidad. Pero tam

# ¿Qué significa ser un hombre de izquierda en este tiempo?

sociedad libre e igualitaria. Un hom-bre de izquierda es un transforma-dor, contestatario y revolucionario. nos de Túpac Katari, alcanzar una Significa ser un hombre del siglo

# determinado momente tenía en la izquierda?

ciones visibles. No sólo debemos plantes el celo, sino apropiamos del camino paso a paso. La alternati-va hay que construirá en la cosidia-nidad, no sólo en los sueños y sólo así-la izquierda puede despertar la le. De una sola manera, no se puede divorciar el discurso de la práctica,

# Barrenechea

- Ramiro Barrenechea
  Abogado, actual diputado y pro-
- ✓ Poeta, tiene varios libros de versos publicados
- Janó el Premio Nacional de Poe-
- scribió tratados sobre sociología
- Tiene 22 libros escritos entre poe-
- Secretario General de la Sociedad de Escritores
- Asesor de los cocaleros de la UDP de Trabajo en la época
- Dirigente del Partido Comunista. hasta que este se dividio.
- Fundador y actual dirigente del

## CARLOS VALDEZ M.

cial por el Eje Pachakuti es un abogado de 53 años, docente, poeta y amante de la filosofia. Pero, aĥora, ha dejado atrás todo su bagaje nismo, aunque él rechaza ese paralelismo. Partido Comunista, sus planteamientos pocomo lo hacía en sus épocas de dirigente del distinto. Es que Barrenechea ya no habla drán parecer ratos, pero tienen sentido y marxista para enarbolar un discurso nuevo y lógica y parecen estar más cerca del endoge-MAS ALLA DE LA IZQUIERDA

reivindica que frente a

que hasta ahora ha planteado es un capitalismo al revés". su parte la urquierda todo lo los partidos neoliberales y las opciones de izquierda, el Eje Bene un plantealas contradicciones sociales; por modelo entró en crisis irreversible porque no pudo solucionar El desafío de Bolivia -dice ento radicalmente distinto. "El

mundial con personalidad propia y con la posibili-dad de universalizarse. Si no lo logramos ste profesor de derecho- "es nsertarse en el mercado

> mundial y tecnología nativa borrados del mapa". Y su propuesta es exportar aquello que tiene Bolivia: productos nativos que comienzan a tener gran demanda

# LA COCA Y LA QUINUA

transforma los hidratos de carbano en glacos para que el organismo pueda asimilar los allípenalizados la egonina, que antes se suponia era estimulante, ahora se ha descubiedo que ten 170 derivados de la coca que no están "La dependencia del mercado se nompe

cosméticos, dice este abogado quien no ha renunciado a/ medicina y la industria de DUSTY/PRU

revolucionar la alimentación, la

productos nativos que pueden mundo giodalizado, esta en la

quinua y en una variedad de

tancia de la coca) se industrializa, la ONI lugar de regalar alimentos", afirma. podria invertir para enriquecer la allenenta ción de los países que padecen hambruna en

ria ha comenzado a ser rescatada en los patien Avegura que el tuturo de Bolivia podru

mostrando que productos como ese pueden ser más rentables. Nosotros tenemos una información científica. y tegnológica que no u satentar una variedad de quinua, eso nos "Una empresa estadounidense acaba de

## El candidato presidencial del Eje, un j INCENIEROS "SUKAKOILLUCOS"

productores de coca, asegura que la mercan-cia más apreciada en estos finales del siglo tido que antes estaba muy vinculado a los XX es el conocimiento y aquellos productos que preservan el medio ambiente.

ron 750 (Boocas,

salvar el planeta del deterioro ecológico y no lo estamos aprovechando. ¿For que no limentos "Sukakollugos". E (Para que formar ingenieros electrónicos si no Nosobos tenemos información para vamos a competir en el mundo en ese

sejo de distintos pisos ecológicos y una serie de tecnologías de preser La experiencia ancestral del ma vación pueden ser esportado como conocimientos cientifi COL avegura. "Nouceos estamos ante

délici del modelo

la posibilidad de una ver-dadera transformación social, científica y cuihear, atema.

aegura que en Bolivia esisten

reportur i que son essestituible- eti el mercaretacción, unitud y countéticos-cue ser pastejos

## courses central del Eje Pach-siddi gira ECONOMIA COMUNERA

exitosa inserción de Bolivia, en el fracasaron, la unica salida para una

Los neoliberales y la uquierda

Nondrini pernamos que la se edad post-iberal es la de los seres hamano - es decir hay Tho w trata de formular cru propuesta ti fogica social, ~ ondenica y

espacio crimiunino de intercamino, plantesi-mostque la producción se oriente no al merca-do sino a la satisfacción de ne midiades. La "La reconomia la concebbrios como un







RECORDANDO FECHAS

Mantenimiento y REPARACION de PC'S

LO SIGNIFICATIVO

USTEDES, PRECISAMENTE PORQUE SON JOYENES, PUES SER JOVENES SIGNIFICA SER CAPAZ DE APRECIAR LA SIDVERI-DAD: SIGNIFICA BUGGAR EL CAMINO DE UMA VIDA DIGNA Y NOBLE. SER JOVEN ES SENTINES ATRAIDO POR LA VERDAD Y ES SENTINES ATRAIDO POR LA VERDAD Y RELIEZA Y LA BONDAD. SER JOVEN SIG-NIFICA TENER GANAS DE YUVIR, PERO VI-VIR TAMBIEN CON ALEGRIA. CON SENTI-DO: VIVIR UNA VIDA DIGNA DE SER VIVI-DA".







el bien común

años

DE LOS INOCENTES EDITORES

Mile vale sempre que tarde.

Alguest porba decir que a las de la "lave" se nos paró el 10 de mays "la del presidenta", seu embarço de una fecha que sempre lecemon

spartir sampre ééte pédadto de dura labor de

condition decrease a second with a country and a country a

nos preocupemos más por los asuntos comunes de nuestro país, es necesario que se dirijan orientacione

COLABORADORES Octrigo States School

ludrey Dugletch

TRAOT SINT REOF

tryttamor a leer las pagmas dettrales Ana Ross Lifped

# PINCH AZOS

les, desperdiciando esos "caros" minutos en insul No es una novedad que los partidos políticos se den a la sucia lucha a través de los spots electors-Spots y peless. ¿Quién tiene la razon?

tus en vez de proponer de manera inteligente sus

y Mártires de la liberación Nacional (ASOFAMD) y ción de Familiares de Detenidos . Desaparecidos ino de los partidos políticos. La Corte Nacional lectoral se ha visto involucrada y conflictuada. El último conflicto se ha dado entre la Asocia

> war as las paredes... COMO Pasde osted embada Que barbandad, selior

Peless y spota... ¿son pareja obligatoria?

¿Tu qué optnas?

# &Me escribes? ¿Me escribes? ¿Me escribes?

Queridos amigos de "Pre sencia duvenii";

valen son les atpoeres

Saeditose eM&

Mis felicitaciones: Iracias a ustedes, es respondencia con bre YANET BO Reciban un beso bien grande y un abreano bien fuerte de una amiga oubana

municaciones externas, pero, al mismo tiempo crece la

Casada, 25 alzos Scy IIosciada en Enfermieria,
Me giusta la milatica, el
ballo, el arte en general.
Me giustaria cartearnal
me giustaria cartearnal
me giustaria de edad, escosin l'inata de edad, nel inni rada. Ademid, mel in-

temos optado por la segunda

Pedro D. Ruanca T., universitario

Stoy un joven oxbano de 16 años. Les espre-to porque dejeso com-parter bermoises mo-mentos con quiencia me escribas, No im-porta is edad, lo que

CUBA entre 56 y 58 YANNY ROJAS Calle 23 Nº 8610

Senfuegos

&Me escribes?

Me escribes?

DE PACOMADO DE PACOMADO DE CARGONADO UNIÓ DE CARGONADO UNIÓ CARGONADO LA CARGONADO LA CARGONADO LA CARGONADA CARGONADO DE CARGONADO DE

A RE HA EXPRINADATADO, EN AREASONA DEL TISTADA NERRITADE EN BU ESPINA ESPERA, UN PROPO ESPE PRULTADAR PARRE LA CURRATION DE PROCULSIOS EN MISMORDIS INFERNACION

BL \*TRUCO" DE BOLIZEAR VICUEN-TAMENTE BUS PATRAS ACMITRA

"Es mentira Рак: Евимоо Момго Musica y Guitarra

Autore Interprete: Joa quin Sabina

DEBATE

DISCO

me-IND UND THE P

Solución al

campallas electorales. tanta demagogia on éstas NO Na provan

CONTRACTOR ON THE CONTRACTOR ON SECURITION AND SECURITION ON SECURITION OF THE CONTRACTOR OF THE CONTR

BY WATH Y CHAN

# BiblioGrama

AVAGUT 1972 - 1997

Nº 1223 AÑO XXV

\*\*\*\*

LAS CLASES!

Los ganadores del BIBLIOGRAMA Nº 1220 sor

1) EDUARDO LIZARAZU SEJAS (LA Paz) 2) INGHD OLIMOS MUTRILLO (SUGYE) 3) MARIA WENDY ROJAS FLORES (LA PAZ) 4) VICYOR YVAN QUISPE CONDE (EI Alto)

La lista de útiles y el Material Escolar de calidad en:

Las soluciones las recibimos en un plazo de 12 días el buzón de la planta baja del Edificio "Esperanza" (Of. Circulación de PRESENCIA). Los concursantes del

a égençia distribate de sie matulira. Los ganadores de La Pez y El Alto podrían recogen sus emice en Libreria OLIMPIA (Calle Ballivíán Nº 1252), del mirento pordian recoladación de las agendias de ISSENCIA a partir de una semana posterior a su

Telf. 383833 LA PAZ

DEL MENSAJE DE JUAN PABLO 11 PARA LA XXXI JORNADA MUNDIAL DE LAS COMUNICACIONES SOCIALES

# / VIDA (JN 14,6) COMUNICAR A JESUS: CAMINO, VERDAD

rar que su educación para las relaciones humanas, así modo apropiado tanto a su edad y sensibilidad, como a · Cada vez resulta más complicado para los padres proteger a sus hijos de mensajes inmorales, y asegucomo su aprendizaje sobre el mundo, se realicen de la maduración de su sentido del bien y el mal.

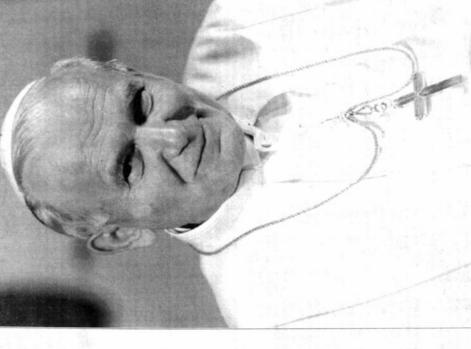
mente educativos y que ayuden a las personas a vivir disminuir la proporción de programas que expresan \* Además, en los medios de comunicación parece anhelos religiosos y espirituales, programas moral-

tradicionales de comunicación social? ¿Podemos reivindicar un lugar para él en los nuevos medios? ¿Encuentra todavía Cristo un lugar en los medios

todo a las familias, a los jóvenes y también a los niños · Los modernos medios de comunicación social no pequeños. ¿Cuál es el «camino» que deben señalar? sólo se dirigen a la sociedad en general, sino sobre ¿Qué «verdad» han de proponer? ¿Qué «vida» deben ofrecer?

bién a través de la Sagrada Escritura, y especialmente carne; y la «vida» de Cristo es la vida de gracia, ese regalo de Dios que nos hace partícipes de su propia vida \* El «camino» de Cristo es el camino de una vida virla «verdad» de Cristo es la verdad eterna de Dios, que hermanos y hermanas de la misma familia humana; en y a través de su Hijo Jesucristo, la Palabra hecha tuosa, fructifera y pacífica como hijos de Dios, como se nos reveló no sólo en el mundo creado, sino tamy capaces de vivir para siempre en su amor.

ofrecer a Jesucristo en el 2000 aniversario de su nacibién a través de los medios de comunicación: «Comunimiento sería que la buena nueva fuera, al fin, dada a Tal vez uno de los mejores regalos que podemos diante el testimonio del ejemplo cristiano, pero tamconocer a cada persona en el mundo, ante todo me-



Presencia

# DESAFIOS Y

ESPACIOS DE PRTICIPACION"

ia, titulada "Bolivia multiétnica y pluricultural". Es la primera vez, a partir de la promulgación de la Ley de Participación Popular, que se reconocen a los pue plano melancólico, de aquel valle tropical y aquellos bosques, encendidos de verde húmedo, donde por muchos de en la que los únicos que podrán contar la version real de sun necesita recorrer camino y seguir haciendo historia blos originarios, respetando sus costumbres y usos, y que nuchas de las tantas veces conquistados, los pueblos indi iste proceso, serán los protagonistas y actores de ese altiil Estado, como en la comunidad. Este proceso de cambio enios vivieron a veces invisibles, otras sólo escondidos les da espacios reconocidos de participación, tanto en Uno de ellos es el pueblo TAKANA, que desde la crea

Iralegia de sobrevivencia y preservación de sus tierras". \*
En la década de los "70, la colonización aumentó con s que "el pueblo asumió una identidad campesina, como esdioma y la ausencia de reconocimiento a su cultura, porin proceso de aculturación, que causó la declinación del de escuelas, junto con las ya tradicionales misiones, vivió ción de la provincia Abel Iturralde en 1938, y la apertura

dia, existen 6.000 Takanas, de los quales 3.500 viven en auge de las empresas madereras y la construcción de la carretera San Buenaventura -!xiamas, que condicionaron fakanas conservaron su cultura. Se calcula que hoy en al y ocultar su origen"." Pese a que se vieron en la nece idad de adoptar otras costumbres y formas de vida, los muchos indigenas "a incorprarse en la actividad fores

La Paz y el resto en Beni y Pando.

reso del CIFTA, se realizó el 8 de marzo de 1998, en feron en 1994, la resolución ministerial. El primer Con huplamonos, Tahua, Tumupasa y Macawa, los que obtu erritorio. Fueron los Takanas de Napashi, San José de resenta, con el propósito de legitimar su organización y CIPTA), creado en 1992, es la organización que los relos miciales... Actualmente el Consejo de Pueblos Indigenas Takanas upasa, donde se plantearon desaflos más ambiciosos

gena de Tumupasa, município de San Buenaventura del expresión de sets dias de viaje, por rio y tierra, desde la comunidad de Barrancón (zona del Madidi), para opinar tado del 27 al 30 de abril de este año, en el distrito indi lel Consejo de Pueblos Indigenas Takanas (CIPTA), reali escuchar a sus vecinos Takanas, en el 2do. Congreso epartamento de La Paz. Muevamente se encontraba sentado don Emilio, con la

Cachichira, Esperanza de Enapurera y otras... En ese mo-Cayubaba, Santa Rosa de Maravilla, Barrancon, San Pe al evento habían acudido pobladores de Ixiamas. îro, Buena Vista, Altamarani, Carmen de Emero nento un anciano se sentó a su lado y le dijo "eduechiri" Admirado por la concurrencia Emilio se percató, que

> OCTITAL STUDIES

chos Takanas, que han olvidado su ciano enoogió los hom-bros diciendo "buenas lengua y peor aun otros que no se iden Kardes hermano, me llamo Rogello, no te aflijas, hay mu hablar takana", y el an-

de rus propuestas sean las pretaginnistas del apopo y for-talemiento al puebo, a través del CIPTA.

Pasta, tambor y bombo, at stimo del taquimari, anun-ciaron la inauguración del 2do. Congreso del CIPTA, ha-Emilio, con la emoción en los labios, le dijo que el Congreso servía para solucion: estas diferenmar su cultura y coordinar actividades, que expresen en mayores oportunidades de participación y desarrollo, don-Takanas, se reconoman e identifiquen, con el fin de afir cias y para que, todas las poblaciones originarias

cio de participación, que les permita analizar y cuestionar blaron has autoridades del Consejo y de la comunidad de Nimupasa, reconociendo la importancia de tener un espa

principio hiso una demanda de 700.000 hetiársas, donde se identifican solo quatro comunidades, Cabiehirs, Esperanza de Enapurera, Tumupada y Carmen del Emery La diferencia más importante entre unas comunidades y otras, era el pertenecer al territorio Takana, que en un

de la Subsecstaría de Asuntos Etnicos (SAE), que posibiliro, levantó la mano para preguntar al exponente del tema de territorio, el Dr. Eugenio Mulhanundo, asseor jurídico \*8ólo hemos podido venir tves, desde Barranofo, don Rogelio, pero estamos dispuestos a pedir la ampliación del territorio, porque nosotros también somos bien Takarias\*. las 23 comunidades Takanas de la región. Don Rogalio motivado, por el comentario de su compañe dades tenian de extender su territorio para reconocer a

a las 10 demandas de serritorio, que se hinieron después de la Marcha de 1986, por que no participaron de este hecho y que la obtención de un titulo de serrizorro, es algo complicado, pero que sólo ellos son los que tienen que demás grande extendiéndolo, porque su identidad comprende un espanio dad geográfica. Don Rogello, quedó pensativo e imponente finir y oonsensuar su ubicación, para bener una oontinui le dijo a Emilio que era necesario revivir su territorio El Dr. Mulhucundo explicó, que ellos no habían entrado

nocimiento de su identidad cultural de lo que eran las 700.000 ha. (desde San Buenaventura la demanda territorial del pueblo Takana se extendería, hasta el río Rendumbo), a 1.400.000 ha. (desde S. Buens rentura, hasta el río Madidi), por la conservación y reco En acuerdo común durante el Congreso, se acordo que

> el lifloma originario vés de talléres sobre se promoveré, a tra de su culture, que Пексорея, орто To fue especial de otreat re-

Parkispacito Popular), a través del fortalecimiento de CDTA, permitirá al pueblo "recuperar espaciu» y formas dijo, en su intervención Jorge Baldivieto, consultor del Projecto A.P.L. SNPP (Apoyo a los Pueblos Indigenas y Refe reconocimiento del "sentimiento takana", como Osita Quenevo, actual presi-dente de CIPTA, propuso que

dades, motivo por el que una comunicación más ferias para inoestivar costumbres y schee tod Disease easily has com-

grafica velocicad-tiempo en tres interve

2.- Dividac-os el tiempo total de la

ya que debut- «garrar "lapiz y papel" costumbrate cempre a utilizar este CUacton VIP II: 88 aut pues l'elicidades enfrestable al problema

Descrub: "infle lo que l'altaba en

de vida, para que planifiquen en función de lo que quie

Des, con respecto a los problemas y soluciones que tienen como pueblo indigena, han sembrado la semilia de la resde dormir, sino lambién acuerdos y diferencias de opinio inicia marvamente los muchos desaflos que tiene el puedo: sólo chartas matoticas, almuernos, omas y chistes actes consabilidad y participación en la toma de decisiones y propuestas, para mejorar tanto la calidad de vida de sus Такага, аі отфалітатве у геопровите. Ві остратит по Los tres dias del Congreso fueron una experiencia, que

uniformemente absieracio con acciera-ción a, y sin velocidad inicial. Por lo

En el intervado 1 el movimiento es

nunidades, como la consciidación, cada vez más firme

occo pueblos mdigenas\* firmena don Rogelio Chuqui, residente de Tumupasa y su amigo reciente, don Emilio de Barranofe, lo apopaba, con aplausea, mientras el dirigente de Maravilla, apopaba el don Atilio Pest, profesor de la comunidad anfinriona, con to democráticamente a su mavo directorio e identificarse diese seque,, se optione esse ap operation per o en berry entimiento diciendo: "Soy orgalicao de corsado takaca" y "Soy organiceamente de orrasta takana, repetia con

que abrieron espacios de participación en el 2/3n. Congrede libre expresión, en una nación que cada vez aumenta el tono de los colores de sus diferencias, para vestirse diá so del CIPTA, donde el pueblo Takana legitima eu derecto namente de interculturalidad y participación Estas expresiones son tan sólo algunas, de las muchas

Los jovec ou de 18 años en el mejor de los osacs

MULTINICA" Afto 1, N.S. La Par, febrero 1997

# II OLIMPIADAS BOLIVIANAS DE FISICA

THISTORY OPTIONS

En el intervalo 2 el automóvi

inicial v. por tacto  $\mathbf{x}_{2}(\mathbf{t}) = \mathbf{v}(\mathbf{t} \cdot \mathbf{t}_{r})$ 

sulfados, tendremos

appropries us worthup

DEBIRGIAO

 $\frac{\mathbf{x}}{\mathbf{v}_1} = \frac{\mathbf{D} \cdot \mathbf{x} + 2 \mathbf{v}_2}{\mathbf{v}_2}$ 

En si miervalo 3 si movimiento

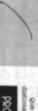
desacelerado con velocidad inicial v (t. 12), por tanto

gida bacta arriba.

· Out dirianda es mayor, la AB

La equación (II) es una linea recta La equación (III) es una parábola d

Por lo tanto la grafios del camino re corrido en funcion del tiempo es:



Cómo han nacido. Guántas son

observación de la Naturaleza. Las tres leyes son:

de todas las fuerzas aplicadas a dicho rectamente proporcional a la resultante de otros ouerpos no le obligue a cambiar restilineo y uniforme mientras la acción otnetimizam noo krayam ee o osoqar eb \* La aceleración de un cuerpo es di

me y sin aceleracion entonces se cum-Km/h) y como el movimiento es unifor mos las velocidades de ambos buses (80 sale de La Paz y D-x para el Bus 2 que contrarse son x para a el bus i que

un movimiento uniforme oco velocidad

1 - La libra dilitora que corta las frazjas esta quebrada?

rigoda hacia abajo



\* Un cuerpo permanecerá en estado



$$X_{R}(t) = V(t-t_{i})$$
 III  
di intervato 8 si movimiento e  
erado con velocidad interio v

X = V(t-t,) -1 a, (t-t,)

La equación (I) es una parábola dire-

Respuestas - las leyes de Newton son tres y nacieron a raix de la meticulosa

damio (Figura 1) y ne-cesita elevaree urgen-

gorda con masa de 72

Un pintor de brochs

Kg. trabaja en un an-

temente. Con este fin

la resultazite de las fuerzas masa del ouerpo y dirigida a lo largo de



V=D · X

JUV SOLL

de donde facilmente despejamos x

x= 550 km

y remplazando en la ecuación (I) y despejando el tiempo hallamos: Por que se usa 1-2 para el tiempo del 1-4.125 horas

# SOJITORI SULTIFICATION

Conoces las leyes de Newton

donde g es el vector de gravedad ouyo modulo vale 9.61 m/s en la tierry y 1.65 m/s en la Luria. Un Kilo de

tiva entre el peso ( W) y la mass diferencia del peso. La relación cua pendiente de donde not encontramos a una propiedad fisioa del ouerpo, se inde

W=mg

ción y Sentido)

La masa es una cantidad escalar

el cuerpo. Es una fuerza es decir es gravitacional ejercida por la tierra sobre elcuerpo, es decir es la fuerza

M. en la Luna

bia pero en la Tierra pesa 9.8 N. y 1.63 masa en la Tierra o en la Luna no oam

PROBLEMA DE DIMANICA

ouerpo e inversamente proporcional a li

una linea recta (suposicion). Las distan cias que recorren los buses antes de en-D-500 km. Te djimos tambien que la

parreters que une las dos chudades es

5,- Al decirte La Pas-Cochabamba dimos la distancia. Esta es igual a

田田田

que su peso sobre si

de 12 Kg. que

masa del andamio es

za total sobre la polea!

statema y cual la fuer aceleracion tendra el hasta 400 N. Si la andamio disminuye comienza a jalar la

EL VOTO A LOS 18 AÑOS A toda acción se opone siempre una reacción igual. Es decir que las ac-ciones mutuas de los ouerpos son siem-

pios o apoderados condiminados econômica, social y politicamente a e-entorno familiar, sean estos: parientes, padres proversidades publicas, privadas e institutos, estando

que no, pero el intento de busoar la participación de más actores sociales en los procesos democráticos, preparados para votar consciente no deja de ser positivo Entonces Jestarán los jóvenes de 18-21 años оплетмет Стемплов







IMPERIO

AERIAM MARIOBO

The rs. G: - Mrs. Sam, Las dio vi taduras militares violan los derechos humanos y ales que se abanderan de la

Mrs. Sam:-Pero nosotros los pusimos Mrs. Sam:-Pero nosotros de para que cumplan bien su labor. Mrs. G.-De acuerdo, pero nosetros comos los paladines de la edenocracia y el defensa de los deferebos humanos.

vor que nos pueden estar oyendo, bueno y ahora que hacemos.

Mrs. G. Clamber.

n:-,Qué significa eso? Démosles democracia, pero racia controlada". Esto signi-ntras no se salgan del cumconomias y tener un con-ecto sobre las mismas a traas intereses y no tra seguridad nacio-

uerra Fria" (1953-a lo que hoy se co-de "Guerra de Baja Mrs. G: - Fácil Mrs., Tenemos la lu-contra el narcotráfico, quién se po-

esta amenaza de la sistema de valores de peligro", así se difun-

dad privada de los medios e instrumen-tos de produción, la libre empresa y el libre mercado. Así la política se torna, en factor esencial para la recuperación económica interna de la potencia del norte y su expansión con dimensión que marcaría la época del Riganismo (periodo de gobierno de Ronald Reagan). Y la mejor forma de garentizar la segu-ridad e independencia nacional basado en las libertades individuales, la propie-dad privada de los medios e instrumenAll concluir la segunda guerra mundial, la producción de esp pala donde gran parte del capital europeo había emigrado por seguridad, representaba el 40% de la producción mundial, en 1970 rebajo al 185% y en 1960 al 22% su es y en 1980 solamente el 11%. La dependencia del petróleo del Me-

63% del petróleo mundial que bajó al 82% en 1980, y hasta 1870 sólo produ-dian el 20%. Este fenómeno tornó a los EB.UU. dependiente del petróleo del Me-Oriente, fue otro factor que hizo re-onar a los EE.UU. . incorporando a región como una parte esencial de ación: en 1940 producían el Oriente; y la mejor manera de garantizar su abastecimiento era domi-

EE.UU. era 2,7 veces más grande que del Japón y 6 veces mayor que el de Alema-nia. El Japón a pesar de su alta arrollo mundial" de 1988 afirmaba el producto interno bruto de los El informe del Banco Mundial sobre

Bergio Bitar. "La desconcertante recuperación de la hegemonía de los Es-tados Unidos, págs. 2 y 3.
 Sergio Bitar. Ob. pag. 10

學可學及 DIAGRAMA Nº 151 日日

universal.
La Dootrina Reagan sostenia que
RE.UT. habia perdido importancia debido
a su debilitamiento militar y económico.

UV., en dos factores, la importanoia menacio nordeamericano para la ex-for económica japonesa y el aspecto av, donde RE. UU. se compromete a area la insegindad territorial japonesa keo de un conflicio internacional. (2) n este panorama nuestra. América

la más impotente para negarse a

CONO GENERAS

detectar tú, caso contrario lizando un golpe táctico bellísimo. Ojaid lo puedas Las blancas ganan res cendrás la solución la próxima semana.

DIAGRAMA Nº 150 SOLUCIÓN AL

2. Dg8+ Tg8 3. Phg8=Djaque











Cursos que imparte modern schools

• PARAMOUNT ACADEMY • PROFESSIONAL SCHOOLS
En su casa por correo y gradúese en U.S.A.

NFORMES TELEFONICOS **EDIFICIO LOAYZA** 3º PISO - OF, 303

DEPARTAMENTO

I . EN ESTAMPLIAS DE CORRED PARA GASTOS DE ENVE LUCION MINISTERIAL DE EDUCACION 22

Presencia

Según un Diagnóstico de la Juventud Boliviana realizado por el Comité Téonico Nacional para la Formulación de Politicas en Favor de la Adolescencia y Juventud (Subsecretaria de Asuntos Generacionales, 1997) (\*) los jóvenes nos sentimos representados en las siguientes institucioness:

# REPRESENTADOS SEGUN TIPO DE INSTITUCIONES (4 CIUDADES PRINCIPALES) PORCENTAJE DE JOVENES QUE SE SIENTEN

2796	28%	20%	14%	3%	10%
Organizaciones juveniles	Iglesia	Medios de comunicación	Ninguna	Partidos políticos	Otros

3% para los partidos políticos, podrían deprimirse, pero sabemos que no lo harán porque los jóvenes no somos su prioridad, espero equivocarme, los senores políticos tienen aun 17 días para hacerme tragar mis palabras.

dos como ciudadanos por el solo hecho de votar desde los 18 años ni represen tados por las instituciones nacionales que tienden a desarrollar políticas y actividades compensatorias, asistenciales e incluso represivas hacia ellos. El concepto de ciudadanía aparece como arcaico para los jóvenes y poco tangible El propio Diagnóstico afirma que "los adolescentes no se sienten reconocipara los adolescentes." (\*)

Así que de representados ni en la "ere", quizás una de las causas esté en nosotros mismos: los jóvenes, porque muy pocos tenemos ideales y otros pocos los tienen pero muy rebeldes y la mayoría está entre los ideales de vainilla y fresa con chocolate.

# ¿LA INDIFERENCIA MATO O NO MATO Al GATO? Según el estudio anteriormente citado...

#### LA POLITICA Y LOS PARTIDOS LE PRODUCEN A LOS JOVENES... (4 CIUDADES PRINCIPALES) Aburrimiento Indiferencia Irritación Disgusto

Compromiso Confianza Otros Entusiasmo

porque el rencor hiere menos que el olvido.

Odio quiero más que indiferencia,

han hecho hasta ahora para evitar o revertir nuestra indiferencia?, ¿o será que el meollo del asunto somos nosotros mismos, los jóvenes? Muchas preguntas para muy pocas respuestas, para respuestas ausentes. Si no me equivoco así va la letra de una conocida melodía, ¿qué prefieren los partidos políticos, qué es lo que esperan de los jóvenes votantes?, ¿qué

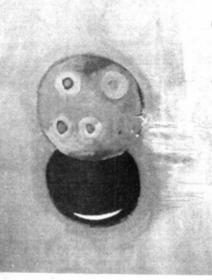
# LA DEMOCRACIA NO ES LA UNICA SOBERANA

Estos son los últimos datos que quiero compartir con los jóvenes lectores, el sistema político que queremos:

SISTEMA POLITICO QUE PREFIEREN 15% Democracia. Autoritarismo Da lo mismo Quán ha dicho que la democracia es la única soberana de las preferencias políticas, el autoritarismo tiene entre los jóvenes un considerable 15% de preferencia, a mí me precocupa, &X a ustedes?

 Separata publicada en Presencia el pasado domingo 13 de abril del 1997.
 Dagiodetico de la Juventud Bolliviana realizado por el Comitel Técnico Idonosal paras la Forminalación de Politicas en Favor de la Adolescencia y Juventud (Subsenvetaria fe Asuntos Generacionales, 1997) pág. 12.





# REPRESENTADOS;

OR FAVOR...

ATTA ROSA LÓPEZ VILLEGAS



alguna manera y en algún grado. Pero por medio del intercambio de símbolos unicarse natu

ello y les deseo éxito en ercambio de bienes cul urales. Los felicito por nes tecnológicas se suman las marcadas diferencias

efonía llegan al campo aún. Vivimos, pues, dis-reos y sin concoernos debidamente, sin unirnos

dad étnica de nuestra población; as-pecto saliente de ello es la variedad de idiomas, con predominio de los ulturales determinadas por la pluraliautóctonos. También hay todavia ci-ferencias muy injustas en la distriminados y perjudicados por los maen la sociedad: los más son donos. Hay, pues, múltiples y fluertee barrerse contra la comunica Boltvia. Mu-

ella ha de entenderse la destreza administrativa datrar, manejar, otar y occasevar adecuadamiente delinear planes y montar proyectos, así como aquella de fiscalizar y evaluar los temuhados de elica. Los comunicadores que carecen de La aptitud artistica de producción y la aptitud para formular y apticar politicas y estrebagas. ovechar plenamente la información que occasçan

Esa es una ociercia e improductiva forma de teaba-jar. Osidenae mucho de no caar en ella. mentos y el estratega propicia raciona Mild destretad to pueden asptrar a later).

ha de conduciries a profesionalizarse en este campo de fundamental importancia para la interacción so-Latinoamérica. Como saben, los bolivianos somos Nuestro país necesita más y mejores especialis s en comunicación que los demás países de шов воп евсанов у шалов у пі лив пі chas más que las que se dan en otros países. El no las superamos, si no aliviamos sustantivamente esta ción social eficiente es indispensable para la cta de ésta seguirá amenazada. O seu, la comunica sobrevivenda y el desarrollo de nuestro palli. Slacen pues, muy blen ustadas en aspirar a ser como nación libre y acheraca y la propia subsistancación, nunca podremos alcacasar plentitud

sute. A las distancias físicas y limitacio Ps y la arquitectura como veháculos de comunicacion. 49cë tëmen que estudar? Sin dude, los principos y has venious del arte de producir y distribuir menos. parte, hasta entender la missim, el teatro, jes crales, escribos y audiovisuales, sea per medios faer, dibujaer y postaer, fotografiaer, y filmaer yc por oten toe adquirir pericia especial en habiar, escribir, due membersonales o por los mastros. Es decir, tienen BODY'S IOI DEDINGS.

realidad; tenen que occoor bien a mastro pueblo si van a syndarie eficazzantes a comunicarse inde y zujor. En estreta, relación con la investigación esta la documentación. Es snecesario que aprecidad a reintenciones que los generan; tienen que enténder la infinencia de la comunicación en el comportamiento de las personas. Y deben aseguranse de que lius indentifica de observación sólo pueden ser empleadas optimamente at se sabe, además, programación. Por ilbros, folletos y otros paçeles. Este ocnocimiento bi-bilográfico es todispensable para que ustedes puedan ción de ellos con los mensajes y los medios según las mientos conflables sobre los públicos y sobre la relatanto, ustedes tienen que aprender tambiéntalip de que el dominio de recursos artísticos. Regulere de conocimientos científicos para lograr eficação. Por investigación social que les permita obsener denocirestigaciones no se salgan del contento de mestra Petro la buena comunicación requiere algo más

tasa irradical a la que sumentan boy dichas ins-

Es tan sommada esa grave disparidad que si us-

involutra onlivar el secreto de la continua renova-ción: la costumbre de dudar que lleva al ambelo de inquirir y a la voluzitad de oambiar cia, el desarrollo de la capacidad de pensar. Y éste hasta la aptitud pura aprender por si mismo. sema de maestra formación es, en última instan para mi, lo principal que debemos agregar al

CHAVE DATE IN

оправить при ответительного при транс

au motivació: principal fuera la expectativa de obte-ner alcal ing-vuos en el ejercicio profesional, están segures de que la comunicación no es la profesión para unaccio puel, en general, en ella se gica mucho pero se giuna post, Salvo rarisimas excepcionas, éstano es un ofino para hacerse milionario. no vacileo es busoar, cuasto antes, otro rumbo. Y mente lo que será el cuebaser probablemente defini-uyo de su enutennia. Si la respuesta fuera negativa, es imposible liègar à haore alge muy bem si no se sientle pendin por etin. Themm que annar muoto la profesión de comunicación como paris poter dedicar-le renno o seu ation de seu vidas à conquistaria. Y tiesem que a mote no tanto por lo que sia poderse llegar à principies sino por el sólo placer de apsissertan realizativo estitutiassinados por el universo de la palaževas, prvycindense si habrén escogido com ia. Si no servia en ustedes un sentimiento ast, si no disfrutan de vigar con los símbolos, las imágines, las comunicación, que ballen deleñe al aprender y prac-ticar el cibio de comunicadores. Porque, créazune,

que egresaci pada año de oasi una docera de aque las escuelas. El las empresas comerciales, si los or-famientos estacales, si las entidades no gubernaatractiva y secura- más que para un minimo de los desproporcijo, epitre la oferta y la demanda de em-pleo en populir-osación. No hay ocupación immediata, hombres y m. oures que los que el mercado actual de empleo pu-de absorter. Es precoupante la gran de comunicación. En silas estudian muchos más rentes de me-tos al año de gráduados. Vean la pro-fesión con realismo, en escaciólamiento por lo su-perficial. En logiva se ha dado recientemente una treadonal pel-riescolos de escuelas universitarias gonar miorbo y gazar poco zo se engañen con las himinarias d-1 oficio. So susñen todos con ser rapi Aquellos on ustades que estén dispuestos a ese

¿Les atm-o todo ento? Esperro que si, que se sienquediua, los idiomas mayoritarios de nuestro pals. Y prevean para más tarde el postgrado si prefieren ser estrategas o científicos pues con el nivel acadéhistoristas gráficas. Hagan buena diagramación de diarios porque no todos serán jefes de redacción. Aprendan locución y serigrafía. Y adquieran, por lo Aprendan a hacer bien modestos "sonovisos" y no sciamente a filmar costosos documentales. Prepáallernativa y piensen en trabajar para ayudar a sa-tiafaserios; por tanto, no se dediquen sólo a lo masi cesaria en todas las instituciones de una sociedad, desde la ignesia hasta los sindicatos. Pamiliaricense ense a publicar pequeñas revistas institucionales e ro, sultiven también lo interpersonal y de grupo. oon los requerimientos de la comuni su deber de hacer comunicación para si desarrello y promover la cultura y educación. No traten de ser tad de nuestros compatrictas no saben leer ni esor bir. Calculen estimular al Estado para que cumpla súblions. Piensen que la comunicación efficaz es ios, una comprensión básica del aymara y el

aparente diodomia teoría práctica y la otra es el propósito y la naturaleza de las tests para el grado versaciones con jóvenes como ustedes. Una es la preocupaciones que surgen a menudo en mis con-No quiero cerrar estas lineas sin comentar dos

may cierto. Un profesional competente tiene que ser capaz de conceptualizar su oficio tambo como de ejevestigador europeo dio hace tiempo que no habia nada más práctico que una buena teoría. Y eso es so que para mi esta contraposición no tiene sentido. La reflexión sin acción de poso sirve y el puro activismo sólo puede hacer mecánicos. Un gran in-En mi experiencia, muchos plenasa que la préc-tose el o principal en el estudio de la profesión y pocos plenasa que la teoría en lo primordial. La pre-ferencia por la predicha nace de un pregnatismo que es plausible el no se lo exagere, pero también sues provesair de un menosprecio por las idoas Ours cosa es que por teoría se entiende a menudo osa refinan isa idesa. La dicotomia es, pues, ociosa como si ellas fueran poco útiles. Al revés, algunos de los que favorecen la prelación para la taoría susnutario. Las ideas guian las prácticas y las práctiien considerar la práctica asunto menor. Les confle dades la exposición rutinaria

para convencer a gobierno y no gobierno que necebién es numerosa, recordando que más de la men con una televisión que vive básicamente de Piensen en mejorar la radio, que grendan sólo a escribir guiones de práctica profesional ni en las aulas ni ellas. Pero en realidad no hay oposición y dos son indispensables tre teoria y práctica. Las La tests. ¿Qué est Adm

básico no se alcanza a enfatizar estas áreas. pudieran tener que mejorar mucho la capacitación de ustados para hacer la testa. ¿Verdad? cilla. En esto último surge el problema que genera una lameritable situación: me dicen que, de cida dise agresados de las carreras de comunicionolo en Bolivia, llegun a titularse hasta la fecha cuando más trea. El el estimado no llene error, el ciaco es grave porque estipote que contienarse de jovenes están gastando tiempo, dinero y esfuerso en estudeficiencias de las universidades en la enseñanza del pensamiento y del método científico. Por otra parte, la negligencia de no pocos estudiantes que prefieren postengar lo más posible sus tesis y el exceso de ambición de algunos que tratan de abardel problema como ésta no es equivocada, ustedes debieran evitar caser en tal error y sus masetiros para subsistir. ¿Qué origina esta situación? Me pa rece que, por una parée, las insuficiencias y las zaje aceptable. Socialmente, la licencia para entra-al gremio, el permiso para ejercer la profesión. Y les brinde prestigio de una vez. Si una percepción antes a la producción del conocimiento, obras que que ellas, a más de constancia de cumplimiento y car demastado territorio en sus tests y esperan pados o tener que dedinarse a otras actividades diar en vano largos años sólo para quedar desocu académicamente, una investigación científica satente de corso", sean también aportes impor-

que recordasen una cosa me sentiria contento: que esta profesión en nuestro país tiene que ser más de servicio al prótimo que de beneficio propio. Y es este romanticismo altruista si que, anadido a por la atención que quieran prestarles. Me daría su creatividad, hace de ella la más hermosa ness y lo hago con mi anticipado agradecimiento nes resultaran útiles para ustedes. Pero con sólo mucho placer que todos estos apuntes y reflexio Bien, compañeros, debo terminar aqui estas li

das las ocupaciones.
Los abreza su compatriota y colega.
Los abreza su compatriota y colega. Quito, noviembre 1990

Luis Sauto Needa S. Periodata, escritor a izvestaga dor social botivano de larga trayectoria, internacional en el campo de la comunidación para el casarvollo. Doviuredo en comunidación por la Universidad del Ba-lado de Minispan, fue en 1989 el primer gazador del Premio Mundial de Comunidación "Medicha Triengición

OLIVAR HIGARANI RNI SHIS ESTADIOS

1. "Que dejen al Siles en Rz", decia un colega er, al referirse a las claraciones que hicie n en los últimos dias rectivos 'atigados' y illestes que pretendan par alli las finales del neo Apertura de la neo Apertura de la



pico Boliviano, que presuntamen-stablecido un compromiso para monto involucrado por concepto

lades de participar más allá que no deja de ser grave, víncula a

a Federación Boliviana de Ciclismo ma - hace rato, por lo demás - en tomo a

INCOMPRENSIBLE

su sueño



asumir las medidas que el caso aconsejo

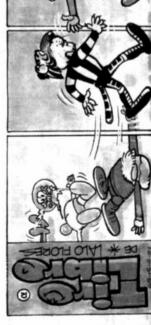
o de 4x100 en un "dream team" para que cual pera contractor el canaderse Donovan Balley, el preta contractor el canaderse Donovan Balley, el mulbiano Frank Fredericks y el británico Linford Inistite. La presentación de Lewis en Berlin será fin de una gra por Europa en la que también zrera en Linz, Sevilla, Zurích y Bruselas.

# Quieren meterlo a la política



Sergio Castillo y Mauro Blanco, de The Stronge

# 









## POR EL "LIBERTADOR" **BOLIVAR SE DECIDIO** Mauro Bertero, con relación a está determinación expresó que "hemos de-cidido jugar en nuestro escenario por-

orto del Ciub Bolivar decidió jugar su ordejo por la fase final del torneo figuero ante The Strongest en su escenario de la zona de Tembladerani el domingo desde

as 11:30 horas.

mademente 6 horas aspecto que reper-cute en el organismo de los jugadores se decidió jugar en el Estadio "Libertador Simón Bolivar". Tras analizar varios aspectos, en es-ecial el referido a la serie de viajes que lebe afrontar el equipo, los cuales mer-nan el rendimiento físico de los futbolisas, por el hecho de que para trasladarse asta Oruro tienen que levantarse tem-rano y viajar entre ida y vuelta aproxi-

escala de precios que es la signiente: Sector de preferencia 20 bolivianos, general 15, curva norte 10 y los mãos pagarán 5 bolivianos a cualquier sector.

ciones de seguridad se determinó poner a la venta 10.000 localidades con una

"PARTIDOS MAURO BERTERO

DICE OROZCO DIFICILES"

nico del conjunto celes os partidos como siempre, con nosotros encararemos en su historial, por ello odo por el significado as estadísticas y sobre magen que tienen por responsabilidad por la nes estos cotejos tienen un gran significado y ue puede representar wara ambas institucioen una instancia final ugar con The Strongest 'Van a ser partidos tficiles sobre todo por , dijo el téc

tengamos en el terreno de Juego a pesar de para afrontar nuestros compromisos con The para Bolívar también nuestras responsabilias mejores condiciones has fisicas y ello es imuperando sus moleshos jugadores estan lades, felizmente muondremos lo mejor que orneo local para ello prioridad ganar el Más adelante sobre En el campeón nacional para el cotejo de la primera flual ante The Stonegast, el
resparecerán Viadimir Soria y Thomas
lo N'Kono quienes se ericuentran en condiciones para jugar el partido.
Tras para jugar el primer coccipio de la final.
Viadimir Soria podría estar en condiciones para jugar el primer coccipio de la final. ut
ya que el hilbolista ayer hizo hilbol y no
similo demastidas noles itas

tomado encues

EGUIPO

ara jugar el clásico

El entrenador Luis Oronco convoca-rá a 18 futbolistas que serán concentra-dos está noche en un centrico hotel de La Paz. a la espera del partido que se

Asimismo Thomas V kono se cuentra en su plenitud fisica y s El plantel retornó a los entren

paceños no se puede Jugar en otro esce-nario, porque deseamos darle al pueblo paceño la posibilidad de observar una final en los escenarios de cada, club, además esto será histórico", agrego. que consideramos una serie de factores que pueden influir en el rendimiento fisico de los futbolistas, a ello se suma que una fiesta de una final entre clubes Para ello y tomando todas las precau





# TIENEN OPTIMISMO

REAPARECERAN

Los Jugadores del campeón nacional esperan con optimismo y confianza los partidos de las fase final de la Liga del Futbol Profesional Boliviano ante su tradi-

cional rival The Strongest. VLADIMIR SORIA

Soria, expresó que, "la cancha está en mal estado y esto será una dificultad para ambos equipos así que por conocer nuestro escenario, lo que si a veces a Bolivar le perfiudica porque cuando salimos a atacar no podemos decir que nosotros tendremos ventajo Sobre los partidos finales del torneo liguero Vladimi

los adversarios nos esperan atrias y se nos hace dificil compor ese tipo de esquema-, agregó.

Mas adelante expresos que "seria dos partidos dificiles y complicados porque ambos planteles itenen el mismo objetivo de lograr el titulo de este torano y para ello debemos dejar todo en la cancha, a ello se suma que particularmente nosotros no queremos jugar un tercer encuentro ya que recordemos que el equipo también debe afrontar los partidos de la Copa Libertadores de América", concluyó,

RAMIRO CASTILLO

Los celestes durante su practica de ayer

ayer los fulbolistas que jugaren ante Elicenting efectuaren trabajo de recuperación fisica y los que no estroveren ante Elicenting traba-jaron en la parte ficibolistica.

YOH

El equipo proseguirá hoy con su labor de preparación realizando la últi-ma practica donde se definirá la parte tactica y el equipo que alineará ante su tradicional rival The Strongest. CONCENTRACION

> mejor forma posible y el esfuerzo siempre será el doble pero todo esto me está dando satisfacciones pero también hasta en esto debemos maintener el equifi-Ramiro Castillo en cuanto a su producción indivi-dual y el momento que atraviesa, dijo que "lo que passa es que estoy trabajando fuerte porque creo que cuan-do uno distruta de algo tiende hacer las cosas de la brio correspondiente porque hasta en el fútbol hay también hasta en esto debemos mantener

Mitas y bajas", acotó.

Mas adelante cuando se le consultó el agnificado que tenia jugar ante The Strongest las finales, respondo. "esperar una final no interesa el rival que sea es algo emocionante y abora se dará ante un digno frisal en cotejos especiales porque el público pacedo sentiras en cotejos especiales porque el público pacedo sentiras que los dos mejores llegaron a esta instancia", agrego

# MUNDO n

Montrevices, 14 may Market Los Arrests and is in Arrests and is in Arrests and in Arrests and in Arrests and Arres

Miestras que el viorgare

Ruemon Arras, 14 may Ruemon Arras, 14 may Ruemon Arras on entrema-der de los arcecionados juvenios de la Argentina Justé Proterrom, está en la miles de Sibre-Platé como posible reem planante del cuestitonado Sambon Dian. regin publica hoy el dia-to "La Nación" de Buenos

Peckerman concisye su contrate con la Asocia-ción del Puthol Argentino (AFA) en septicoshre próxi-mo y su nombré seduce a la dirigencia riverplaterae. agrega el rotativo.

CANTATORE

Valladolid (España), 14
may (EFE).- E: prepara-dor
finico del Foral valladolid, el
chileno Marceo Califatates,
manifestó-que la plantillo se encuentra en il la condición física dottera · los jugado-res están dispuestos a aguantar el dismo mes de

tiros penales. El Cruzeiro aprovechó todos los disparos, a través de Palhinha, Ricardinho, Fabinho, Marcos

l'etxetra y Wilson Gottardo, Por el Nacional, con-

Santiago de Chile, 14 ANSA): La selección chi-lena no disputari final-mente un partido de pre-paración para cufrentar s Ecuador, por las elimina-

Quintano que dijo "Chile no jugará su amistoso el día 21", cuando es feriado Asi lo confirmó el ge Botterdam, B. ianda, 14 (AF) - Barcelona gand-hey in Capat de Canadarres de Copas dels bitod europeo-tras derroise i de als Paris Sount Cermania rosa un gol de penal de Romado reas una discoulda fabla es su contra Romado, quista fon marcedo echoamismo por los finaciones quista fon marcedo echoamismo por los finaciones de la las idiandos por un defensar-ta de la modido para de finas con un relisionapajo en basca de un modido para de finas Europur y los trabacio desede atrias por Europus Vicine; la la cuarta Europus que gana Barcelona y pravó al Puris Santo Cermania de covertiras esta detamer equajo que comquissia este trofeo dos atios apatidos.

en ese país.

Sentratano dijo sin emhargo que la sel-occión de
Chile que jugars en la Copa
América, en lodivia, si tendrá um encuentro de preparación, "frente a un rival mas ex-

# LE GANARON A COLO COLO PERO SE CLASIFICO IGUAI Se eliminará con la Católica en la tercera

**EN EL PUESTO 32 BOLIVIA SIGUE** Clasificación FIFA

Santiago de Chile. 14 may (FFE). Colo Colo. de Chile. cuyò (FFE). Colo Colo. de Chile. cuyò hoy i 2 ante Nucional, de Un-pauy, en el pargidio de revancha disputado en Santiago per la secunda ronda de la Copa (herada esta d Colo Colo logró una mejor di-ferencia de gol, ya que había ven-cido por 3-1 a Nacional en el partido de ida, jugado en Montela signiente lase del torneo

naldades para convertir, el cuadro hoal so logó mastrar. Todas las ventiajas que Colo Colo no supo exploiar por deficiencias propias o la virtud de la defensa de Nacional, desembocaron en el gol de Fernando Kanapkis, cuando expiraba el primer

Colo Colo: Claudio Arbiza: Francisco

video el martes pasado.
Pese al buen juego de Colo
Colo durante la primera etapa,
donde dispuso de varias oportu-

Juan Cartos Gonzales

Pernández, Pedro Reyes, Juan Carlos Gonzalez, Francisco Ro-jas; Mario Salas, Emerson Pereira, José Luía Sierra, Marcelo Espj-na; Fernando Vergurs (Majorio

actos Gorcases Mignel Puppo.

Culo Codo Jugará en la tercera fase con el también elemo chileno Universidad po Calódica que esta noche se clasificó golenardo otra la vez a Oriente Peroleno de Bolivia.

de Se miden entre chilenos porque así lo dispone est la CSF, porque dos clericos de un mismo pato tienom que eliminarse forzosamente en esta ins-

BRASILENO CRUZEIRO

Belo Horizonte (Brasil), 14 may (dpa) - El equipo brasileño de Cruzerto se clasifico hoy a los cuartos de final de la Copa Libertadores, al imposerse por 5-3 sobre el Nacional, de Ecuador, en la disputa de tivo spenales. el arquero brasileño Dida atajo el tiro de Chala. El Cruzeiro enfrentará en la próxima etapa de la Libertadores al Gremo, también de Brasil, que en

El tempo reglamentario del partido jugado en el estado Minetran, termino con un triunfo por 2;1 de los locales.

El defantero Marcelo anoló dos goles para los locales, a los 61 y a los 69 minutos. En el 90, Arroyo anodo el único bario del Nacional, llevan-do la definición de la classificación a la disputa de do la definición de la classificación a la disputa de la última semana eliminó al Guarani.

Los brasileños empezaron a atacar en el segundo itempo y lograron anotar dos goles gracias al delantero Marcelo.

El Nacional logró acortar distancias en el último minuto, con un gel de Arroyo. Cruzeiro: Dida, Vitor, Celos, Gottardo, Nonato Da Silvai, Fabinho, Ricardinho, Cleisson., Palhinha, Marcelo (Donizete), Elivelton (Marcos) DT. Paudo Autuori.

Nacional: Ibarra, Burbano, Anangonó, Quinteros, Guerrero (Arroyol, Ruiz (Valencia), Constante, De la Cruzi (Ordobez), Sánchez, Chalá, Rosero DT: Paulo Massa.

ambrano). DT: Gustavo Benile

(Paragausy).

Nacional Carles Nicola; Tony
Gómes, Fernando Kanapaka, Gustavo Badell, Leonardo Jarra;
Sebastila Morquio (Rodrigo
Lemos), Mario Barilko, Alvaro
Recoba, Mashington Rodrigue;
(Nelson Abegion), Juan González,

La clasificación

112. Méssco 21. Argentina 22. Paraguay 28. Estados Unid 29. Chile 27. Chile 27. Chile 27. Chile 28. Hondurna 39. Peru 40. Ecuador 40. Ecuador 40. Ecuador 40. Ecuador 40. Ecuador 40. Costa Rica 53. Costa Rica 53. Costa Rica 54. Uniguay 71. El Salvidor 79. Cuba 91. Guarternala 113. Venezarda 141. Rep. Dontin 157. Puerto Rico 161. Mearagua

A LA PUNTA EN ARGENTINA VENCIO NEWELL'S Y PASO

Buenos Aires, 14 may (EFE). El Newell's Oid Boys wenels hot en casa por 1-0 al Estudiantes y distributars del thoras. Bi to del torneo "Claussura" de la Prunera División del Kitchol argentino al menos Entrada mañana, cuando el Colón, que en cabranha la clasificación hasta el inicio de la duodécima jornada, ae enfereita e domisda duodécima jornada, ae enfereita domisda duodécima jornada, ae enfereita domisda Con el Ferro Carril Coste.

Tras suffri dos derrolas consecuti. Fras suffri dos derrolas consecuti. Fras suffri dos derrolas consecuti. Processor en la River Flate volvió a la victoria al superar al Lantis por 3-0, el Boca Calledon de Consecution de Conse Resultados de la 12º jornada: Huracán Corrientes 0 - San Lorenzo 2: Newell's Old

Boys 1 - Estudiantes 0, Grimanais y Engri-ma 1 - Platerne 1: Banfleld 1 - Deportivo Español 0: Ferro Carril Ceste y Colon com-pletan mañana la jornada a las 19:10 hora-local [22:10 gmt].

Juniora empató 3-3 con el Unión Independiente venció al Rosario i Racing Club-Huracán Corrientes: Rosario Central-Gimnasia y Engrima: Platense-Unión; Boca Juniors-Banfield: Deportivo Próxima Jornada: Estudiantes Vélez Sarsifield: Colon-Newell's Old Boys: Lanús-Perro Carril Oeste: San Lorenzo-River Plate:

de televisión U-MATIC; Isla de edición, computadora, equipo de registro. Telf. 042-PRIMERA. ZONA CALA-HARLABLES TELF. 042-CONSTRUIDOS, 2 SUI COCHABAMBA

NULO RUC 1006126 de TA-TIANA MONICA SILES TORO. POR EXTRAVIO QUEDA ORURO (6-9 may) ENDO CASA ZONA SAR 2541 COCHABAMBA

POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC 7764480 DE HUGO DBAMBA \$us. 38.000 -2F. 042-49027 COCHA-LEGALO" POR VIAJE 626 AMBA (8-14 mayo)

EMITIDO POR JOSE L. ALVA-REZ S. A NOMBRE DE FREDY CORDOVA APARCANA POR ABDIAS CAPUMA CACERES. POR EXTRAVIO QUEDA AZDAMOD. 90, FULL EQUI-D, REF: 01720836 - 042-

5677 \$US. 11.190.

000134 de Minerales Indus-triales. Ruc. Nº 5019311. EXTRAVIO Quedan nulas las Bs. 3.276. (24-27 ABRIL) AS. ZONA NORTE VINTO ELF. 042-27391 COCHA-ENDO INYECTORA 250

POR EXTRAVIO Queda nula

RS. TELF. 042-68332. ende dueño en Tiquip

42-88566 Cochabamba er oras de oficina. (20-21 abri

dos calles Ref. Tel

ZACIONESCOMPUTADORAS REPARACIONES ACTUALL JULIO, PISO 11, DPTO, 2.

se en agricultura y dos jóve-es se necesita. Ref. Parro-

AREJA JOVEN para traba

ila El Paso Cochabamba,

rufi 210, Telf. 042-30420

lor, Data Jet Galería Pasaje del Centro local 1A Pérez V.

\$us 997 Pentium 166 Inte

8MB RAM 1.05 GB SVGA CO-

SAS 586 DESDE \$US 150 EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO ACER IBM 286 A PODERO-11, DPTO, 2.

> N COCHABAMBA, EN VEN-DORMITORIOS, ALFOMBRA-

ANTICRETICO SE OFRE

317527

MODERNISIMAS 586 CAM-BIAMOS PANTALLAS MONO A COLORES EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 11, DPTO. 2. LETAS COMPUTADORAS

su casa, o necesita personal? To Anuncie en los

Queda nulo el talonario de POR EXTRAVÍO acturas del 02 al 050 de René Policarpio Tórrez

QUETES ESPECIALES Y CD EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO CON GARANTIA PRECIOS ECONOMICOS EDIFICIO 16 TAMOS PARTE DE PAGO COM-DORES A ENSAMBLADORES RAS A ENSAMBLADORES DEJULIO, PISO 11, DPTO, 2. ESPECTACULAR OFERTA DE COMPUTADORAS 586/ 135 COLORES HD 2 GIGAS PUTADOR ANTIGUO, CREDI-GARANTIA PRECIOS PUTADORAS \$US, 333 ACEP-\$US 745.- CREDITOS, COM TOS, PARTES DE COMPUTA 11, DPTO. 2.

EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO ECONOMICOS CARGAMOS PAQUETES DESDE \$US. 10. 11, DPTO. 2. (EL PRADO)

# 0000099, 000133,

to, actualización de ACER. IBM a 586 desde \$us 180 o Pentium desde \$us 330. Data Jet. Pasaje del Centro local 1A Pérez V. por TOYOSA Ruc Nº factura Nº 006065 emiti .128.48.

RAM, 105GB SUGA color. Data Jet, Galería Pasaje del Centro local 1A. Pérez V. \$us 889 Pentium 133 Intel \$us 730 586/133 8MB 317527. COMPUTADORAS \$US 330 ACEPTAMOS PARTE DE PAGO COMPUTADORAS ANTIGUAS CREDITOS EDIFICIO 16

e vende un local de presti-to Telf. 042-81755 Cocha-

mba.20-27 abrill

je del Centro local 1A Pérez 16MB RAM 1.05 GB SVGA color, Data Jet Galería Pasa V. 317527

ompro máquina para hateléfono 42-47557

endo equipo profesi

ochabamba.

OENLAZONANORTE, TELF.

42-84961 COCHABAMBA.

Organista 380905. (6-16 paquetes en español full dis-co. Data Jet Galería Pasaje del \$us 10 cargamos últimos DATA JET PENTIUM/166 Centro local 1A Pérez Velasco

3 1,05GB SVGACOLOR 997 Galería Pasaje del 1,05GB SVGACOLOR \$us 730 Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez V. DATA JET CENTER 586/133 tro Local 1A Pérez V. Fono. 317527. (4-4 may)

GALPÓN

DATA JET PENTIUM/135 8MB 1,05GB SVGACOLOR \$us 889 Galeria Pasaje del

0

Centro Local 1A Pérez V. "APARATO PARA HACER RA-Pono, 317527. RURAS EN PLLTROS DE HUMO DETABACO\* 4793 de BROWN

\$us 10 CARGAMOS PAQUE.

ría Pasje del Centro Local 1A Pérez V. Fono 317527. \$us 10 cargamos últimos co DATA JET CENTER Gale-

Ed. 16 de Julio piso 11 Depto. 2. (4-4 may)

Ed. 16 de Julio Piso 11 Depto. 2. (4-4 may)

Ed. 16 de Julio piso 11 Dep-Sepectacular oferta trans-Acer. IBM y otros \$us. 200 to 2. (4-4 may)

TABLE U.M.S.S. POR MOTI-VODE VIAJEREF, TELF, 042-

59299 СОСНАВАМВА.

VENDO KIOSCO MUY REN

tomotriz. Av. Illimani Susco socio mecánico au-1787.30 (30-1may)

sus. Aceptamos parte de pago computador antiguo,

> Computadoras 586/133 SVQA color \$us 682, hd 1.28 Gb. Aceptamos computado-ras antiguas créditos Edifi-16 de Julio Piso 14-02 (27-27 ABRIL)

En Bermejo Por extravio

Ruc 7087683 del Sr.

Willy Catari Sullcata

Galería Pasaje del Centro Loespañol full disco DATA JET cal 1A Pérez, 317527. BICICLETAS Compré. 381063. (20-5 mayo)

LA FACTURA con número de RUC 3488608; del 51 al tracción, más el certificado personal del RUC anterior. 100, no tiene validez por sus-(VERSIONES NUEVAS) TELE-NSTALAMOS PROGRA-FONO: 353552

pendiente para negocio o vi-vienda Los Rosales Alto Cal-acoto. Tel. 799132. ANTICRETICO Casa indelor \$us. 677 hd expandible URGENTE Necesito emplea da doméstica Ref: 369878 nputadoras 586/133 co

347366

SE VENDEN bolas de billas y

.50b. Aceptamos compu tadoras antiguas, créditor Edificio 16 de Julio. Piso 14

**BOX DE BAÑO** 

BICICLETAS Compro cual-quier estado.- 381063.

PATENTE. Transferimos concedemos explotación de

Llámenos ventanas, mamparas todo trabajo en alucalidad garantizada, Precios económicos minio. 241315

SU CARGA DE BRASIL

# RUC 8449279 (15-17

Chaparro.

9364, 225-8959, tax (11 45 (FICEBRAS) yen San al 522616, 521242, ta S20258 (CEINA LTDA). transporte (terrestre y

belga. Ref. Tell 342395.

Ofrezco en venta-explota-ción invento: TELEFONO PLlefónica de España dirigirse BLICO MODULAR PARA EX-TERIORES No. B-5023 de Te-PRIVILEGIO INDUSTRIAL casilla 14409 (8-9 mayo) & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION Casilla 2684. PATENTE. Transferimos MEJORAS EN UN PROCEDI-OLUMEN DEL TABACO"

44600 de la cuenta 400los los cheques del Nº 44582 012-00023223 del Banco de anta Cruz S. A. (15-17 mayo PATENTE. Transferimo oncedemos (15-16 mayo

POR EXTRAVIO quedan nu-

\$797 de BROWN & WILLIA-

**ISON TOBACCO CORPORA-**

FION, Casilla 2684.

APLICACION 4909 DE SU-PUESTOS HETEROCICLICOS XPLOTACIÓN DE: "COM QUE CONTIENEN NITROGE MITOMO CHEMICAL COM ANY LIMITED. Casilla 2684 NO Y SU PRODUCCION 15-19 mayo) Computadoras desde 290 DATA JET pasaje del centro local 1 A Pérez Velasco.

ORGANISTA 380905 (15-19

URGENTE

Whiskeria-Discoteca precisa garzones, seguridad y disc-jockey Ref Telf. 822317 (15-17 mayor

POR EXTRAVÍO

De la cta. capital Nº 105422003084 de la Sra. Valeria Cristina Pérez Arteaga con CI- 4372588 LP, del Banco Solidario, queda anulada, (13-15

almente repaso de juga-s con balón detenido y movimiento, además de

POR EXTRAVÍO

Queda nulo el Ruc. Nº 7895127 de Carlos Machaca

en el plantel y el equipo practicamente seráclimis-mo que afrontó los dos últimos compromisos, aunque no se descarta

mejorar el accionar el sector de ataque. EL 4 DE JUNIO CON

> VENDO VOLVO F7 1983, camarote, intercoole

super marcha, carrocería nue

puesto Arica Volqueta N-10 1979 13.000 US, Volvo F-12 va, totalmente reparado 22,500 US, otro F7 1983 in-986 15.000 US Chasis largo 0929 y 042-86958 Cochaamarote 4x2 teléfonos 017

go seon.
Ese lance ha sido confirmado y será el primero
de otros de carácter amistoso que se jugarán durante el receso del certa-

seleccionado de perú, en cotejo que se jugará en la ciudad de Cuzco, según anticipo ayer el presiden-te de la institución, Ser-

PRESENCI es anunciar en el país

Anunciar en

# SABOR A CLASICO

definirá entre los dos equipos más populáres del futbol boliviano: Bolivar y The Strongest, luego que ambos ganarán ese derecho en la instancia La final del torneo RP Enrique Bujold se semifinal superando a Blooming y Guabirá, res

Será el centésimo primer clásico oficial en el marco de la Liga del Fútbol Profesional Boliviacreada en 1977.

En el historial de los clásicos, de los cien partidos disputados 40 theron ganados por Bopardos des de la consiguio este halago sólo en 26 ocasiones; se registraron ademas 34 empartes.

En materia de goles, tomando en cuenta la diferencia de víctorias, gualmente existe una ciara wentaja en favor de los celestes que marcaron 143 goles contra 117 de los autinegros.

certamen liguero de la pre-sente temporada en el Es-tadio Rafael Mendoza, a partir de las 15:00 horas. Directivos del Club The la vispera jugar el partido de ida de la final del primer

La comunicación oficial la efectuó el presidente de la entidad aurinega. Ser-gio Asbún, quien sobre el particular señaló que "hepara quince mil personas, que sabemos que es limi-tado en cuanto hace a la cantidad de aficionados que pueda recibir: pero ante la imposibilidad de contar con el estadio Siles mos decidido jugar en nuestro estadio de Achu-mani, que tiene capacidad

tampoco el de Cochanba es que optamos por

"TIGRE" DEFIN Está casi a punto

Asbun agrego que "esperamos contar con el respaldo de nuestra hinchada puesto que estamos haciendo esto para permitir que esa la afición de esta ciudad la que tenga la oportundad de ver una final que es importante por el hecho de ser nuestro clásico rival el adversarlo. jugar en nuestra propia casa. Será un orgullo para nosotros jugar la final en nuestro escenario", dijo.

venta. El precio será de veinte bolivianos mayores y 5 niños. Un total de catorce mil entradas serán puestas a la r el hecho de ser nuestro clasico man el ENTRADAS Y PRECIOS

uninación del entrenador Manolo Nunez. en horas de la tarde, fue tomadas con el fin tiando a los jugadores al horacio en que se vna viernes el primer partido de la final.

Con el fin de posibilitar que los seguidores attgrados puedan estar presentes en el cotejo de mañana en Achu-TOLERANCIA

mani, los directivos atigados gestionaron en la vispera mani, los directivos atigados gestionaron en la vispera horario continuo para permitir unamayor asistencia. En todo caso está última gestión no prosperó del todo, aunque la repartición de Estado, por medio de una comunicación recomendo degar abierta la posibi-lidad de un acuerdo directo entre entre trabajadores y

ORTUBE SERA

de la final que se jugará mañana viernes en Estadio Rafael Mendoxa, de Achumani, cuar do The Strongest enfrente a Bolivar. Este el detalle de las designaciones das Marcelo Ortubé dirigiră el primer partic a final que se jugară mañana viernes en

2do. Arbitro: Gregorio Chirinos 4to. Arbitro: Alfredo Bernal Veedor Titular: Juan Chahin (Vice. Liga) Veedor Alterno: Vaddimir Ovalle (Vice. Liga) LA PAZ Horas 15:00 Estadio Rafael Mendoza THE STRONGEST - BOLIVAR Arbitro: Marcelo Ortubé ler, Arbitro: Oscar Soria conocer por la Liga:

LA PAZ Horas 11:30 Estadio Simón Bolívar BOLIVAR - THE STRONGEST DOMINGO 18

Arbitro: Juan Luna ler. Arbitro: Esteban Perca 2do. Arbitro: Néstor Arana 4to. Arbitro: Pedro Jaime Veedor Titular: Guido Añez Mos



Atigrados escuchan las instrucciones de su entrenador Manolo Nuñez







Directivos de The Strongest en la reunión en la que determinaron jugar en el estadio de Achumar

Sólo 15 fueron invitados a retornar a prácticas el 18 de junio

rescindió contratos con los 21 jugadores del primer plantel al aplicar un inciso al Oruro, 14 (PRESENCIA), por guidka Dalence. El directorio del Club San José ase de la Liga y encarar el receso. que tenía opción, para cerrar esta primera

mos la pretemporada, 6 Jugadores ya no ciudad, también puede ser una nueva volverán: Marco Salamanca y Pedro Se. contratación, Jugador que en la gestión rrano se automarginaron y Juan Carlos anterior ya vistó la casaca "santa" y se Ernesto Vargas fueron separados por tugo var, quienes son los propietarios de su rendimiento. Si no usabamos esta cida- carta de actuación.

El dia viernes se reunirán directivos y el sula, hubiéramos tenido serios proble. los 21 jugadores que tenemos en nues Con la separación de Daza. San José tras filas y a 15 de ellos les invitamos a tiene la opción de contratar otro extranje René Zelaya, gerente general "santo". Jobre el tema señaló: "Hemos pasado volver para el 18 de junio donde iniciarenas económicos", agregó. ándums de rescisión de contrato a

abre un espacio al diálogo y nuevas nego-ciaciones de ambos lados. contratos, sin embargo, no es definitiva y de las liquidaciones

taciones que pretende realizar estarán dentro de un marco prefijado. Con la separación de Daza. San José no cuenta con un "gran" soporte económi-co, razón por la cual las próximas contra-Lo cierto es que el club de la "V" azulada

Terán, que se encuentra en nuestra

carta de actuación.

El día viernes se reunirán directivos y el directorio y a que se propuso al hacerse profesor Victor Barrientos para analizar el curgo del club, hace un año atrás. La Institucionalización de San José es

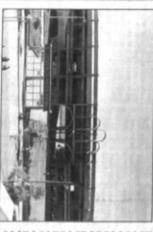
La determinación de la rescisión de tema de nuevas contrataciones. Se están lugares donde siempre tiene un considera-ble número de hinchas alentándole. otros departamentos, abriendo filiales en Cochabamba, Santa Cruz, La Paz y Sucre. tantes, los cuales tengan derechos y obli-gaciones con la entidad "santa". Este "re-En los próximos días el actual directo-rio de San José abrirá los libros de inscripllevará a cabo en Oruro, sino también en club. San José quiere tener socios apor ción de socios para "institucionalizar" clutamiento" de socios no solamente se haciendo todas las gestiones para el pago INSTITUCIONALIZACION

Marco Salamanca. Otro que

## **COOPERACION EN SUCRE** ALCALDIA COMPROMETE "Ajustaremos últimos detalles" (Gutiérrez)

NUEVO CODIGO **APROBARAN** 

DE PENAS Santa Cruz,



o hará el nuevo técnico del equipo", dijo ésta noche qui Willy Soria, presidente de los "aviadores" que

Estamos esperando sólo su respuesta. Un sí de él

signo a un dirigente para veiar un telefono al

anovic debe llamar a la media noche o madrugada

maliza y muchos de los dirigentes consideran de nuena posibilidad de dar mayor roce al equipo.

TECNICO

Llegó una invitación de Asunción, la misma que se

Dragan Miranovic ya seria el entrenador del equipo su llegada se produciria la semana siguiente. La

rigencia aprobó las propuestas económicas que se le

Los "rojos" que gozan de un descanso deben jugar el 11 de julio próximo en el país del Norte, pero esa se presentaria en Paraguay y ampliaría su gira por otros estados de los Estados Unidos de Norteamerica. na C.- Wilstermann durante el receso liguero

Cochabamba 14 (PRESENCIA) Por Edgar Tejeri-PARAGUAY Y USA

**WILSTER IRA A** 

articipación se ampliaría para jugar uno o dos parti

esceriario deportivo de la Capital. frontis del estadio Patria. Terminan las obras de refacción en el

conferencia de prensa. para encarar trabajos prioritários y asi contribuir al éxito del campeonato", dijo la autoridad edil en una improvisada oadyuvar al éxito de la Copa América en sucre. "La Honorable Alcaldia Municipal a a poner toda su capacidad y esfuerzo l concurso de la Alcaldía Municipal pura Sucre, 14 (Presencia), por Favio

fialar que todas las obras de infraestruc-tura que se vienen ejecutando estarán oportunamente conchidas. Vamos a ajustar algunos pequeños detalles para que las empresas constructoras conclunamente sus compromisos

La prensa regional mostró su preocu

Mario Monterrey, presidente de ese tribunal, tam-bién informó que se fijo para el martes 20 del presente una audencia de fundamentación, a la que asistiran los abogados de Wilstermann. Por su parte la familia Ben-gleta entregó al tribunal un esertio de presentación, el gibea entregó al tribunal un esertio de presentación, el mismo que fue aceptado por el grupo de abogados.

Boliviana de Futbol que sesiono por más de dos horas decidio atender un pedido del club "aviador" y abrió un

Esta noche el Tribunal de Penas de la Federación

ermino de prueba por ocho dias que corre desde este

debe compartir a medias con Wilstermann, equipo en el que Jugó y se mostró el pasado año durante el torneo

Cochabamba 14 (PRESENCIA) Por Edgar Tejerina El sábado 24 de este mes se conocerá oficialmente si 1 pase del juvenil Diego Didier Bengolea le pertenece o

UTURO DE BENGOLE

**EL 24 SE DECIDIRA** 

tadao Sucre no se car que los cam pos de FANCESA Dadas las condi-ciones de la época tablemente están desfasadas en su tres para ser más crosograma de ac Uvidades. Una muestra de ello es

fica en Sucre el césped de dichos campos TABLERO ELECTRONICO

taria compromettó su palabra para que el tablero este funcionando antes de fin de

mes", señaló Reyes. No se quiso ingresar en especificacio nes técnicas sobre el tablero electrónico

# ESPINOZA VENCIERON EN LA SEGUN "Vuelta La Paz-Max Fernández Rojas"

a-ce pue ca Ali Did Ali, y Felix Eaginota fueren los junadores ce la segunda etapa de la competencia "Vuel-a La Pat - Max Fernández Rógias" corrida ayer entre l'aduari y la poblacion de Chulumani con 80 kilómetros Los pilo: os Ali Eld Ali, y Félix Espinora fuer

categoria =:-dibuhvdar 16 vahvalas. En ei grupo 8 vahvalas cuando todos presumián en la zona de Puente Villa, Ali Eld Ali lideró la compe cobiena mecánico de Miguel Sánchez que se

Victor Alunx - a [hijo] tha a ser el vemoedor. uta pasó a varias mi-quinas y sorprendió marcando un uen regat:-- - a decir de los participantes - en un en regani...
corrido que estuvo en óptimas condiciones.
En motro Antonio Madonado alcanzó una gran
En motro Antonio Madonado alcanzó una gran spinora se prendié, puesto que partiendo atrás, en por el tier

performano: para acjudicarse el primer lugar con tiempo de 1 :ora 05 mitrutos 17 segundos. TTV GES FTV

El versces-oren el grupo multivalvular I i syllvala.
Est Ali, visi-temenir satisfecho dijo: "felament
coche respondió al den por cien y no tuvimos
deteneracis » lo largo del recorrido y ello hiso

El renoteccient d'arupo multivalvular 16 válvulas, Ali Cad Ali, viscò-dementir satisfecho dipe: "Ritamente fi voche respección al oran por cien y no turimos que fereneros a la laupo del recorrido y ello histo que quivecciento o para adjudicarmos esta etapa de la com-

El ganado: del grupo 8 valvulas expresó: "aprove-chamos el e-ado de la ruta ya que se encuentra en manejorable-condiciones y ello hiro que se imperimera gran velocida-i y podamos sacar ventuja en esta etapa, esperamos «-gitt mojorando en lo que resta de la prueba para «char por la primera ubicación", concluyó. FILLX ESPINOZA

La tecera capa se cumplirà hoy entre las poblacio-nes de Chula-mant y Caranavi, registrandose una neu-tralización es: Corotos con un recorrido bastánte traba-do hasta Coroco y de alti hacia Caranaví un sector de TERCIRA ETAPA

bargo, las empresas constructoras seña-laron que hasta el inicio de la Copa Amé-

o Luis Reyes, director ejecutivo del desi porte de la región, confirmo que hasta el
o próximo 25 de mayo estará en Surre el
a tablero electrónico de control que será
instituido en el estado partira, "Acabo de
recibir un último informe y todo parece
- indicar que el tablero estará en Sucre
mucho unites de lo pieressio. La adjudicase sistema un el control de la control de la

# CLASIFICACION ETAPA

CATEGORIA 16 VALVULAS

WE PICK IN

**CLASIFICACION GENERAL** 

CATEGORIA 16 VALVULAS

AMPEONATO DE TIRO DESDE EL SABADO En homenaje a la República Argentina All Eld All ingresando a la zona de los yungas paceños

# da Argentina i en homenaje al tos" de la zona de obrajes, en la

Acto de presentación de la prueba de Tiro Práctico "República Argentina"

co y al Ciub de Cau y Pesca co La Paz.

Dacho eveno deportivo lus presentado en conferencia de prensa, -o la reacionista del embajador de argentina, por el en-argado de apportivo. Horacio Wambe,
quen se mosto bastanto optimista por la realización de
dicho lucrayo. "Cada las personas que quarran observan
decho lucrayo." la realización del toremo tendrán acceso libre", explicó El campeonato de tiro práctico se desarrollará, el sabado 17, en el poligono del Club Hipico "Los Sargen

> tola, para las ca-tegorias Master endra 7 recorn

litaria, el domitigo 18, en dos modalidades fosa olimpica y skeet, se realizaria en el Chub de Caza y Pesca serán premiados los 3 primeros de cada modalidad. Roberto Dipa Zogo, presidente del Chub de Caza y Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "in inquientid que ha temido su ciba es la Pesca, dipo que "inquientida" en la Pesca, dipo que "in de comenzar este año promoviendo competencias donde

Sudamericano de Basque **BOLIVIA LE GANO** A PARAGUAY

14 (ANSA) Ez el sudamericano de balomerato fementano que se disputa en liquique. Chile la selección belistama supero a Paragian por 60-45. Para el equipo bolistamo fue el último

CUADRANGIAR

Cochabanha, 14 (Premondo) per Edger Tejerina : El equipo de Sportune de la Universadad Bomgillon de Cinnalda de de nuivana posteligante aqui de un constituigada de trans-quello de notamen en el collano de la Consanza. El equipo religioso higo exa maquesto de la nocación sin local

El equipo resgono asprom mayo a rusta fondos pero y el Club Berbeiska que quiere recaudar algunos fondos pero

comprensions instrainlink.

Spentrum times jugicheres equipales, entre los que deutacam Dean Mar Leland de 2.05 de evilation y 100 kilos y Darresi
Salecte de 2.05 y 118 kilos.

La finus internacional de preiorigus à hastis el sidicado, ya
que el deminigo parettino al times redi justo.

La ritia se comprensiona hos equipas la bacilia de Bellanda, La

Matheria Jugardin Bethrecka errir Univalle y La Salle i Spartian. El séhado se medirán La Salle con Bethreck Univalle con Spartians de Carandá vel sobrado en la seconda a

Según estudio computarizado

# CAPRILES CON CAPACIDAD 34.600 ESPECTADORES PARA

junio próximo. "El infor-me preliminar que se tie-

(Presencia) por Edgar Te-lerina - El nuevo aforo del Estadio Félix Capriles s de esta ciudad es para s 34.600 espectadores, seizado que realizó una

empresa encomendada por la Confederación Sud-americana de Fútbol. Esa tarea concluida. permitirá en los siguien-

ne, es que podrán ingre-sar al estadio 34.600 personas", dijo Willy Soria, Laempresa Traffic en-cargada de la transmi-sión de TV y publicidad, entregó 10 mil dólares al COL para cumplir con la tarea del pintado de nú-

ganizador Local de la

de la Copa América que se cumplirá el 11 de ju-ENTRADAS Desde la semana siguiente ya se pondrán a la venta las localidades en esta ciudad, para el omiso inaugural

El tesorero federativo y presidente del COL, Willy Soria, acordó con el gerente Oscar López acebamba pueda ir adqui-riendo sus abonos o en-tradas sueltas para los erar ese trabajo a fin de la gente en Cocha-

Rival se conocerá el sábado

**ANEZ ASEGURA PARTIDO DE** 

## N SECTORES ALEDANOS AL ESTADIO FRJUDICAN LABORES DE MEJORAS Enfrentamientos políticos en el valle

especto, Añez Mosco- yque se está gestionando dijo que no habría la presentación de un blema en realizar el plantel de alto nivel de utdo el día 31, restan- Argentina o Brasil.

"Santa Cruz es una un día para las elec-

LA SELECCION A FIN DE MES

ciones generales, porque plaza importante en el se cuenta con la autori- futbol del país y la ret-zación de la Corte Depar- naguración debe hacerse tamental Electoral.

con un espectáculo de je-rarquía", sostuvo el diri-

obra que ha sido encara-da por la Prefectura del Departamento, para ser entregada para la Copa América.

tablecido el rival que ju-gará con la selección na-cional para la inaugura-modelación yampliación,

ial para la inaugura-i y se hará hasta este

La fecha precisa se de-terminará cuando sea es-

DANIEL PASSARELLA

descartada la presenta-ción del Ajax de Holanda Añez, afirmó que está

DARA LISTA EL 23

"TICOS" TODAVIA NO PIENSAN EN TORNEO

rias son nuestra priori-dio hoy a la AP el ra avoz de la federación de ol de Costa Rica. Miguel g

"Un sueño hecho realidad" (Durán)

# **SU ESTADIO**

Medeiros, 45' ST

PRESENCIA de Deporte

Universidad Católica goleó 5-1 y pasó a la tercera fase copera

PIDEN LA VUELTA DE

La Paz, jueves 15 de mayo de 1997

"GUARDIA VIEJA"

anta Cruz, 14 SENCIA) Por Felip

# COPA DUEDO FUERA DE ORENTE



vió a golear al subcampeón nacional y se clasificó a la tercera e de la Copa Libertadores de América (Telefoto Gentileza de Deber"). santa Cruz: Alberto Acosta de la Católica lleva el balón narca de Miguel Angel Parabá de Oriente. El elenco

# **REAL INAUGURO**

vicción para lograr el obje-tivo propuesto de revertir marcador que tuvo en Sisconti, quien aprove-una falla del defensor tinilli para battr al porque le hubiera permidiferencia fútbolis-Con el marcador en

lero no pudo cobrar la re-vancha y cayó humillado

resultado que lo dejó erra de la Copa Liberta-ores de América.

e los chilenos mane-el cotejo con absolu-Recién a los 25 minuos los sectores y permi

Santa Cruz, 14 (PRE-

El equipo de Francisco ancho" Sá, estuvo lejos

El entrenador Sá, en-sayó una variante, ingresó Henry Vaca por Britez y Oriente mostró otra fisoeranza, porque en los neros minutos, mostró esividad, pero le faltó nomía, que hizo alenta

A medida que pasaron minutos, se diluyó lo o que hizo en materia tido pasó a manos de

vidad y falta de vergüenza. La entrega fue total y no tardaron en llegar más go-

los 10 minutos, en noche inspirada, Biscon-ti anotó el tercero, luego Lunari convirtió el cuar-

no Kařé, que había en-trado en reemplazo de Pérez, logró el quinto gol Raúl Medeiros, que re-

olazó en el segundo npo a Ferreira, convir-el gol del honor para ente cuando ya expira

# 

Leonardo Fernández Gabriel martinelli

ESTADIO: Club Real ARBITRO:

U. CATOLICA

Sergio Rivero Angel Parabá Ismael Britez (Henry Vaca) Ronal Arana José Peña

(Patricio Ormazabal (Rodrigo Gómez)

Dante Poli

Mario Lepe

ASISTENTES: César Córdova y Manuel Neyra (Perú) ASISTENCIA: /ictor Mayorga (Perú)

10.000 personas aproximadamente

Velson Garrido

Buenaventura Ferrei Raúl Medeiros) Roly Paniagua Sergio Diduch Blas Romero





Ricardo Lunari Alberto Acosta

Bisconti, 3' PT Bisconti, 44' PT Bisconti, 10' ST Lunari, 16' ST Caté, 33' ST

Ante la renuncia de González

López eligió estadio Lastra

González no renunció al comité nacional"

de Mauricio González, ex titular del organ

Mario Arze, coordinador de la Federación Bolivia-na de Futbol, dijo que hiego de la reunión efectuada ayer por la tarde, se decido dar paso a un comite nacional, el cual estará conformado por personeros

En todo caso, el señor Saavedra Banzer está a la cabeza de la organización en La Paz y estara acompañado por varios personeros de la Federación",

En la vispera, se indicó que la reestructuración del contilé local «a viento en popa" y que en las próximas horas se dará a conocer las personas que trabajarán junto a los miembros de la Federación, En la Federación ha sonado fuerte el nombre de avier Tenorio, quien será invitado a trabajar con el

El coordinador de la Federación. Mario Arze, por otra parte aclaró que si bien Mauricio Conzález renunció al comitie pacerio seguirá cumpliendo su labor en la comisión nacional de la Copa America.

Mauricio Gouzález, Guido Meruvia y Guido Añez, conforman un comite nacional que supervisara la organización de la Copa América en todos los notos y de cuyo trabajo se descuentu que será eficiente.

anco y Sergio Cascilio están contempiados en lista de Antonio López que dará a conocer el

Los cuatro papatenta Estrique Bojula.

Los cuatro papatenta augmatos, foreren temados en cuenta por Astonio López en el antetor trabajo previo de la subección nacional,
otres del partido del 2 de abrel.

El seleccionados meciscas Antóneto López testo aper por la tarde obrersos escenarios lepertreso de muestra cisada. El entrenador español, se drigas bacta el reladio Lini Lattra de Sepociesti, Martinal Braum de Miradieres y Rafael Mendeza Caste-

Liego de la visita realizada. López decido ilizar el campo de juego del estadio Lastra. mo centro de entrenamiendo para la Copa

El terreno de juego, le impresionó positiva-ente al seleccionador, quien por este mocho crazico ap odere:

Ruben Tulleo, Milton Melgar y Limbe Autheres fueron convocados per Antonio i ENCORPORACION

Los tres ) ugadores de Bisoming que fuer
mocadas para el trabajo en la selección.
torporarán boy al trabajo de la regresses



## DE ENTRENAMIENTO **HOTELES Y CAMPOS**

En la vispera la Federación Dolhstan de Folhos azumétó el detalle de luteles campos de entremamientos de luta seles cismes en la Copa América. La disposi

Mirraementos: Felts Captiles otel: Gran Hotel Cochabamba

Sitel: Cesar Plaza

Costa Rica Entrenamientos: De Rotel: Las Palmas

Esta situación acarrea un problema al seleccionador Anionio López, quien quiere tener a sus jugadores in el 22 de mayo, fecha que tiene previsto para contenzar le trabajo con la selección nacional.

En tudo caso, López ha retterado que antes de hacer prevalecer cualquier norma internacional, prefere con Aversar con la driigencia del equipo japones.

Por este motivo, la Federación Bolvirana de Futbol se su ha flado como fecha tope el viernes, día en el cual, si no se flega a un feliz término, se envivará la notificación en

El equipo japonés, envió en hora pasadas una otificación escrita a la Federación, en la que hacen onocer su decisión de ceder al volante boliviano, luego

SANCHEZ

partido que tienen que disputar por la Japán Legue

La Federación Boliviana de Fútbol ha decidido dar un compás de espera a la dirigencia del Yokohama farinos para la cesión del volante Julio César Baldivie-

Hotel: Los Tajiloss

Zagallo anunció lista de "extranjeros"

el 29 de juni

el 11 de junio próximo, reuntrá en Paris a las elecciones de Brasil, Inglaterra, Francia y Alemaerrio Carles y Ze Roberto (Real Madrid, ESP).

Sagudo tumbien convocó a los mediocampistas Césair Sampado de Minas Gerais.

John Saint Germain, FRA, Flavio Conceicao y Mauro Silva derecho Cafo (Pal)

la sederción brasileña, que permanecerá en Paris basas el 11 de junio, viajará ese mismo dia rumbo a Bolhea para comerszar a disputar sus respectivos estrucierios por la Copa América.

La divulgación de los jugadores de equipos extranjeros que integrarán la selección brasileña despeja el equipo titular que Zaglado pertende utilizar tunto en el Tornos de Francia como en la Copa América.

En una columna de prenas que escribio para la velición del diario "Jornal do Brasil" del pasado domingo, el técnico revelo que, por la experiencia en dos camporantos mundiales, unos se dungos Olimpicos y "muchos tornos internacionales", sutilicará de

Evitan "saturarlo"

# CHILE VIENE

en julio próstemo, informaron hos los dirigentes y termitros de la selección chileras.

Alberto Quantano, gerente tecnico de la selec-ción chilera dipo que la decisión fue formada de común acuerdo entre el adecicionados chileras, del-son Acosta, y el jugisfor del fuere de Milata; cuya vanerdo a las eliminacionas e limitara escisios vanerdo a las eliminacionas para el Mandial de Prancia les.

"Se decidió dejar tranquilo a Iván, y respetar el trabajo que está hacierado con su elab. La idra es no saturario de particios," dilo Quantano. La idea de Acosta es jugar la Copa Anterios con un equipo de jugadores jovenes, menciados con otros que si bien han estado en la selección, han

Alberto Quintano confirmo, adenais, que la nutila de la Copa América trabajaria priveigad-nite osa Héstar Pania, elegido por Acosta como su ndante, y amancio la disputa de selo un partidio gueritorio, el día « de Junio, con un rivai lodavita;

porteria a Taffarel, titular del club Atletico Mineiro del estad

osa, el técnico ya confirmó como titulares al lateral (Palmeiras São Paulo), y al lateral inquierdo Roberto

(Real Madrid, España)

"En la cubeza del area, los shaenos sen Mauro
Silva y Dunga", detallo Zagaio, para quien ambos
"garanthan el comoate en la marcación y con eso
dan libertad para que Caliu y Roberto Carlos avan-

cen por las juntas.

En el meltocampo, Zagado unicamente tanta
confirmado como armador a Leonardo (Paris Sainti
Germain, Francia), a quien califica como "un jugador fuera de serie".

La lieta amuricada este martes revela que el otro cupo en el moficosupo devensa disportameno entre Garcana y Djalanicha (Palamena, Sio Paulo) debido a que fieres escribibbo sunto-dunicho (Baddeslovagh, Pku) y Broabe (Deportros de La Coranta. ESI).

En la delantera nesta. Zagalo ya confirmo a Ronaldo y a mejures sancarnes del imundo y con los cuades las "possibilidades de vistoria son muchas."

